

Zaradi nove struge v Zarici ta teden visoka Sava ni poplavlila kranjskih podjetij. Ker dela v Zarici še niso končana, pa je vseeno vdrla tudi v prejšnjo strugo. — Foto: A. U.

Leto XXVI. Številka 75

Ustanovitelji: obč. konference SZDL  
Jesenice, Kranj, Račoveljica, Šk. Loka  
in Trzin — Izdaja CP Gorenjski tisk  
Kranj. Glavni urednik Anton Miklavčič  
— Odgovorni urednik Albin Učakar

# GLAS

Kranj, sobota, 29. 9. 1973

Cena 70 par

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,  
in sicer ob sredo in sobotah

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Prve ocene

V vseh gorenjskih občinah, razen v trziški, kjer bodo prihodnji teden začeli z javnimi razpravami, je v teh dneh že dobršen del javnih razprav o osnutkih zvezne in republiške ustave končan. V nekaterih občinah pa so sporedno s temi razpravami obravnavali tudi predlog občinskega statuta. Na četrtkovem posvetu predsednikov in sekretarjev občinskih konferenc socialistične zveze in predsednikov občinskih sindikalnih svetov z Gorenjske v Kranju so skušali podati že prve ocene z dosedanjih razprav. Sicer pa bodo v vseh občinah razprave trajale nekako do sredine oktobra.

Podatki o obisku, organizaciji in vsebini dosedanjih razprav na Gorenjskem kažejo, da je povsod za razprave precejšnje zanimanje. Občani na predlog zvezne in republiške ustave sicer nimajo bistvenih pripomb, precej pa je različnih vprašanj in med temi največ takšnih, ki se nanašajo na začrtano delovanje delegatskega sistema. V tistih občinah, kjer so poleg omenjenih dveh osnutkov že povedli razpravo tudi o osnutku občinskega statuta in o bodoči samoupravni organiziranosti krajevnih skupnosti ter organiziranosti temeljnih organizacij združenega dela, pa so že zabeležili poleg vprašanj tudi vrsto mnenj, pripomb in predlogov.

V jeseniški občini, kjer so se glede razprav odločili za dve fazi in so zdaj najprej razpravljali o osnutku zvezne in republiške ustave, sporedno s tem pa še o uresničevanju določil kadrovske politike v občini in o izhodiščih za občinski statut, so imeli do srede tega tedna prek 115 razprav, ki se jih je udeležilo okrog 7000 občanov. Na dosedanjih razpravah je bilo največ vprašanj o delovanju delegatskega sistema, pogosto pa je bilo tudi slišati predloge in zahteve o potrebni odgovornosti na vseh področjih za uresničevanje začrtanih določil. Razen tega ocenjujejo, da so bile razprave organizirane tako, da se jih je lahko udeležil vsakdo in da so se lahko vsi tudi vključili vanje. Sicer pa pričakujejo, da bodo razprave vsebinsko (glede pripomb, mnenj in predlogov) živahnejše v drugi fazi, ko bo tekla beseda o osnutku občinskega statuta.

Predstavnik iz Škofje Loke je na posvetu povedal, da so imeli v občini do srede tega tedna v krajevnih skupnostih in v delovnih organizacijah okrog 30 razprav in da so bile vse dobro obiskane. Poleg zvezne in republiške ustave so v občini razpravljali tudi že o osnutku občinskega statuta.

V trziški občini se bodo javne razprave začele prihodnji teden, ko bodo prav tako poleg obeh ustavnih predlogov razpravljali tudi že o predlogu občinskega statuta in samoupravni organiziranosti krajevnih skupnosti in temeljnih organizacij združenega dela. Rečeno je bilo, da so organizacijsko pripravili vse potrebno, da bodo razprave lahko potekale po programu in da bodo z njimi končali do srede oktobra. Poleg krajevnih skupnosti in delovnih organizacij bo nekaj razprav tudi v interesnih skupnostih.

V kranjski občini sta v primeri z drugimi gorenjskimi občinami občinska konferenca socialistične zveze in občinski sindikalni svet tehnično plat organiziranja razprav prepustila delavski univerzi, sama pa se posvetila predvsem vsebinski plati organiziranja. Doslej je bilo v občini 50 do 60 javnih razprav, ki se jih je udeležilo okrog 4500 občanov. Ocenjujejo tudi, da je bila dosedanja udeležba na razpravah, kjer prav tako razpravljajo tudi o osnutku občinskega statuta, večja kot na podobnih javnih razpravah ali zborih volivcev v preteklosti. V krajevnih skupnostih največ razpravljajo o vprašanjih iz statuta in organiziranosti krajevnih samouprav, v delovnih organizacijah pa najbolj pogosto načenjajo vlogo temeljnih organizacij združenega dela v bodoči ureditvi, delovanje delegatskega sistema ter delovanje in organizacijo delavske kontrole.

V Radovljici so z razpravami v krajevnih skupnostih že končali. Čeprav o celotnem predlogu občinskega statuta v teh razpravah še ni tekla beseda (občinska skupščina ga je dala v javno razpravo na sredini seji), so povsod že obravnavali osnutke nekaterih poglavij iz statuta. 42 razprav se je udeležilo prek 1800 občanov, ki so se še posebej zanimali za organiziranje in financiranje krajevnih skupnosti, za položaj delavcev v združenem delu, za razširitev samoupravne delavske kontrole in se zavzemali za zagotovitev pravičnega razmerja glede delegatov v bodočem sestavu občinske skupščine. V zadnjem času pa je občinska konferenca socialistične zveze dobila več pobud za organizacijo razprav v posameznih skupinah. Tako bodo organizirali razpravo za porotnike občinskega sodišča, za klub odbornikov, za aktiv strokovnih delavcev temeljnih organizacij združenega dela, za sekcijo pravnikov in druge. A. Zalar

## Proslava v Kočevju preložena

Z republiške konference SZDL so sporočili, da je proslava 30. obletnice kočevskega zbora in I. kongresa Zveze slovenske mladine z naslovom Narod si bo pisal sodbo sam preložena na soboto in nedeljo 6. in 7. oktobra. -jk

## Posvet farmacevtov

Slovensko farmacevtsko društvo je od 27. do 30. septembra na Bledu organiziralo letošnje VI. zvezno posvetovanje iz farmacevtske tehnologije. Na posvetovanja je poleg domačih prišlo tudi več tujih strokovnjakov s področja farmacevtske tehnologije in biofarmacije.

## Oddelek srednje šole v Radovljici

Po več kot enoletnih pripravah in prizadevanjih so v letošnjem šolskem letu na veliko zadovoljstvo učencev in staršev v Radovljici odprli oddelek ekonomske srednje šole, ki po besedah predsednika občinske skupščine pomeni začetek uresničevanja širšega programa odpiranja tovrstnih oddelkov nekaterih srednjih šol. Prvi takšen oddelek so odprli v sodelovanju s centrom srednjih šol na Jesenicah. K uresnitvi tega cilja pa je precej pripomogla tudi jeseniška občinska skupščina.

V oddelek ekonomske srednje šole se je na začetku vpisalo 37 učencev, zdaj pa ga obiskuje 31, vsi pa so osemletko končali z odličnim ali prav dobrim uspehom. Pouk v oddelku, ki je v

prostorih poklicne kovinarske šole (razred so na novo opremili, preuredili in prav tako tudi zbornico) se je začel 17. septembra. V oddelku predavajo profesorji z osnovnih šol v občini, gospodarske predmete pa podajajo dijakom strokovnjaki iz gospodarskih organizacij.

V občini pravijo, da je bila ustanovitev tega oddelka vsekar upravičena, saj se letos na primer prek 20 učencev iz občine ne bi moglo vpisati na nobeno srednjo šolo, če ne bi ustanovili

tega oddelka. Za naprej pa zagotavljajo, da vsi, ki bodo končali ekonomsko srednjo šolo ne bodo imeli težav zaradi zaposlitve, saj v občini vsako leto na novo potrebujejo od 30 do 35 ekonomskih tehnikov. Na zadnji seji občinske skupščine je bilo pojasnjeno, da dokler v republiškem merilu ne bo rešeno financiranje tega oddelka, bo to odgovornost prevzela radovljiska občina. Enoletni stroški bodo znašali okrog 120.000 dinarjev. A. Z.

Sodobno  
oblečena  
žena  
kupi pri

**Elita** KRANJ

Najnovjši modeli zimske garderobe že v zalogi v Konfekciji na Titovem trgu 7 in po znižanih cenah v konfekcijah na Klanecu, Vodopivčeva 2.

ženski zimski plašči,  
ženski kompleti in jakne,  
hlače, krila

Poglejte in odločite se pravočasno za nakup!

7. STRAN:  
S poti  
po Češko-  
slovaški

14. STRAN:  
Zarica  
rešila  
Kranj



GOZDARJI - LOVCI - RIBIČI

Izredno ugodno

HUBERTUSI 420 din

POVRŠNIKI 385 din

lahko izberete v blagovnici,  
Kokra — Titov trg 3, Kranj  
Količine so omejene!



## Za zdaj brez odklopov

Elektroenergetski položaj v Sloveniji se je zadnje dni po zaslugi močnega deževja in večjih dobav promoga toliko izboljšal, da odklopov za široko potrošnjo na Gorenjskem ni bilo, pogodbeni odjemalci pa tudi dobivajo polne količine električne energije. Če ne bo nepredvidenih težav, bo tako tudi v prihodnjih dneh.

Kljub temu pa v Sloveniji še vedno veljajo redukcije električne energije, ki so sicer manjše od tistih, ki smo jih bili vajeni v preteklosti. Široka potrošnja mora reducirati 10 odstotkov, potrošnja električne energije za javno razsvetljavo se mora zmanjšati za 50 odstotkov, za reklame pa velja 100-odstotna redukcija. Za pogodbene odjemalce (industrija) redukcij za zdaj ni. -jk

Naročnik:

VI. MEDNARODNI SEJEM OBRTI IN OPREME od 12. do 21. oktobra 1973

## Kongres ZK Slovenije

Na drugi seji odbora za pripravo sedmega kongresa zvezne komunistov Slovenije so opredelili vsebinska izhodišča za pripravo kongresa. Odbor bo predlagal CK ZKS, da bi bil kongres najkasneje aprila prihodnje leto. Sklenili so tudi, da bo referat predsednika Popita na seji odbora skupaj s pripombami v razpravi osnova za pripravo kongresnega gradiva.

## Odlikovanje Mijalku Todoroviću

Predsednik Tito je ob 60-letnici življenja in dolgoletnega revolucionarnega dela poslal brzojavno čestitko predsedniku zvezne skupščine Mijalku Todoroviću. Razen tega ga je odlikoval z redom jugoslovanske zastave z lentjo.

## Varni tiri?

Železniška transportna podjetja v državi razmišljajo, da bi kupila opremo za železniški radijski komunikacijski sistem, s katerim bi zagotovili varnost prometa na progah in pripomogli h gospodarnjšemu poslovanju. Naprave bi izdelala RIZ in Telefunken.

## Šifre

Jugoslovani bomo v kratkem dobili svoje šifre. Šifriranje osnovnih podatkov za vsakega državljanima imajo že dlje časa uvedeno v več državah. Tak način registracije bo koristil predvsem nekaterim javnim službam.

## Dober pridelek grozdja

Iz Pomurja poročajo, da bo letošnji pridelek grozdja nadpovprečen tako po obsegu kot po kvaliteti. Govorijo celo o nadvse sladki vinski letini, saj ima ranina na primer 20-odstotno stopnjo, kar je za to vrsto več kot dovolj.

## Manj stanovanj

V Srbiji so v letošnjem prvem polletju zgradili v družbenem sektorju 4040 stanovanj. To je za 5 odstotkov manj, kot v enakem lanskem obdobju.

## Najdaljši predor

Bosna in Hercegovina bosta prihodnje pomlad dobili svoj najdaljši cestni predor. Predor bo pri Vranduku in bo s tem uresničena dolgoletna želja za sodobno prometno arterijo po dolini Bosne od Zenice do Bosanskega Broda. Dolg bo 1465 metrov.

## HE Kobarid

Do 1976. leta bo zgrajena hidroelektrarna Kobarid, ki bo stala 350 milijonov dinarjev. Z izgradnjo te elektrarne ne bo le rešen problem oskrbe z elektriko na Primorskem, ki zdaj potrebuje 540 milijonov kilovatnih ur, marveč bo elektrarna pomembna za celo Slovenijo. Sedanje soške elektrarne proizvedejo 270 milijonov kilovatnih ur električne energije na leto.

## 30 let Tanjuga

Predsednik republike Josip Broz-Tito bo prevzel pokroviteljstvo nad jubilejno proslavo ustanovitve Tanjuga. Proslava bo 4. novembra letos v Jajcu.

## Velikost vikenda

Ko so delegati slovenskih občin razpravljali o osnutku zakona o stanovanjskih razmerjih, je bilo več različnih mnenj o velikosti počitniških hišic. Nekateri so menili, da ima vikend lahko tlorisno površino do 200 kvadratnih metrov, drugi pa, da bi vikend lahko imel največ 70 kvadratnih metrov. Zakonski osnutek predvideva, da vikendov ne bi vrstili med stanovanjske objekte, ker jih lastniki uporabljajo občasno za oddih in rekreacijo.

## Ob ustavni razpravi v Podljubelju

# Kup vprašanj o novi organizaciji krajevnih skupnosti

V soboto, 22. septembra, je bil v Podljubelju seminar za predsednike krajevnih organizacij SZDL, predsednike krajevnih skupnosti in sekretarje ZK iz tržiške občine. Na seminarju so bili tudi člani komisije za pripravo občinskega statuta in člani aktivna razlagalcev ustave iz Tržiča. Gost podljubeljskega seminarja je bil član izvršnega odbora republiške konference SZDL Savin Jogan.

Uvodoma je poudaril, da so bile TOZD v ustavnih dopolnilih iz leta 1971 omenjene le kot možnost, osnutek nove ustave pa predpisuje njihovo ustanavljanje, le če so podani pogoji za ustanovitev. Prav tako osnutek zvezne in republiške ustave uzakonjuje samoupravne interesne skupnosti, ki ne združujejo le ponudnikov določenih družbenih dobrin (šolstvo, kultura, telesna kultura, stanovanjsko gospodarstvo), temveč tudi potrošnike, delovne ljudi, ki jih v vodstvih teh skupnosti zastopajo delegati. Po novi ustavi bodo take skupnosti lahko ustanavljale tudi nekatere gospodarske panoge kot železnica, PTT, letalski promet, cestni promet itd. Ker bodo te skupnosti ponavadi delovale na področju večih občin, bo imela vsaka od njih v skupščini skupnosti svojo delegacijo. To omogoča učinkovitejši vpliv delovnih ljudi na določeno problematiko.

Savin Jogan se je zadržal dlje predvsem pri novi vlogi krajevnih skupnosti, ki so po osnutku nove ustave samoupravna skupnost ljudi določenega naselja ali več naselij. Skupnosti doslej niso bile dobro organizirane in niso imele dovolj vpliva na občinsko politiko. Zbori občanov so bili najvišja oblika združevanja ljudi v skupnosti, vendar je bila udeležba na njih le nekajodstotna. Zato je bila krajevna skupnost največkrat podružnica občine. Nova ustava ureditev bo skušala te vrzeli odpraviti. Krajevna skupnost postaja odprta skupnost delovnih ljudi, povezana s temeljnimi organizacijami združenega dela, občino, drugimi krajevnimi skupnostmi in interesnimi skupnostmi. Za povezano in odprto bo skrbela delegacija skupnosti, ki bo pošiljala delegate na različne zbornice. Odgovornost delegacij in delegatov pred delovnimi ljudmi bo večja. Drug organ, voljen v skupnosti, bo svet krajevnih skupnosti, ki bo reševal predvsem notranje probleme skupnosti ter skrbel za financiranje. Ob upoštevanju realnih razmer v skupnostih bodo v obeh organih lahko tudi eni in isti ljudje. Zaželeno pa je, da to ne bi postalo pravilo. 81. člen osnutka ustave, govori o financiranju, — dotacij skupščin ne ukinja, temveč navaja razen tega še druge vire financiranja: samoprispevek, prispevki TOZD, sofinanciranje določenih del na območju več skupnosti itd. Ob taki organizaciji krajevnih skupnosti bo občina šele sedaj zaživel tako kot želimo. Občina ostaja samoupravna skupnost in temeljna družbenopolitična skupnost. O politiki občine bodo odločali delegatski zbori, pomembna pa bo tudi vloga medobčinskega sodelovanja, je dejal Savin Jogan. Ko je govoril o delegacijah, je povedal, da jih bomo volili neposredno in bo zato tudi njihova odgovornost in aktivnost

večja. Štele bodo najmanj 10 do 15 ljudi, sestavljali pa jih bodo občani, ki obvladajo določeno problematiko. Zaradi boljšega in učinkovitejšega dela bodo morale delegacije in delegati stališča usklajevati, po potrebi pa bo nujno potrebno tudi združevanje delegacij. Primer: ker je v republiki okrog 15.000 TOZD, bomo prisiljeni nekatere delegacije združiti. Nekaj podobnega bo treba storiti tudi pri delegacijah krajevnih skupnosti predvsem na republiški ravni. Slovenija zavrača zahtevo po stalnih delegatih. To bi bila vrnitev na poklicne odbornike in poslance ter prakso, da ljudje odločajo tudi o stvareh, ki jih ne poznajo dovolj.

Razprava na podljubeljskem seminarju je navrgla kopico vprašanj. Omanjam najvažnejša. Kako bodo organizirane krajevnih skupnosti, kjer ni TOZD, in kje bodo te skupnosti dobile finančna sredstva. To bo tržiški problem, ker je na primer v treh krajevnih skupnostih le en proizvodni obrat in še za tega ne vedo, ali bo TOZD ali ne. Dalje. Samoprispevkom so občani že zdaj obremenjeni. Prav tako so precejšnji odtegljaji od mesečnega dohodka. Ali ne bo novo financiranje skupnosti (samoprispevek, denar TOZD) še bolj obremenjevalo delavca in delovne organizacije? Ali ne bo poklicni aparat skupščin »zadušil« mnenja delegatov, ker bodo le-ti občasni in ne stalni. Isti tovariš je tudi ugotovil, da skupščine preveč zborov ne bi smele imeti, ker bi se s tem hromila vloga samoupravnih interesnih skupnosti itd. Slišati je bilo tudi opozorilo, da krajevnih skupnosti nimajo in ne bodo imele enakih razvojnih možnosti, zato dvom o njihovem enakopravnem položaju in možnostih. Predlagano je bilo, da bo moralo solidarnostno načelo veljati še naprej omogočati, da se bodo razvijale tudi revnejše krajevnih skupnosti. Itd.

V ustavnih razpravah se pojavlja torej kup vprašanj, na katere bo morala odgovoriti predvsem javna razprava in tudi — praksa!

J. Košnjek

## Radovljiska samoupravna stanovanjska skupnost

Predsedstvo občinskega sindikalnega sveta in iniciativni odbor za ustanovitev samoupravne stanovanjske skupnosti v radovljiski občini sta v ponedeljek dopoldne sklicala zbor delegatov-vlagateljev, ki bo kot samoupravni organ stanovanjske skupnosti deloval pri poslovnih banki. V zboru je 24 delegatov iz delovnih skupnosti, občinske skupščine in občinskega sindikalnega

Tragedija v Čilu je prepustila svoje mesto na naslovnih straneh drugim dogodkom, toda novice iz Santiaga kljub temu še vedno zbujajo pozornost. Posledice državnega udara v tej latinškoameriški državi bodo zato skupaj z obiskom Alekseja Kosigina pri nas in zmagi Juana Perona na predsedniških volitvah v Argentini osnovne teme današnjega zunanjepolitičnega pregleda.

OBISK KOSIGINA: Razgovori predsednika zveznega izvršnega sveta Djemala Bijedića s predsednikom sovjetske vlade Aleksejem Kosiginom, ki je dopotoval na šestdnevni uradni in prijateljski obisk so se v Beogradu začeli v ozračju odkritega in prijateljskega sodelovanja. Predsednika sta se sporazumela, da se bodo njuni sodelavci sestali posebej in razpravljali o nekaterih posebnih sklopih problemov, kar dovolj jasno priča o zares vsebinski izmenjavi mnenj.

Sodelovanje med obema državama je dobro, temelji pa na Beograjski deklaraciji in drugih dokumentih, ki imajo za osnovo enakopravnost, nedotakljivost meja, suverenost in ozemeljsko celovitost, spoštovanje specifičnega razvoja in nevmesavanja v notranje zadeve druge države.

Tako zastavljen okvir medsebojnih odnosov sta uspeli obe državi v nekaj zadnjih letih napolniti z vrsto obojestransko koristnih sporazumov. Med njimi izstopajo predvsem tisti na ekonomskem področju, ki so tudi pripomogli k občutnemu povečanju (od 400 pred dvema letoma na 700 milijonov dolarjev letos) blagovne menjave, večji indu-

## Jesenice

sicer za višje in nižje razrede. Obenem tudi vpisujejo kandidate za prvi letnik ekonomske šole.

Na Jesenicah je potekala od 24. do 29. septembra krvodajalska akcija. Pri jeseniškem občinskem odboru Rdečega križa smo izvedeli, da bi za potrebe jeseniške bolnice v tem času moralo darovati kri 1500 krvodajalcev. Prvi dan krvodajalske akcije je darovalo kri 146 krvodajalcev, drugi dan 223 krvodajalcev, v sredo pa 315 krvodajalcev. Med delovnimi organizacijami je bil po prvotnih prijavah najboljši odziv iz Iskre na Blejski Dobravi, jeseniške gimnazije in Zdravstvene šole, Bolnice, Skupščine občine, Športmetala, Gorenjskih oblačil in drugih podjetij.

## Kranj

dlje so se člani v razpravi zadržali pri organiziranju bodočih krajevnih skupnosti in o vlogi socialistične zveze v prihodnje. Sklenili so, naj nekatera različna mnenja o posameznih predlogih zgledi javna razprava. Ko pa so razpravljali o poteku javnih razprav v občini, so ugotovili, da je zanimanje zanje veliko, da je udeležba dobra in da je največ mnenj, vprašanj in pripomb na občinski statut, manj pa na predlog zvezne in republiške ustave.

O dosedanjem poteku javnih razprav na Gorenjskem so v četrtek dopoldne razpravljali tudi na sektorskem posvetu, ki so se ga udeležili predsedniki in sekretarji občinskih konferenc SZDL in predsedniki občinskih sindikalnih svetov z Gorenjske. Med drugim so ugotovili da bodo razprave po vseh občinah končane do srede oktobra. V tržiški občini se bodo začele prihodnji teden.

Pri občinskem sindikalnem svetu se je v začetku tedna sestala komisija za šport. Razpravljala je o tekmovanjih v okviru letnih sindikalnih športnih iger.

## Radovljica

delovni čas inšpekcijskih služb vključno z davčno inšpekcijo od 6. do 22. ure in da inšpekcije delajo po posebnem programu tudi ob sobotah in nedeljah. Že ugotavljajo nekatere pozitivne rezultate. O njih bodo govorili na eni prihodnjih sej občinske skupščine.

V občini že pripravljajo posebno brošuro, ki jo bodo poslali vsem gospodinjstvom, in občane seznanili z uresničevanjem programa izgradnje šolskih finančnih sredstev in možnostmi za dokončanje šolskih objektov, izgradnje posebne šole ter varstvenih in kulturnih ustanov.

Na četrtkovem posvetu vseh predsednikov osnovnih organizacij sindikalnega sveta v radovljiski občini so razpravljali tudi o predlogu za organiziranje in pripravo ozemljene za socialno ogrožene člane. Dogovorili so se, da bo občinski sindikalni svet na podlagi posebnih meril prispeval za tiste, ki bodo upravičeni do pomoči, po 200 dinarjev. Prav toliko pa bo za svoje člane prispevala tudi vsaka sindikalna organizacija.

## Tržič

obravnavali poročilo o delu izvršnega odbora ter razpravljali o pravilniku o odobranju posojil investitorjem ter o pravilniku o dodeljevanju stanovanj. Člani skupščine so izvolili tudi predstavnika v iniciativnem odboru za ustanovitev samoupravne stanovanjske skupnosti.

Komisija za pripravo statuta občine končuje z delom in bo prvi osnutek novega statuta kmalu pripravljen za javno razpravo po delovnih organizacijah, krajevnih skupnostih in interesnih skupnostih. Komisijo vodi predsednik občinske konference SZDL Tržič Milan Ogris. Delovni osnutek občinskega statuta je bil prvič predstavljen na seminarju o ustavnih spremembah v Podljubelju.

sveta. Večje delovne organizacije kot so Veriga Lesce, Elan Begunje, LIP Bled, Vezine Bled, Plamen Kropa in Almira Radovljica ter TT Sukno Zapuže imajo svojega delegata, po več ostalih delovnih organizacijah pa se po sorodnosti panog združuje in ima skupnega delegata. Poleg kandidatov za zbor vlagateljev so bili navzoči tudi delegati — predstavniki iz omenjenih delegat-

## Razgovori Bijedić - Kosigin

strijski kooperaciji in sodelovanju na tretjih tržiščih. Kljub temu, da sta obe strani dosegli v zadnjem obdobju lepe rezultate, pa prevladuje mnenje, da še zdaleč niso izrabili vse možnosti.

Obisk predsednika sovjetske vlade naj bi, kar utemeljeno pričakujejo v krogih obeh delegacij, pomenil dragocen in predvsem konkreten prispevek k še tesnejšemu sodelovanju. Med drugim razpravljajo v Beogradu v tej zvezi tudi o sovjetskih kreditih Jugoslaviji. Gre za že odobrenih 500 milijonov dolarjev, s katerimi gradimo ali rekonstruiramo okoli 90 industrijskih objektov, ter za sklepanje nadaljnjih kreditnih aranžmajev.

Pričakujejo, da bo predsednika sovjetske vlade sprejel med njegovim obiskom v Jugoslaviji tudi predsednik republike Tito.

ZMAGA PERONA: Juan Peron, nekdanji argentinski predsednik, se je po osemnajstih letih izgnanstva znova vrnil v predsedniško palačo. Njegova zmaga na nedeljskih volitvah je bila prepričljiva in izdatna — manj kot to pa je jasno, kaj pomeni

Pri jeseniški delavski univerzi vpisujejo kandidate za začetni tečaj nemškega jezika za šolske otroke, in vpisujejo kandidate za prvi letnik

Izvršni odbor občinske konference socialistične zveze je v torek obravnaval osnutek statuta občine. Najbolj zanimivo je bilo mnenje o vlogi socialistične zveze v prihodnje. Sklenili so, naj nekatera različna mnenja o posameznih predlogih zgledi javna razprava. Ko pa so razpravljali o poteku javnih razprav v občini, so ugotovili, da je zanimanje zanje veliko, da je udeležba dobra in da je največ mnenj, vprašanj in pripomb na občinski statut, manj pa na predlog zvezne in republiške ustave.

O dosedanjem poteku javnih razprav na Gorenjskem so v četrtek dopoldne razpravljali tudi na sektorskem posvetu, ki so se ga udeležili predsedniki in sekretarji občinskih konferenc SZDL in predsedniki občinskih sindikalnih svetov z Gorenjske. Med drugim so ugotovili da bodo razprave po vseh občinah končane do srede oktobra. V tržiški občini se bodo začele prihodnji teden.

Pri občinskem sindikalnem svetu se je v začetku tedna sestala komisija za šport. Razpravljala je o tekmovanjih v okviru letnih sindikalnih športnih iger.

Potem, ko so konec junija letos odobrniki radovljiske občinske skupščine sklenili, da se v občini uvede delovni čas inšpekcijskih služb vključno z davčno inšpekcijo od 6. do 22. ure in da inšpekcije delajo po posebnem programu tudi ob sobotah in nedeljah. Že ugotavljajo nekatere pozitivne rezultate. O njih bodo govorili na eni prihodnjih sej občinske skupščine.

V občini že pripravljajo posebno brošuro, ki jo bodo poslali vsem gospodinjstvom, in občane seznanili z uresničevanjem programa izgradnje šolskih finančnih sredstev in možnostmi za dokončanje šolskih objektov, izgradnje posebne šole ter varstvenih in kulturnih ustanov.

Na četrtkovem posvetu vseh predsednikov osnovnih organizacij sindikalnega sveta v radovljiski občini so razpravljali tudi o predlogu za organiziranje in pripravo ozemljene za socialno ogrožene člane. Dogovorili so se, da bo občinski sindikalni svet na podlagi posebnih meril prispeval za tiste, ki bodo upravičeni do pomoči, po 200 dinarjev. Prav toliko pa bo za svoje člane prispevala tudi vsaka sindikalna organizacija.

Včeraj je bila v Tržiču 3. redna skupščina solidarnostnega stanovanjskega sklada. Člani skupščine so razpravljali o pravilniku o odobranju posojil investitorjem ter o pravilniku o dodeljevanju stanovanj. Člani skupščine so izvolili tudi predstavnika v iniciativnem odboru za ustanovitev samoupravne stanovanjske skupnosti.

Komisija za pripravo statuta občine končuje z delom in bo prvi osnutek novega statuta kmalu pripravljen za javno razpravo po delovnih organizacijah, krajevnih skupnostih in interesnih skupnostih. Komisijo vodi predsednik občinske konference SZDL Tržič Milan Ogris. Delovni osnutek občinskega statuta je bil prvič predstavljen na seminarju o ustavnih spremembah v Podljubelju.

sveta. Večje delovne organizacije kot so Veriga Lesce, Elan Begunje, LIP Bled, Vezine Bled, Plamen Kropa in Almira Radovljica ter TT Sukno Zapuže imajo svojega delegata, po več ostalih delovnih organizacijah pa se po sorodnosti panog združuje in ima skupnega delegata. Poleg kandidatov za zbor vlagateljev so bili navzoči tudi delegati — predstavniki iz omenjenih delegat-

njegov povratak na argentinsko politično sceno.

Odkar je moral leta 1955 zapustiti domovino in oditi v izgnanstvo, je Juan Peron, ena najbolj nasprotujočih si političnih osebnosti današnjega časa, državljan skupaj niti svoje politične organizacije, gibanja, znanega pod imenom peronizem.

Njegova zmaga pomeni opredelitev volivcev za tisto, kar so peronisti pred nedeljo obljubili: dosledno uresničitev agrarnih reforme, izboljšanje življenjske ravni, samostojnejšo pot na mednarodni politični sceni, demokracizacijo notranjega življenja, ki so ga doslej obvladovale vojaki, izboljšanje gospodarskega položaja (cene so, denimo, v enem letu porasle za več kot 70 odstotkov, plače pa komaj za slabo petino tega).

Koliko bosta zakonca Peron (njegova soproga je bila namreč izvoljena kot podpredsednik) uspela v tem, je za zdaj mogoče samo domnevati — pa še to nekdove kako trdno.

POLOŽAJ V ČILU: Po strmo glavlenu zakonito izvoljenega predsednika Allendeja se vojvodska junta na vse pretege trudila da bi utrdila svojo oblast v deželi. To ji z aretacijami (menijo da je trenutno v zaporih okoli 7000 ljudi, med njimi celo napredne inteligence in politične delovnanje nasprotujočih političnih strank, seziganjem marksističnih knjig in splošnim terorjem za zdaj tudi uspeva.

O smrti predsednika Allendeja še vedno niso znane vse podrobnosti, predvsem pa ne, ali se je sam ubil, ali pa so ga usmrtili.

## Garažna hiša v Lescah

Pred kratkim je bil dosežen med tovarno verig, krajevno skupnostjo Lesce in Stanovanjskim podjetjem Radovljica dogovor o gradnji garažne hiše v stanovanjskem naselju v Vodnikovi ulici v Lescah. Garažna hiša, prva te vrste v Lescah, bo imela eno nadstropje in 40 garaž za avtomobile. Lastniki, ki bodo želeli dobiti garažo, bodo morali po pogodbi z investitorjem vložiti del denarja kot polog. Prijave so zbirali do začetka tega tedna. JR

## Zastava 750 in njene »odlike«

Spoštovano uredništvo! Fička, o katerem bo govora v pričujočem pismu, sem dobil sredi julija. Točneje rečeno: gre za zastavo 750. Rad bi vam razložil, kaj vse je v tem času na njej zatajilo, katere okvare so jo »napadle« in koliko živcev me je že stala. Naj dodam še, da sem doslej z vozilom naredil približno 2400 kilometrov.

Kot uvod v dolg niz neučestnosti je bilo treba zamenjati amortizer prednjega levega kolesa, kmalu nato pa zlomljen tečaj (spanit) pokrova pri motorju. Potem so mu montirali novo izpušno cev, kajti »stara« je šla rakom živčgat. Ob prvem večjem naliivu sem ugotovil, da čelno vetrobransko steklo ne tesni dobro in da voda vdira v notranjost avtomobila tudi pri oseh koles. V nadaljevanju je odpovedala ključavnica za vžig. Mehaniki so sicer brž montirali drugo, a nedolgo zatem je počil bakelitni obroček smerokazne ročice. Za nameček se je pri vožnji okrog doma docela odvila pritrobnica in če ne bi imel sreče ter brž našel strokovnjaka, bi zagotovo obtičal kje sredi ceste.

Vidite, takšna je bera dveh mesecev lastništva zastave 750. Prav zanima me, kaj bo prinesla prihodnost. In niti pomisliti si ne upam na čas po preteku garancijskega roka. Vendar našete okvare tudi doslej niso bile mačji kašelj. Dovolj je, če izračunam, koliko izgubljenih ur so me stala postavljanja po servisih — da o stroških, ki bi jih imel, če bi napake nastale pozneje, sploh ne govorim.

In še nekaj: ko so mi menjavali izpušno cev, ki je menda dražja kot originalna, sem razliko hočeš nočeš plačal iz svojega žepa. Podobno je s ključavnicami za vžig, saj so rezervne, če jih uvozijo, okrog 160 dinarjev »težje«. Velja pristaviti, da je omenjeni fičko kljub skoraj petim križem moj prvi avtomobil v življenju. Razočaran sem in ne najdem besed, ki bi jih uporabil namesto komentarja. Zelo rad bi slišal, kaj bodo od zgoraj naštetih dejstvih porekli predstavniki tovarne oziroma predstavniki njenih trgovskih zastopstev, saj zastava 750, ko je registrirana, konec koncev le stane blizu tri milijone starih din. In nedvomno se boste strinjali z menoj, da trije milijoni za državljana s srednjimi prejemki niso ravno majhna reč. Lojze Eržen

### Prpis uredništva

Kaj bodo porekli predstavniki Crvene zastave? Najbrž nič, čisto nič. Lepo naprej bodo prodajali svoje izdelke, ki so otipljiva negacija gesel in prizadevanj ob letu kvalitete, občasno dvignili cene in vmes tarnali o objektivnih težavah. Vaše »protestno« pismo ni ne prvo, ne zadnje te vrste. Vsemogočna jugoslovanska avtomobilska industrija se poživlja nanje. Če ti ni všeč, urli potrošnik, pa lepo pešati. V vseh pogledih je bolj zdravo.

## Javne razprave v prihodnjem tednu

### Kranj

#### Krajevne skupnosti:

30. septembra ob 9. uri v Vogljah
1. oktobra ob 19. uri v Mavčičah
2. oktobra ob 19. uri v Cerkljah
3. oktobra ob 18. uri v Poženku
4. oktobra ob 19. uri v Voklem in v Struževem
5. oktobra ob 18. uri v Preddvoru

#### Delovne organizacije:

1. oktobra ob 12. uri v podjetju Kranjske opekarne, ob 17. uri za vzgojno-varstveni zavod Kranj in Golnik
2. oktobra ob 10. uri za podjetje Central, ob 12. uri za Projektivno podjetje Kranj, ob 13. uri za hotel Jelen Kranj in ob 17. uri za Gimnazijo Kranj
3. oktobra ob 12. uri za Splošno vodno skupnost Gorenjske in za Podjetje za stanovanjsko in komunalno gospodarstvo, ob 17. uri za Poklicno šolo za elektro in kovinarsko stroko Kranj
4. oktobra ob 11.30 za delavsko univerzo Kranj in ob 16. uri za podjetje Central Kranj
5. oktobra ob 14. uri za sodišče in javno tožilstvo Kranj

### Radovljica

Po krajevnih skupnostih v radovljiški občini so javne razprave po programu že končane. V delovnih organizacijah pa bodo organizirali več razprav po različnih oddelkih. Pripravljajo tudi razprave za razne interesne skupnosti in dejavnosti.

## Pristop k izgradnji Bleda

Oba zbor radovljiške občine skupščine sta na sredini seji (prvi po poletnih počitnicah in 57. v tem mandatnem obdobju) obravnavala predlog turističnega društva Bled, da bi poleg drugih zainteresiranih organizacij tudi občina pristopila k interesni skupnosti za postopno izgradnjo rekreacijsko-turistične infrastrukture na Bledu. Pobuda za združevanje sredstev blejskih hotelskih in drugih delovnih organizacij za ureditev oziroma izgradnjo nekaterih rekreacijskih objektov na Bledu, s čimer bi ta kraj dobil celovitejšo turistično ponudbo, je nastala že v začetku tega leta, pogovarjali pa so se o tem tudi že lani. Kot so povedali, so vsi po vrsti takšno zamisel podprli in danes je že gotovo, da bo Bled prihodnje leto jeseni imel umetno ledeno ploskev. Kasneje pa bodo prišli na vrsto še drugi rekreacijski objekti.

Občinska skupščina je na zadnji seji predlog turističnega društva podprla in sklenila, da bo poleg moralne podpore za uresničitev programa prihodnje leto tudi sama v proračunu zagotovila najmanj

100.000 dinarjev kot svojo udeležbo. To je že druga takšna odločitev občinske skupščine, ki si prizadeva, da bi se v občini čimbolj razvijalo turistično gospodarstvo. Na seji pred letošnjimi počitnicami so namreč odborniki sklenili, da se občinska skupščina z dvema deležema vključi tudi v konzorcij za izgradnjo Koble. A. Ž.

## Tudi letos je sadje na Gorenjskem slabše obrodilo

Letošnji pridelek sadja bo na Gorenjskem bolj skromen. Nekaj bolje je sadje obrodilo le po nekaterih krajih Gorenjske, zato je tudi cena sadja za ozimnico tako visoka.

Zanimivo pa je, da so letos po vsej Gorenjski izredno dobro obrodili orehi, ki prav v tem času dozorevajo. -an



Tovarna verig, ki je že lani v Lescah zgradila dva stanovanjska bloka za svoje delavce, se je letos odločila za gradnjo še dveh blokov. V enem bo 12 stanovanj, v drugem pa 24 garsonjer. Predvideno je, da bodo stanovanja gotova do začetka prihodnjega leta. Sicer pa se bodo v Verigi, kjer imajo 1200 zaposlenih, v prihodnje najbrž lotili gradnje še dveh blokov. Čeprav imajo trenutno že okrog 200 stanovanj in vsako leto delavcem dajejo še posojila za gradnjo zasebnih stanovanj, imajo v podjetju še vedno nekaj prošenj za stanovanja. Vendar pa je število prosilcev v primerjavi z nekaj leti nazaj precej manjše. —A. Ž. — Foto: F. Perdan

## Nov dom pri izviru Soče

Planinsko društvo Jesenice se je že začelo pripravljati na otvoritev svoje nove planinske postojanke pri izviru Soče v Trenti.

Nova planinska postojanka stoji na temeljih oz. na starem mestu, kjer je nekoč stala skromna koča pri izviru Soče. Stara koča, ki so jo jeseniški planinci po osvoboditvi preuredili iz stare vojaške karavle, ni mogla več kljubovati naraščajočemu prometu in tudi zaradi neustreznih prostorov in sanitarij. Zato jo je sanitarna inšpekcija tudi zaprla. Nova planinska postojanka, ki bo vredna nad 40 milijonov starih dinarjev, bo imela sodobne prostore s 25 ležišči in stanovanje za oskrbnika.

Nova planinska postojanka bo vsekakor velika pridobitev za razvoj planinstva in turizma v tem prelepem gorskem svetu, saj se bo prav gotovo sedanji številni promet v njej še povečal. Čeprav je postojanka odprta le nekaj mesecev na leto, jo obišče na tisoče domačih in tujih planincev in izletnikov. -an

### Niso jih pozabili

Te dni se je iz Umaga vrnila skupina 12 upokojevcem tovarne Color Medvode, ki so bili 12 dni na brezplačnem letovanju v počitniškem naselju Pelegrin.

Sindikalna organizacija Color že več let skrbi za dobro počutje starejših članov kolektiva, saj jim ob koncu leta pripravi tudi sprejem, na katerem jih seznanijo s poslovanjem podjetja. -fr

## Deževje prazni kampu

V kampu Smednik v Dragočajni zaključujejo letošnjo sezono, s katero so povsem zadovoljni. Čeprav bo kamping uradno odprt še do konca oktobra, ga z nastopom hladnejših deževnih dni obiščejo le še redki gostje. Letošnji obisk gostov je bil zelo dober, saj so zabeležili že 5500 prenočitev. Vse več je stalnih gostov, predvsem Nizozemcev, Nemcev in Francozov. -fr

Art. 8073  
vel. 35—41

Art. 6046  
vel. 39—46

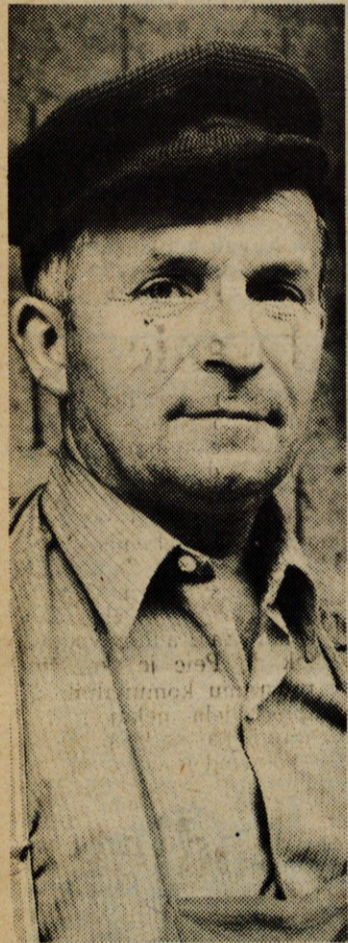


# Boleč občutek

»Očitajo nam, da smo kmetje v preteklosti premalo dajali družbi, zato nismo upravičeni do boljših pokojninskih pogojev. Vendar ni tako,« pravi kmet Jože Kepic iz Zgornjega Brnika

Sredi Zgornjega Brnika stoji gospodarsko poslopje in urejena hiša, ki dajeta že površnemu opazovalcu vedeti, da se je znašel pred trdno in napredno kmetijo. V resnici tako tudi je. Kmetijski stroji so negovani, dvorišče pospravljeno, v hlevu in ostalih prostorih vlada red, v delavnici in kašči je vsako orodje na svojem mestu, tako da ga je tudi v temi moč najti. V mlekarnici pri hlevu pomiti deli molskega stroja, v prtičnem skladišču prebran krompir, sredi katerega so lesene naprave za zračenje. Prišleka ob vstopu v hlev prevzame pogled na dolgo vrsto 19 črno-belih krav frizijk, ki dajejo dnevno tudi po 150 litrov mleka, letos pa ga bodo namolzele 38.000 litrov. Njihov varuh je tako med največjimi proizvajalci mleka na Gorenjskem.

Na brniški kmetiji, o kateri pišem, gospodari 55-letni Jože KEPIC, član medzadružnega sveta Gorenjske in samoupravnih organov Kmetijske zadruge Cerklje. Zgovoren je, vendar so njegove besede pretehtane in kažejo na veliko razgledanost in izkušnje človeka.



»Zbolelo me je,« pripoveduje Jože Kepic naslanjajoč se na tnalno ob drvarnici, »in ne samo mene, temveč tudi druge kmete, ko so nam v razpravah o uvedbi starostnega zavarovanja in pokojnin za kmete dopovedovali in dokazovali, da smo v preteklosti premalo dajali družbi in nismo napolnili vreče, iz katere bi na stara leta jemali denar za naše pokojnine. Pripovedovali so, da je v vreči le toliko denarja, da bodo penzije minimalne in še to za kmeta, ki je dopolnil 75 oziroma 70 let. Vprašujem sebe in prek vas javnost, ali nismo v preteklosti dobro polnili vrečo. Kmetje smo bili v NOB, dolga leta po vojni smo dajali proizvode po nizkih cenah in vzgojili

otroke, ki jih ima sedaj družba in ne mi zaradi razmer v kmetijstvu, čeprav bi jih najbolj potrebovali. Pol milijona davka sem imel in pet krav sem moral prodati zato. Štiri sinove imam. Kmetija je urejena in intenzivna, eden od sinov ima kmetijsko šolo, ki sem jo sam plačal, in ta je predviden za dom, vendar če jaz ali žena odpoveva, je s kmetijo konec. To ni nezaupanje do mlajših, temveč resnica, ki jo je v naši vasi že parkrat napisalo življenje. Položaj kmeta se zadnje čase zboljšuje, vendar to mlajših ne odvrne od misli, da se lahko povrnejo časi, ki so nekdanj zavirali razvoj kmetijstva. Sina sem komaj zadržal doma. Če se kaj poslabša, mi jo bo takoj pobrisal z doma v tovarno. Delamo od jutra do večera. Izkupiček gre v poslopja in stroje. Nam ga ne ostaja veliko. Od tega ima družba korist. Zakaj torej očitek, da smo kmetje premalo dajali v vrečo in zakaj penzije tako kasno, ko številnih kmetov niti med živimi več ne bo. Ne vem, če smo kmetje v tem primeru popolnoma enakopravni z drugimi občani...«

Med največjimi proizvajalci mleka daleč naokoli ste.

»Letos ga bom oddal 38.000 litrov in sem med največjimi proizvajalci, vendar zato še nisem dobil priznanja ali nagrade. Zelel bi, da bi nam mlekarica vsaj čim prej plačala oddano mleko in ne s poldrugim mesecem zamude. Kmetje ne pridelamo vsega doma in smo tudi potrošniki, kupci v trgovinah, zato potrebujemo denar vsak dan, ne pa vsaka dva meseca. Cena za liter mleka se je ustalila na dveh dinarjih, stroški za nakup reprodukcijskega materiala, posebno gnojila, pa naraščajo. Menim, da bi morale cene kmetijskih proizvodov naraščati vzporedno z rastjo ostalih proizvodov in se tudi ustaliti. Nestabilne cene še vedno tepejo kmete.«

Jožeta Kepica sem spomnil na traktor, ki je stal na dvorišču. Videti je bil popolnoma nov.

»Ne, traktor ni nov. Kupil sem ga pred dvema letoma. Uvozil sem ga in takrat plačal 2,5 milijona starih dinarjev carine. Drag je bil in ga zato tako kot druge stroje negujemo. Kmetje smo še vedno vezani na uvoz strojev, ker doma ni pravnih, čeprav so carine visoke. Menim, da bi se moral denar od carin pri uvozu kmetijskih strojev in ostalih dajatev vračati v kmetijstvo posredno ali neposredno. Tega za zdaj še nismo dosegli.«

Kmetijska zadruga Cerklje, katere kooperant ste, se je prva na Gorenjskem organizirala v skladu z novimi zakoni in z ustavnimi dopolnili. Se bo vaša beseda, mislim na besedo kmetov, pri upravljanju v zadrugi povečala? Je sedaj omogočeno tudi vaše sodelovanje pri delitvi dohodka?

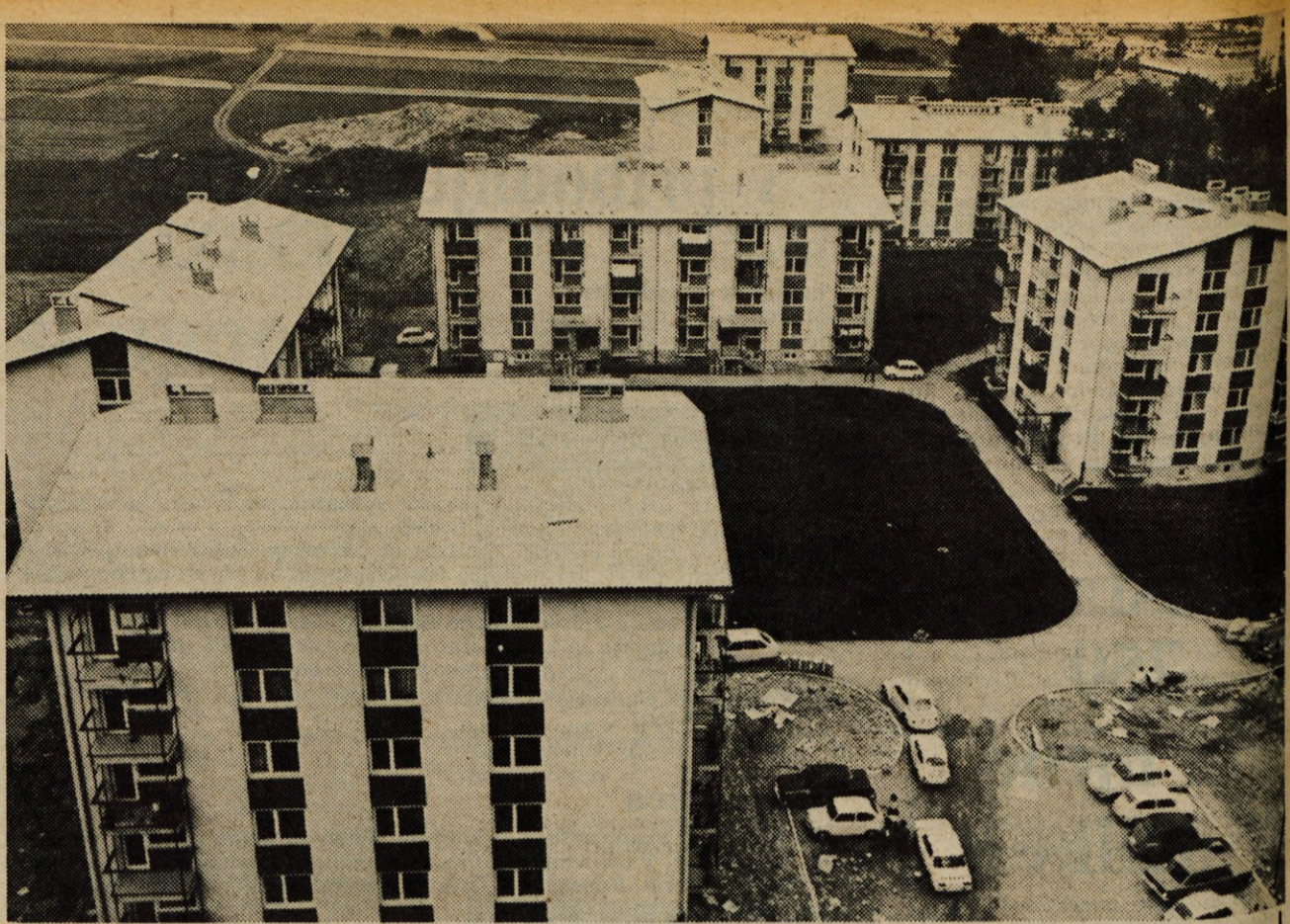
»S cerkljansko zadrugo sem sodeloval v preteklosti, sodelujem sedaj in nameravam tudi v prihodnje. Član njenih samoupravnih organov sem. Nova organizacija je še mlada in je zato ne morem ne hvaliti, ne grajati. Če bo politika taka, kakršna je zapisana, bo za nas kmete boljše. Lahko bomo sodelovali pri oblikovanju cen in upam, da jih bomo vsaj malo umirili in določili garantirane, pa naj gre določen proizvod dobro v promet ali ne. Pričakujem, da bomo člani zadruge sodelovali tudi pri delitvi dohodka. Prizadevali si bomo, da bodo odkupne cene za vse gorenjske kmete enake. Sedaj recimo ena zadruga plačuje proizvode nižje, druga višje. To zahtevo smo obravnavali tudi na seji medzadružnega sveta, katerega član sem!«

J. Košnjek

## SGP Sava gradilo Viatorjevi hali

Pred nedavnimi so na Jesenicah odprli dve novi hali Viatorja. Nova servisna delavnica za popravilo osebnih avtomobilov, sodobna avtopralnica, hala za popravilo Viatorjevih vozil in avto pralnica za Viatorjeva vozila so velika pridobitev za Jeseničane in za temeljno organizacijo združenega dela Viator.

Obe novi sodobni hali je gradilo jeseniško gradbeno podjetje Sava, ki je s tem uspešno opravilo svojo prvo inženiring nalogo. Pri Savi so



## Nova stanovanja na Planini

Planina bo v nekaj letih postala moderno, veliko in organizirano stanovanjsko naselje v kranjski občini. Sporedno z dograditvijo in vsetitvijo prvih stanovanjskih blokov na Planini potekajo tudi že priprave na gradnjo drugih objektov. Med stanovanjskimi objekti, ki so trenutno v gradnji, sta tudi dve stolpnici, ki so ju začeli graditi spomladi in bosta zgrajeni do srede prihodnjega poletja. V obeh objektih bo 93 stanovanj, ki jih bodo zgradili z denarjem solidarnostnega stanovanjskega sklada. Na sliki: Del novega (že vseljenega) stanovanjskega naselja na Planini. — A. Ž. — Foto: F. Perdan

## Predpisi povzročajo težave

*Ker delovne organizacije ne smejo pred zaključnimi računi izločiti sredstev v sklad za gospodarske investicije, utegnejo nastati v Tržiču težave pri financiranju pomembnejših objektov — Premestitev v kreditih in dogovarjanju s kolektivi*

Odborniki obeh zborov tržiške občinske skupščine so na seji, ki je bila v torek, 25. septembra, obravnavali tudi poročilo o izvršitvi občinskega proračuna, skladov in drugih sredstev občine. Letni načrt predvideva, da bodo letošnji skupni dohodki občine znašali 17.572.742 dinarjev. Od tega bo dobil občinski proračun 10.049.260 dinarjev, temeljna izobraževalna skupnost pa 7.523.482 dinarjev. Ob polletju so na tržiški občini ugotovili, da se »občinska vreča« polni boljše kot lani, in sicer kar za 5,5 odstotka. Svet za družbeni plan in finance, ki je o tej problematiki v torek poročal skupščini, tudi ugotavlja, da prav tako trošenje občinskega denarja ne presega predvidevanj.

Drugače je pri dotekanju denarja v sklad za negospodarske investicije. Zaradi novih predpisov delovne organizacije v ta sklad denarja ne smejo nakazovati pred zaključnimi računi. Tržiška občinska skupščina je posredovala pri pristojnih zveznih in republiških organih, vendar je bil odgovor negativen, kar pomeni, da lahko nastanejo pri financiranju v nekaterih negospodarskih investicijah v občini resne težave. Nekatera dela, ki bi se morala financirati s sredstvi tega sklada so namreč že narejena ali so sredi uresničevanja. Graditelji zahtevajo denar, le-tega pa v skladu ni dovolj. Delovne organizacije denar za te namene imajo in so ga pripravljene dati, vendar predpisi to onemogočajo. Na seji skupščine je bila predlagana možnost, da bi dale delovne organizacije ta sredstva iz skladov skupne porabe. Vendar delovne organizacije pri lanskih zaključnih računih v te sklade niso prenesle toliko sredstev, da bi jih lahko prispevale za potrebe občine, ker omenjenih zveznih predpisov o prepovedi nadaljnega obremenjevanja gospodarstva še ni bilo. Nekatero investicije (tudi začete) kot cesta v Lom, most na Ravnah, asfaltiranje ceste pod gorami, vlečnica Hraste, so torej v negotovosti. Razen tega sta dobila zadnja leta iz tega sklada nekaj sredstev tudi šport in kultura. V »zraku« je skupaj okrog 1.800.000 dinarjev, ki jih

kolektivi imajo, ne smejo pa jih izplačati.

Odborniki so sprejeli nekatere ukrepe, ki bodo skušali omiliti položaj. Skupščina občine in delovne organizacije bodo poiskale možnosti, da bi vsaj del denarja za negospodarske investicije letos prišlo v sklad. Skupščina bo prav tako pri Cestnem podjetju Kranj najela po-

## Boljša preskrba s pitno vodo

V okviru načrtov in prizadevanj, da bi bil Kranj s širšo okolico oskrbljen s potrebno pitno vodo bo komunalno podjetje Vodovod Kranj tudi letos opravilo dve pomembni nalogi iz širšega programa. Tako je sredi leta podjetje popolnoma obnovilo že stare in po dimenzijah premajhne cevi v Vodovodnem stolpu oziroma v stolpnem rezervoarju v Kranju. V kratkem pa bodo na stolpni rezervoar priključili tudi nov napajalni vodovod, ki bo potekal iz Srednje vasi.

Gradnje tega prek 6 kilometrov dolgega vodovoda se je podjetje Vodovod lotilo konec maja letos. Iz

## Samoupravna skupnost za požarno varnost

V okviru javnih razprav v krajevnih skupnostih v radovljški občini so občani ponekod, predvsem pa na Mlinem in na Bledu, predlagali, da bi poleg že obstoječih interesnih skupnosti v občini ustanovili še samoupravno skupnost za požarno varnost. Menili so, da bi s tem rešili več problemov, ki danes tarejo gasilske organizacije; predvsem financiranje, opremljanje, pomlajevanje članstva in podobno. M. Hudovernik

sojilo v višini 330.000 dinarjev za vgraditev finega asfalta na cesti Križe—Golnik. Posojilo bo vrnjeno do 30. junija prihodnje leto. Skupnost za ceste SRS je namreč že prispevala svoj delež k asfaltiranju. Nadalje bo skupščina najela posojilo pri Splošnem gradbenem podjetju Tržič v višini 230.000 dinarjev za zunanjo ureditev nove šole na Bistrici. Posojilo bo vrnjeno do konca oktobra letos, ko se bo nateklo dovolj denarja za gradnjo šol in vrtcev. Koliko planiranih del letos ne bo mogoče uresničiti in katera bodo okrnjena, bomo kmalu zvedeli, najkasneje pa na prihodnji seji občinske skupščine Tržič. J. Košnjek

Srednje vasi do Kranja so položili cevi premera od 300 do 150 milimetrov in s tem omogočili, da bo Kranj v prihodnje imel dovolj pitne vode. Še posebno pomemben pa bo novi vodovod, ki je pravzaprav že končan in ga morajo le še opremiti. Za sedanje in bodoče novo naselje na Planini. Gradnja tega vodovoda bo veljala okrog 2 milijona dinarjev.

Razen tega pa se je podjetje lotilo tudi že druge faze uresničevanja zastavljenega programa, in sicer gradnje novega črpališča na Gorenji Savi. Ko bo zgrajeno, bo novo črpališče omogočilo, da bo v prihodnje dovolj pitne vode tudi na desnem bregu Save. Razen tega pa bo črpališče na Gorenji Savi ob morebitnih poletnih konicah pripomoglo, da ne bo primanjkovalo vode tudi na levem bregu Save. A. Ž.

## Preurejena trgovina v Kamni gorici

Prebivalci Kamne gorice so prejšnji petek dobili sicer majhno, vendar moderno samopostrežno trgovino; takšno, ki bo povsem ustrezala tako glede založenosti kot izbora različnega blaga za dlje časa. Samopostrežno trgovino je iz prejšnje klasične preuredilo podjetje Živila Kranj. Z deli so začeli pred dobrim mesecem. Trgovina ima 50 kvadratnih metrov prodajnega prostora in najmodernejšo opremo. Celotna površina s skladiščem pa meri okrog 100 kvadratnih metrov. Za preureditev v samopostrežno trgovino so se v podjetju Živila odločili, ker prejšnja ni bila več kos vse večji kupni moči prebivalcev Kamne gorice. Sicer pa so sodobnejšo trgovino vse bolj zahtevali tudi prebivalci. Izbor blaga v novi trgovini je zdaj prebliženo enkrat večji kot je bil v prejšnji. A. Ž.

# Gospodarstvo pod pezo davkov in dajatev

Ni skrivnost, da tare gospodarstvo vsako leto več davčnih bremen in drugih prispevkov, ki mu jih sedaj, ko smo omejili ekonomske pristojnosti federacije, nalagajo tudi republike in občine. Tako so izračunali, da je lani v poprečju naš državljani ustvaril nekaj več kot 43.000 dinarjev dohodka, vendar je moral več kot polovico tega denarja odšteti za pogodbene oziroma zakonske obveznosti in prispevke od osebnih dohodkov. Podatki kažejo, da tudi letos ne bo drugače, kljub številnim razpravam in deklaracijam o razbremenitvi gospodarstva. SDK je celo ugotovila, da je v primerjavi z enakim obdobjem lani zveza predpisala za 34 odstotkov več dajatev, občine za 91 odstotkov in pokrajine in republike kar za 128 odstotkov več.

Poleg rednih dajatev pa so republike in občine v začetku leta uvedle tudi tako imenovane stabilizacijske davke. Že takoj je bilo rečeno, da ne pomenijo le kršenja zveznih predpisov, temveč tudi zagotavljanje sredstev z statističnimi metodami in poseg države v razširjeno reprodukcijo. Rezultati takšnega ravnanja se že kažejo hitrejšem naraščanju proračunske porabe, rasti investicij družbenopolitičnih skupnosti in neproizvodnih dejavnosti. V investicijski porabi upadajo le vlaganja v proizvodnjo. To je gotovo najslabša vrsta stabilizacijskega ravnanja, ki je sam vodi v stagnacijo prizadevanj za ureditev razmer v našem gospodarstvu in družbi. Hkrati s tem pa tečejo intenzivne razprave, kako spraviti gospodarstvo iz slepe ulice.

Lahkomiselno bi bilo pričakovati, da se bo že ob razpravah negospodarstvo želelo in lahko odreklo povečevanju dohodkov. Potrebe dejavnosti, ki jih plačujejo iz proračunov, prav tako naraščajo in so njihovi računi prazni. Ti pa spet zahtevajo naraščanje davščin. Seveda pa ob tem dela svoje tudi inflacija.

Poglejmo, kako so v zadnjih nekaj letih naraščali izdatki gospodarskih organizacij. Pred petimi leti so vsi zakonski izdatki znašali v Sloveniji 57,06 milijarde dinarjev, lani pa že 142,72 milijarde, kar je za 150 odstotkov več. To pomeni, da so izdatki našega gospodarstva naraščali poprečno za 30 odstotkov letno. V primerjavi s prvim polletjem lani pa so letos narasli za 32 odstotkov.

Leta 1968 so slovenske gospodarske organizacije plačale za osebne dohodke 5,36 milijarde, lani pa 11,35 milijarde dinarjev ali 112 odstotkov več. Poprečno so se dvigali prejemki za 22,4 odstotke. V primerjavi z enakim časom lani pa so se letos dvignili za 20,2 odstotka. Z istim tempom so vse do letos naraščali tudi prispevki od osebnih dohodkov. Letos pa so se dvignili 1,6 odstotka več kot so narasle plače.

Hitro se povečujejo tudi prispevki za uporabo mestnega zemljišča, za vodo, prispevki za skupne rezerve, zavarovalne premije, prispevki in članarine zbornicam, provizije in nadomestila za bančne storitve ter druge obveznosti. Leta 1968 so slovenske tovarne odštele v te namene 0,37 milijarde dinarjev, lani pa že 1,42 milijarde dinarjev. To je 278 odstotkov več. Letos pa so se ti izdatki v primerjavi z enakim lanskim časom dvignili za 40 odstotkov.

Za obresti od posojil so 1968, leta gospodarske organizacije plačale 0,43 milijarde dinarjev, lani pa 1,18 milijarde dinarjev ali 177 odstotkov več. Ti stroški naraščajo zlasti v zadnjih dveh letih izredno hitro, kar je posledica zaostrene bančne politike. Samo v primerjavi z lanskim letom so se ti izdatki povečali v Sloveniji letos za dobrih 43 odstotkov.

Upadanje naraščanja višine prispevkov pa je opaziti pri prispevkih za obvezna posojila in hitrejši razvoj nerazvitih republik in Kosova. V te namene so slovenske gospodarske organizacije plačale lani 0,76 milijarde dinarjev.

Medtem ko so v preteklih letih prispevki naraščali poprečno 15 odstotkov letno, so se letos dvignili v primerjavi z lanskim letom za 4,5 odstotka.

Prav nasprotno pa je s prometnimi davki. V primerjavi z letom 1968 so lani plačale gospodarske organizacije 127 odstotkov več prometnih davkov oziroma 3,5 milijarde dinarjev. Letošnja rast izdatkov za prometni davek pa je še hitrejša in se je v primerjavi z enakim časom lani povečala za 34 odstotkov.

Se posebno hitro pa narašča prometni davek iz skupnega dohodka. Pred tremi leti je slovensko gospodarstvo plačalo tega davka za 0,26 milijarde dinarjev, lani pa še enkrat toliko. Letos pa se je še povečal, saj je v primerjavi z lanskim letom že narasel v Sloveniji za 83 odstotkov.

Na rast obveznosti gospodarskih organizacij kaže tudi povečevanje dohodkov proračunov družbenopolitičnih skupnosti, ki so porabniki davščin in prispevkov gospodarskih organizacij in občanov. Dohodki vseh proračunov družbenopolitičnih skupnosti so lani znašali 47,55 milijarde dinarjev in so naraščali vsako leto približno za 29 odstotkov.

Skupni dohodki zveznega proračuna so znašali lani 23,53 milijard dinarjev in so bili v primerjavi z letom za polovico večji. V zadnjem času smo večkrat slišali, da se davki in različne takse manjšajo. Iz tega bi izhajalo, da se tudi davčna bremena in prispevki delovnih organizacij manjšajo. Kot smo videli ni tako. Res, da so zvezni davki lani skoraj prenehali obstojati in so se prenesli na republike — videli pa smo, da se proračun povečuje — zato je tudi res, da se dohodki vanj stekajo pod drugimi naslovi.

Eden takih in najpomembnejših so gotovo carine. Carine so lani že predstavljale dobrih 45 odstotkov dohodka zveznega proračuna. Zelo so se povečali tudi prispevki republik in avtonomnih pokrajin v zvezni proračun.

Slovenski republiški proračun pa je lani znašal slabih 12 milijard in bo letos za 15 odstotkov večji. Dohodki proračunov slovenskih občin pa so se letos v primerjavi z lanskim letom povečali približno za 23 odstotkov. Seveda moramo ob tem omeniti, da rastejo tudi izdatki in zneski, ki so se stekli v proračune, niso samim sebi namen. Samo letos so bili izdatki zveznega proračuna za 58 odstotkov večji kot leto prej, čeprav so se nekatere dejavnosti celo prenehale financirati iz tega vira. Skoraj 80 odstotkov so bile letos večje dotacije drugim družbenopolitičnim skupnostim, za več kot podvojili so se prispevki za negospodarske investicije, narasli so stroški za vojsko, upravo itd.

Na podoben način naraščajo tudi izdatki republiškega proračuna. V zadnjih petih letih so najbolj narasli stroški uprave, prispevki za negospodarske investicije, komunalno dejavnost in socialno delo.

## ZA STARO MILIJARDO VEČ DAJATEV

Koliko denarja več bodo morale odšteti zaradi povečanih dajatev in davščin delovne organizacije? Analitik v Gorenjski predilnici Matjaž Čepin je izračunal, da bodo letos ob predpostavki, da je letošnji družbeni proizvod enak lanskemu, odšteli v proračune staro milijardo dinarjev več kot lani.

850 zaposlenih v Gorenjski predilnici bo letos ustvarilo po predvidevanjih za 200 milijonov dinarjev celotnega dohodka in od tega 78 milijonov družbenega proizvoda. Ob prvem polletju so dosegli polovico prve postavke, medtem ko je bilo dohodka komaj za 73 odstotkov planirane vsote. Še slabši pa je bil rezultat pri izračunu podjetniške akumulacije. Ta je znašala komaj 73 odstotkov planirane.

Vzroke, da se je dohodek kljub povečani vrednosti proizvodnje zmanjšal, lahko iščemo predvsem v povečanih dajatvah. Najprej poglejmo prispevek od osebnih dohodkov. Ta se je povečal za 30 odstotkov, čeprav se je vsota izplačanih osebnih dohodkov dvignila le za 20 odstotkov. Največji porast pa so dosegle zakonske obveznosti, ki so se povečale kar za 77 odstotkov in bodo kolektivni veljale 2 milijona dinarjev. Obvezni plasmaji (posojila za železnico, elektriko, prispevki za skupne investicije, za nerazvite in podobno) so se skoraj podvojili in bodo znašali letos skoraj 10 milijonov dinar-

jev. Če vse to seštejemo, ni težko ugotoviti, da bo 850-članski kolektiv Gorenjske predilnice letos plačal za zakonske obveznosti, dolgoročne plasmaje in prispevke od osebnih dohodkov 10 milijonov dinarjev več kot lani. Če k temu prištejemo še 13 milijonov carin — Gorenjska predilnica je pri nakupu surovin vezana na uvoz — lahko izračunamo,

da bo vsak zaposleni v te namene odštél 35 do 40 tisočakov — novih seveda.

Vse to pa so le prispevki, ki so jih podjetja plačala v imenu prispevkov in davščin v proračune. Koliko sredstev pa je že steklo in bo steklo k drugim porabnikom v imenu najrazličnejših samoupravnih sporazumov in dogovorov? L. Bogataj



Delavci SGP Sava Jesenice opravljajo vsa zemeljska dela pri graditvi novega jeseniškega vodovoda. — Foto: B. B.

## Do zime tretja etapa vodovoda od Peričnika do Jesenic

Prejšnji teden so delavci SGP Sava in podjetja Vodovod Jesenice začeli graditi tretjo etapo vodovoda od Peričnika do Jesenic. Ta odsek, ki se začne na Mlakah in konča na Pejcah, bo dolg blizu 6 km. Cevodov bo zgrajen iz salonitnih cevi, ki so jih izdelali v Anhovem. Njihov premer znaša 40 cm in je za 10 cm večji kot so že položene cevi do Mlak. Delavci SGP Sava imajo pri delu precej težav, saj bo vodovod delno tekkel tudi po gozdnem skalnem in precej strmem terenu. Najprej bodo cevi položili do novega mostu na Hrušici, kjer bo voda tekla čez Savo po cevi, ki so jo vložili

v most že ob njegovi graditvi. Če bo vreme ugodno, bodo letos vodovod speljali vse do Pejca, kolikor pa jih bo prehitela zima, bodo delo nadaljevali spomladi. Ko bodo speljali vodo od Peričnika do Pejca, bo problem pomanjkanja vode v glavnem rešen za zahodni del Jesenic. Za vzhodni del od Koroške Bele in Blejske Dobrave pa bo treba zbrati še potreben denar. Za graditev vodovoda od Mlak do Pejca je skupščina občine v programu komunalnih del za letos predvidela nekaj nad 7 milijonov din, nekaj pa bo prispevalo podjetje Vodovod Jesenice.

B. B.

## Najboljša manjša podjetja

Podatki o sedemmesečni proizvodnji škofjeloških industrijskih podjetij kažejo, da so se v vrh uspešnosti prebili predvsem manjši delovni kolektivi. Štirinajst industrijskih delovnih organizacij je za letos planiralo proizvodnjo v vrednosti 1,452 milijona dinarjev. V sedmih mesecih so izdelali za 478 milijonov dinarjev izdelkov in s tem izpolnili 51,5 odstotka letnega plana. V primerjavi z enakim lanskim obdobjem se je vrednost izdelkov povečala za 15 odstotkov.

Prav na vrhu je Etiketa iz Žirov. V začetku leta so delavci tega kolektiva zapisali v letni program dela, da bodo izdelali za 9.800.000 dinarjev etiket in nalepk. V sedmih mesecih je vrednost proizvodnje v njihovem podjetju že dosegla 8.759.000 dinarjev, kar je skoraj 90 odstotkov letnega plana. Na drugo mesto se je uvrstil Šešir iz Sk. Loke, ki je v sedmih mesecih izdelal za 23 milijonov dinarjev klobukov in drugih pokrival. To je 71,6 odstotka planirane vrednosti proizvodnje za letos. Sledi Marmor Hotavlje, ki je izpolnil 61,2 odstotka letnega plana, Iskra za 59 odstotki itd. Nekoliko manj kot polovico letnega plana vrednosti proizvodnje pa so v sedmih mesecih dosegli delavci Kladivarja iz Žirov in delavci Jelovice iz Škofje Loke.

V primerjavi z enakim lanskim obdobjem je vrednost proizvodnje najbolj povečala Iskra iz Reteč, ki je vrednost skoraj podvojila, sledi Etiketa iz Žirov, ki je do julija naredila za 74 odstotkov več kot lani v enakem času, v Kladivarju so lanskoletno vrednost proizvodnje presegli za 43 odstotkov, v Marmorju Hotavlje za 32 odstotki in v Alplešu v Železnikih za 34 odstotkov. Manjšo vrednost proizvedenega blaga pa so dosegli v Odeji Škofja Loka, Kroju in Jelovici. Od lanske v prvih sedmih mesecih je manjša za nekaj odstotkov.

Tudi v prodaji na tujem trgu so bila najbolj uspešna manjša podjetja. Konfekcijsko podjetje Kroj je že izvozilo za 135.675 dolarjev izdelkov. To je za 35 odstotkov več kot so zapisali v začetku leta in načrt za vse leto 1973. Vse blago so prodali na konvertibilnem trgu. Sledi Šešir iz Škofje Loke, ki je presegel letni plan izvoza. Na tujih tržiščih so prodali za več kot 400.000 dolarjev iz-

delkov. Več kot tri četrtine planirane izvoza je že dosegla tudi Gorenjska predilnica, ki pa ne izvažata veliko in ji zato izvoz ne pomeni velikega dohodka. Jelovica je za letos planirala izvoz v vrednosti 1.450.000 dolarjev. V sedmih mesecih so izvozili za 980.000 dolarjev izdelkov. To je dobrih 62 odstotkov planirane vrednosti.

Druga podjetja, ki izvažajo pa so bila manj uspešna. Prav na dnu lestvice je še vedno Alples iz Železnikov, saj je v sedmih mesecih izpolnil komaj 27 odstotkov plana izvoza ki so si ga zastavili v vrednosti 1.752.000 dolarjev. Med 40- in 50-odstotno pa so izpolnili plan izvoza v Alpini, Niku, Iskri v Železnikih, Iskri Reteče in LTH.

V primerjavi z lanskimi sedmimi meseci pa je izvoz najbolj povečal Šešir, in sicer kar za 138 odstotkov, Iskra iz Železnikov je letos izvozila za 23 odstotkov več, LTH za 17 odstotkov več in Jelovica za 18 odstotkov več. Manj kot lani pa v Alpini, in sicer za 30 odstotkov, v Iskri Reteče za 16 odstotkov manj in v Alplešu kar za 70 odstotkov manj kot v lanskih sedmih mesecih.

Vsa industrijska podjetja skupaj so izvozila za 7.902.600 dolarjev izdelkov. To je dober odstotek manj kot lani v enakem času ali 47 odstotkov vrednosti planov izvoza za letos.

L. Bogataj

## Ugodna prodaja

V tovarni Sora Medvode, poslovni enoti podjetja Slovenijales, so v prvih osmih mesecih letos izdelali za 15 milijonov dinarjev izdelkov, kar je za 22 % več kot lani v tem času. S spremenjenim proizvodnim programom so predvsem izboljšali prodajo na domačem trgu, kjer beležijo povečanje kar za 69 %. Težave imajo z izvozom, saj so uspeli prodati le za 640.000 dinarjev blaga. Izpad izvoza v ZDA in težave z osvajanjem novih kupcev so vzrok za komaj 16 % doseganje plana. -fr

## Tržiško gospodarstvo ob polletnem in pred 9-mesečnim obračunom

# Zajetnejše plačilne kuverte

Zaradi hitrega naraščanja osebnih dohodkov življenjska raven Tržičanov ni padla — Le Peko in Združena lesna industrija močnejše povečala izvoz — Več kreditov in terjatev do kupcev — Likvidnost se zboljšuje in zato optimizem pred letnim gospodarskim obračunom

Oddelek za gospodarstvo in finance tržiške občinske skupščine je izdelal obširno analizo letošnjega polletnega gospodarjenja v občini in predvidevanja za naprej. Ocena bi bila še popolnejša, če bi dobil oddelek podatke tudi o gospodarjenju v tržiških delovnih kolektivih, ki imajo sedež zunaj občine. Sestavljajci teh analiz se sicer vsakič prizadevajo, da bi dobili tudi te podatke, vendar so poskusi večinoma brezuspešni. Tržičani upajo, da potem, ko bodo postali nekateri od teh obratov TOZD (Mesarsko podjetje, Lepenka, Pilarna) gospodarski rezultati za občino ne bodo več »skrivnost«.

Oglejmo si nekatere glavne značilnosti polletnega tržiškega gospodarjenja. Izvoz se je malenkostno povečal, čeprav je bilo pričakovati, da bo zaradi zadnjih valutno-denarnih sprememb živahnejši. Vendar ga hromi stroškovna inflacija: uvoz cen domačim surovinam in višji osebni dohodki. Lanskoletno polletno izvozno raven sta v letošnjem polletju presegli le tovarna Peko (5,5 odstotka) in tovarna ZLIT, ki je zaradi ugodnih izvoznih cen lesa

povečala prodajo na tuji trg za dobro tretjino. Značilnost tržiškega izvoza pa je močnejša usmeritev na konvertibilno področje in dosega odstotek tega izvoza že 86.

V predvidenih okvirih se giblje tudi zaposlovanje. Tržiško gospodarstvo je zaposlilo 49 novih delavcev. Vendar pomanjkanje delavcev v tržiški občini še ni odpravljeno, kar še posebno občuti gostinstvo, komunalna in stanovanjska dejavnost ter deloma tudi turizem.

Največji napredek, in tega so Tržičani nedvomno lahko najbolj veseli, je bil dosežen pri osebnih dohodkih. Povprečni osebni dohodek delavca v industriji je znašal ob polletju 2.076 dinarjev, kar je več kot znaša povprečni osebni dohodek občine (2.071 dinarjev). Povprečni osebni dohodki so najbolj narasli v Bombažni predilnici in tkalnici, za 33 odstotkov, in v Peku za 32 odstotkov. Osebni dohodki, planirani za konec leta, so bili torej doseženi že v polletju. Omenjeni podatki povedo, da so dohodki naraščali najmanj vzporedno z rastjo življenjskih stroškov in da raven tržiškega delavca za zdaj ni padla! Vendar so osebni dohodki v Tržiču še vedno nižji od povprečnih

dohodkov v republikli. Razlika ni več tako kričeča kot je bila! Dohodki so končno tudi vsklajeni s kvalifikacijsko in izobrazbeno sestavo tržiških delovnih ljudi.

Gospodarski ocenjevalci menijo, da ima 31-odstotno povečanje obsega poslovanja tržiškega gospodarstva ob polletju tudi negativne posledice. Porabljena sredstva so se povečala za 63,5 odstotka, več pa je bilo tudi tako imenovanih neproizvodnih storitev. Gospodarstvo je moralo dobiti dodatna sredstva v večjih lastnih poslovnih skladih in kreditih. Dolgoročni krediti so večji za 71 odstotkov, kratkoročni pa za 50 odstotkov. V letošnjem prvem polletju so krediti za obratna sredstva (le-ti namreč prevladujejo) dosegli 117,7 milijona dinarjev, kar je za 60 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju. Politika kreditiranja je sicer rešila problem nelikvidnosti, vendar pa se je tudi presežek terjatev tržiškega gospodarstva do kupcev povečal na 64 milijonov dinarjev.

Tržiški gospodarski položaj ob polletju in tudi sedaj, ko se že približuje devetmesečni obračun, ni vreden pretirane hvale, vendar so dosežki nedvomno zadovoljlivi. Likvidnost se zboljšuje, skladi se polnijo, družbene obveznosti izvajajo, v delavčeve kuverte pa roma več denarja. Ker položaj v dveh podjetjih ni enak, bi v prihodnje kazalo izdelovati take gospodarske analize po panogah in ne za celotno gospodarstvo skupaj.

J. Košnjek



## Zrebanje v Mladinski knjigi

V torek popoldne so v knjigarni Mladinske knjige v Kranju žrebali med tistimi, ki so med letošnjo nagradno akcijo Mladinske knjige kupovali šolske potrebščine v tej knjigarni. Izmed 2000 kuponov so za prvo nagrado — pony kolo — izžrebali Marijo Salmeč iz Kranja. Ostale nagrade kot so knjige, plošče, šolske potrebščine in podobno pa je žreb razdelil še med 115 šolarjev. — Foto: F. Perdan

# Otvoritev sezone v Prešernovem gledališču

**GLAS:** Ob abonmajski premieri Kreflove kmetije in ob vaši 60-letnici vas v imenu naših bralcev prosimo za eno samo pojasnilo. Kako bi opredelili usodo Kreflove kmetije nekoč in danes?

Kreflova kmetija nekoč in Kreflova kmetija danes — dve vprašanji; no, jaz vidim le eno, zato bom samo na to eno vprašanje odgovoril. Štirideset let bo že, ko sem jo doživljal, takšno, kakršna je bila kasneje tudi napisana — a tudi tega bo kmalu štirideset let.

Ko sem pred meseci gledal dramo v Kranju, sem unovič lahko videl, kako krvav in nesmilečen je bil takrat pred desetletji tisti spopad s kmetijo — s tisto kmetiško ali z gruntarsko lastnino, ki je takrat v tistih medvojnih letih pri nas tako strahotno propadala, ob tem propadanju ali ob zadolževanju pa hkrati do kraja izkrivljala odnose med ljudmi. Prvo je bila kmetija, da bi se ona ohranila, človek je moral le njej služiti, a tudi živeti je moral, kakor je ona terjala. Tu so viničarji ali težaki, tu so takšni hlapci Jerneji, kakor je bil Matjašič, je prav tako kmetiška mladina, ki je po svoje enako silo trpela, z vsem kmetištvom ured, s Kreflom in s Kreflovcu. Nad vsemi je bila tista in takšna kmetiška pamet, ki je pokopavala svoje otroke ali pa jih ni poznala več, ko se niso mogli ali se niso hoteli kmetiji ali njeni pameti več vdinjati.

Drama je bila napisana kot protest proti tem nečloveškim odnosom med kmetiški ljudmi ter je kot takšna zares tudi pomagala rušiti stebre takratne medvojnne najedene družbe. Vse do takrat je slovenska dramatika videla v kmetištvu moralne stebre naše tahratne priznane družbe — a potrebno je bilo poka-

zati resnično podobo teh razrahljanih in tudi krivičnih stebrov, če smo hoteli pomagati pri rojstvu jutrišnjega dneva, naj je bilo, kakor lahko vidite, vse to še tako žalostno in tragično — pred nami je bil čas, ki je terjal socialistično družbo, socialistične družbene odnose.

Stara kmetija ne živi več, ne priklepa več ljudi, ne zaslužuje jih

več — nihče, tudi noben kmet ne, si je danes ne želi več — a zemlja, zemljica, ta bo pa jutri in za navek toliko naša, kolikor jo bomo radi imeli in kolikor jo bomo znali obdelati. In ... in da tako končam tudi drugo ali zadnje vprašanje — ne kmetija danes, pač pa zemlja danes.

Ivan Potrč



Pisatelj in dramatik Ivan Potrč v Zahodnem Berlinu z »Rdečim klasjem«. Desno Majda Potokarjeva.

**ŠKOFJA LOKA** — Včeraj, v petek, 28. septembra, ob 18. uri so v galeriji Loškega muzeja na gradu odprli XVII. gorenjsko razstavo fotografije, uro kasneje pa je bil v kapeli pod starimi dražgoškimi oltarji koncert učiteljskega pevskega zbora Emil Adamič, ki ga vodi dirigent prof. Branko Rajšter. Pokroviteljstvo nad prireditvama je prevzela občinska turistična zveza Škofja Loka. Posvetili so ju praznovanju tisočletnice loškega ozemlja. (-ig)

# Gledališče Tone Čufar: 6 premier

Osemindvajseto gledališko sezono 1973-74 začena amatersko gledališče »Tone Čufar« na Jesenicah z obnovitvijo Shakespearjeve tragedije »Romeo in Julija«, katere premiera je bila konec minule sezone. Obnovitev klasične tragedije, v kateri se uspešno preizkuša predvsem mladi in celo najmlajši del igralskega ansambla, obeležuje trenutno situacijo jeseniškega amaterskega gledališča. Ta situacija pa je vse bolj značilno prehajanje in prenašanje igralskih obvez in nalog na vse mlajši ansambel, v katerem pa še zmeraj ostaja neresen že tradicionalni jeseniški problem — to je pomanjkanje moških igralcev. Prav za to bo gledališče tudi letošnjo sezono razpisalo avdicijo za mlade igralce s tem, da bo postavilo starostno mejo nad 18 let. Zanimanje med mladimi

pod 18 leti je sicer tudi zelo veliko, toda gledališče si zaradi pomanjkanja režiserjev ne more privoščiti prevelikega priliva igralcev. Tako bo gledališče tudi v prihodnji sezoni ostalo pri dosedanjem okvirnem delovnem programu, to je pri 6 premierah. Seveda pa bo ta lasten program gledališče, kot že leta doslej, dopolnjevalo z gostovanji slovenskih poklicnih gledaliških hiš, kakor tudi z gostovanji uspešnih predstav slovenskih gledaliških amaterjev.

Tako se bo že v nedeljo, 7. oktobra, jeseniški publiki predstavilo Šentjakobsko gledališče z veselo komedijo srbskega klasika I. S. Popovića **Jara meščanka** ali **Pogospodena butica**. Šentjakobsko gledališče naj bi v prihodnji sezoni redneje gostovalo na Jesenicah, kajti tudi jeseniški gledališniki bodo rednejši gostje v Ljubljani. Tako bodo uspelo predstavo angleške igre D. M. Lawrence **Snaha** še v oktobru odigrali za abonente Šentjakobskega gledališča.

V drugi polovici oktobra bo prva letošnja premierna uprizoritev pravljice Saše Škufca **Trnjulčica** v režiji Vere Smukavčeve in predvsem z mlado zasedbo. Režiser Bojan Čebulj pa pripravlja uprizoritev igre **Deset zamorčkov**, zanimive kriminalke slovite Agathe Christie. Za novoletno jelko bo gledališče za najmlajše gledalce uprizorilo sodobno pravljico Marjana Beline **Uzaljeni medvedek** v režiji Stanke Geršakove, poleg tega pa je na sporedu še **Večer slovenske ljubezenske lirike**, kot nekakšna klubska uprizoritev.

To je repertoarni načrt amaterskega gledališča »Tone Čufar« na Jesenicah do konca leta 1973. Za drugi del sezone pa je sicer nekaj načrtov in tudi repertoarnih predlogov, vendar je vse odvisno od režiserjev. Brž ko bodo znani ti, pa bo znan tudi repertoarni načrt za drugo polovico gledališke sezone na Jesenicah, ki bo prav gotovo vsaj tako peštra in zanimiva kot je prva. B. Č.

# Solidarno zbrati denar

Odpravljen šolnina za osnovno izobraževanje ni končni, je še začetni korak k drugačnemu urejanju pogojev izobraževanja odraslih. Tega se zavedajo tisti, ki organizirajo to izobraževanje. Zadnji poletni mesec se je namreč vpisalo v večerne osnovne šole vsaj toliko slušateljev kot prejšnja leta, marsikje pa tudi veliko več. Stroški šolanja so narasli, skladi temeljnih izobraževalnih skupnosti, ki naj bi šolanje plačali, pa so že precej izčrpani. Tako te dni ne manjka samo denarja za sanacijo dohodkov učiteljev v rednih osnovnih šolah, temveč tudi denarja za šolanje odraslih. Delavske univerze še marsikje edine nosijo riziko za delo teh oddelkov. Slušateljem ne morejo zagotoviti, da bodo stroški njihovega šolanja res plačani iz solidarnostnih virov, ki naj bi jih skupno ustanovile delovne organizacije in temeljne izobraževalne skupnosti.

Kako bodo uredili financiranje osnovne šole za odrasle pri delavski univerzi Tomo Brejc v Kranju? O tem smo se pogovarjali z ravnateljico osnovne šole za odrasle Smiljo Gostiševo.

»Takoj po odločitvi ustavnega sodišča, da je treba šolnino odpraviti, smo vse slušatelje obvestili, da je šolanje zastoj in da si bomo morali zagotoviti sredstva od drugod. Kljub temu pa nismo imeli letos bistveno večjega vpisa kot pretekla leta. V šestih oddelkih šole je 134 slušateljev.«

»Kdo bo kril stroške šolanja?«

»Stroški šolanja so letos precej narasli in znašajo 2000 dinarjev za en letnik, za enega slušatelja. Šolnina se je dvignila kar za 880 dinarjev. Postali smo namreč verificirana šola in moramo od honorarjev učiteljev in predavateljev plačevati večje prispevke. Prej smo te datave obračunavali v višini 25 odstotkov od vrednosti ure, sedaj pa moramo odšteti kar 53 odstotkov. Poleg tega pa smo morali povečati tudi plačilo predavateljem, ker bi jih drugače zelo težko dobili. Kljub temu pa smo ravno te dni dobili zagotovilo Temeljne izobraževalne skupnosti, da bo do konca leta šolanje plačala. Obrnili pa smo že na delovne organizacije, vendar so marsikje razumeli sklep ustavnega sodišča tako, da so tudi one oproščene vseh prispevkov oziroma niso za šolanje svojih delavcev ničesar dolžne prispevati.«

»Boste kljub temu skušali z delovnimi organizacijami skleniti dogovor o financiranju šole za odrasle?«

»Mislimo, da so naše zahteve do delovnih organizacij, da tudi same nekaj dajo za šolanje svojih delavcev, v skladu z družbenim dogovorom in s samoupravnim sporazumom o kadrovanju in v zvezi s tem tudi izobraževanju. Zato smo se že odločili, da bomo skupaj s predstavniki TIS obiskali vse delovne organizacije v občini in se skušali dogovoriti, da vsaj za slušatelje iz svojega kolektiva krijejo del stroškov.«

»To bo le začasna rešitev?«

»Seveda. Nujno je, da se vprašanje financiranja osnovne šole za odrasle čimprej sistemsko reši. Nemogoče je, da bi vsaka šola ali pa vsaka občina na drugačen način bolj ali manj uspešno zbirala denar.«

Torej nas to jesen čaka izpit iz solidarnosti. Naj ob tem omenim še eno misel: tudi iz sredstev sindikata, zbranih pri občinskih in republiških svetih, bi se dalo nemara k tej premostitveni akciji nekaj prispevati. V delovnih organizacijah pa bi kaj lahko pobrskali po tistih rezervah, ki se prav v namen izobraževanja odraslih zbirajo v višini odstotka od bruto osebnih dohodkov. Prav gotovo niso še v celoti izkoriščena.

L. Bogataj

## Pionirska folklorna skupina na Hrušici

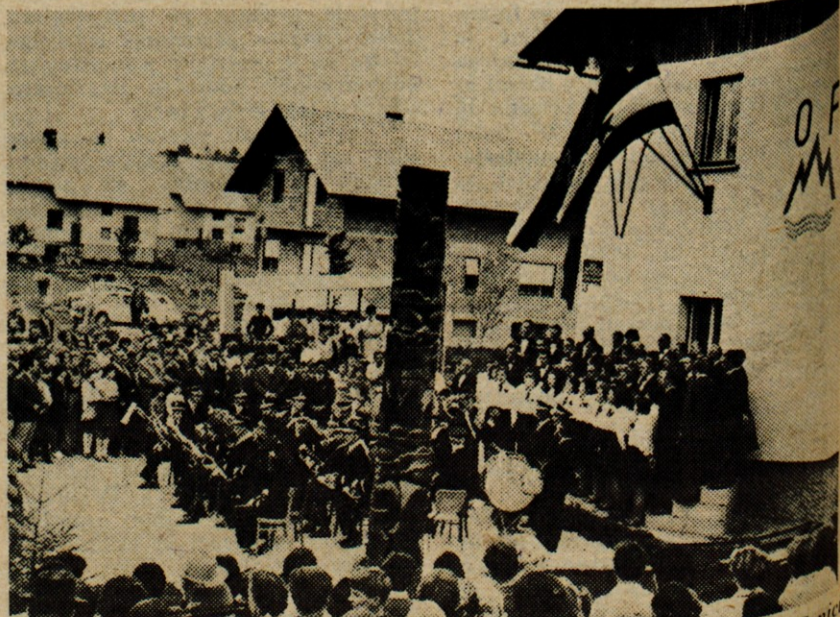
Pri delavsko-prosvetnem društvu Svoboda na Hrušici že več let deluje pionirska folklorna skupina, ki jo vodi Ciril Vister.

Med pionirji na Hrušici je veliko zanimanje za sodelovanje v skupini. Kljub obveznostim v šoli se redno udeležujejo vaj, ki so dvakrat tedensko. Na vajah se pionirji učijo novih plesov in dopolnjujejo že naštudirane plesne točke. Program skupine obsega številne stare gorenjske plesne, ki vedno navdušijo ljubitelje folklornih motivov.

Pionirji so z bogatim programom že večkrat nastopali na Hrušici in v drugih krajih jeseniške občine, sodelovali pa so tudi na različnih prireditvah. Pripravljajo poseben plesni program, ki ga bodo izvedli ob dnevu republike. V načrtu pa imajo tudi nekaj gostovanj po okoliških krajih.

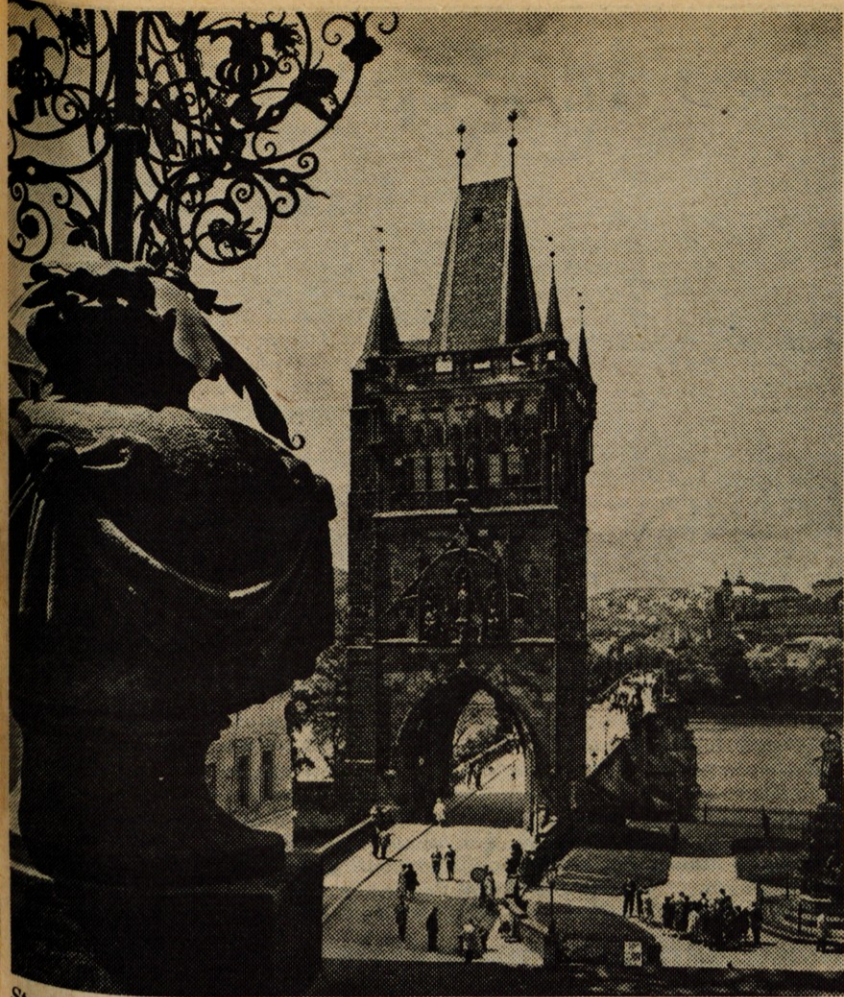
— J. Rabič

**KREFLOVA KMETIJA:** v torek, 2. oktobra, ob 19.30 za red premierski, v sredo, 3. oktobra, ob 19.30 za red kolektivi — sredo, v četrtek, 4. oktobra, ob 16. uri za red dijaški I. in ob 19.30 za red kolektivi — četrtek ter v petek, 5. oktobra, ob 19.30 za red kolektivi — petek



PROSLAVA 400-letnice kmečkih uporov. — Preteklo nedeljo je bila na Senci veličastna proslava ob 400-letnici kmečkih uporov na Slovenskem. Domačini so pripravili pester kulturni program, odkrili pa so tudi spominsko obeležje, katerega je iz 4-metrskega hrasta izdelal kipar Peter Jovanovič. — Foto: F. Rožman

# S poti po Češkoslovaški



Stari stolp na znamenitem Karlovem mostu

Brez natančnega načrta smo se odpravili na pot po Češkoslovaški. Neznana nam dežela nas je vabila in radovedni smo bili, s kakšnimi vtisi se bomo vrnili. Toda tega, kar smo doživeli, gotovo nismo pričakovali. Prijateljstvo in prijaznost sta nas spremljali na naši poti.

Že skoraj na začetku poti bi nam kmalu vse skupaj padlo v vodo. V Ljubljani so nam zagotovili, da pri prehodu avstrijsko-češkoslovaške meje ni več omeitev. Toda bilo je drugače. Navsezgodaj, po dolgi vožnji čez Avstrijo in noči brez spanca, smo končno prišli do meje. Avstrijski carinik nas je prijazno pozdravil in nam nato malo čudno dejal: »Kmalu na svidenje«. Kaj je to pomenilo, smo lahko hitro izvedeli. »Parkljevka in slinovka, ne morete naprej,« nam je rekel češkoslovaški carinik. Niso pomagali ne mili pogledi in tiha prošnja. Kaj sedaj? Se bomo morali vrniti? Ne, to pa ne. Moramo priti čez, smo sklenili. Avstrijski carinik je videl naše žalostne obraze. Priskočil nam je na pomoč. Svetoval nam je, naj poskusimo priti čez Madžarsko. Na zemljevidu nam je pokazal najbližjo pot. Najprej do avstrijskega prehoda Nickelsdorf, od koder je nekaj kilometrov do madžarskega mesta Mosonmagyaróvár. Od tu pa na levo, v smeri za Bratislavo, do madžarsko-češkoslovaške mejne prehode, ki ni daleč.

Madžarska carina je bila dosledna. Našim zagotovilom, da nimamo ničesar, carinik ni prav nič verjel. Kot da si je zabil v glavo, da vozimo s seboj nekaj nevarnega. Naš ubogi avto je pretipal do zadnjega kotička. Vedeli smo, da ne more najti ničesar, zato smo ga brezskrbno opazovali pri njegovem početju. Iskanje je ostalo brezuspešno, zamahnil je le še z roko, kar je bil odgovor na naše vprašanje, kje je pot za Bratislavo. Njegov obraz je ostal strog in resen, čeprav smo ga lepo pozdravili in mu pomahali v slovo.

Tisti kilometri poti po Madžarski so se nam zdeli neprijazni. Kako vendar ne. Utrujeni smo bili v jutranjem mraku in skrbelo nas je, če se bomo morali vrniti. Sedaj se bo odločilo, je bilo v naših mislih, ko smo zapeljali na skupni madžarsko-češkoslovaški mejni prehod. »Ah da, iz Jugoslavije prihajate.« Zadoščalo je. Češki carinik se je prijazno nasmehnil in nas veselelo pozdravil. »Teško bo šlo,« nam je žalostno dejal. »Samo na kratak izlet gremo,« smo mu hiteli pripovedovati. »Bomo poskusili,« nam je dejal

in z našimi potnimi listi odšel na posvet v pisarno. Dvajset minut mučnega čakanja. Zdele so se nam neskončno dolge. Tihom gledali drug drugega in se ozirali k vratom pisarne. Le kaj bo? Končno se je naš carinik vrnil in nam veselo dejal: »Ano.« Prva in za nas takrat najlepša češka beseda. Se formalni pregled, zahvala ter lep pozdrav in bili smo na Češkoslovaškem. Srečni, da nam je uspelo priti čez mejo, smo zapeli češko pesmico »Stoji vojak na varte, na varte...«. Sonce je pravkar vzhajalo in narava se je prebujala. Naenkrat nismo bili več utrujeni.

Kmalu smo bili v Bratislavi, v glavnem mestu Slovaške. Najprej smo se dobro oskrbeli z bencinom, saj na Češkoslovaškem bencinske črpalke niso tako goste posejane kot pri nas. V mestu nas je pozdravilo zgodnje jutro. Ljudje so pravkar hiteli na delo. Na zaprtih vratih kavarn smo brali, da odpirajo šele po deseti uri. In kot za šalo; v novem hotelu ni bilo prostora. Receptorke so nam vljudno svetovale, kje naj še poskusimo. Nekakšen kongres je v Bratislavi, smo slišali nekje in težko je dobiti sobo v hotelu. Pa nič, če doslej nismo spali, tudi vnaprej ne bomo. Kaj bi izgubljali čas s spancem, smo si dejali v tlažbo.

Zajtrk v restavraciji ob Donavi, po kateri so plule številne ladje in čolni, je minil v pogovoru z mladim fantom, domačinom. Dobro smo se sporazumeli, saj sta si slovaški in slovenski jezik zelo podobna. Še pozneje na Češkem me je nekdo vprašal, če sem Slovenka, kar je zanj pomenilo Slovakinja. Sklenili smo, da se takoj odpravimo naprej in bomo prenočili v Brnu. Kar žal nam je bilo, ko smo odhajali in je mesto z obrisom mogočnega gradu na griču ostajalo za nami.

Hiteli smo proti Brnu. Polja so se bahavo ponašala z zorečo pšenico, gozdovi pa so ponekod že spominjali na ruske breze. Vzdolž ceste pa so nas v nepreglednih vrstah vabile zrele češnje.

V Brnu, mestu sejmov, kot smo izvedeli pozneje, smo zavili najprej na vrček piva. To se tu vendar spodobi. Pravijo, da ne poznaš te dežele, če nisi poskusil njenega piva. Toda utrujenost nas je kmalu premagala. Kdo bi se upiral udobnim posteljam v lepem, novem hotelu. Ob češki glasbi, ki je zvenela iz radia, so se nam kar same zaprle oči.

Lepo popoldne nas je zvbilo v mesto. Sprehajali smo se po ulicah in opazovali utrip življenja. Ogled trgovin, ženska navada pač, seveda ni smel manjkati. Češki porcelan je zares čudovit, je bila so glasna ugotovitve. Oglasili smo se v turistični poslovalnici Čedok. To ime imajo vsi podobni biroji v Češkoslovaški. Dobili smo polno nasvetov, kaj vse si moramo ogledati. Staro središče mesta leži na sotočju Svitave in Svatke, na gričih pa rastejo nova mestna naselja. Več kot tisoč let staro mesto je danes pomembno industrijsko središče. Staro središče priča o bogati zgodovini. Stara mestna hiša, gotška cerkev sv. Jakoba, pa cerkev sv. Tomaža v bahavem baročnem slogu. Visoka zvonika čudovite stolne cerkve Petra in Pavla dajeta dominantno podobo mesta. Temni obrisi gradu Špilberk so nam takoj zbudili skrivnostne občutke. Podzemeljski hodniki, ki so danes preurejeni v muzej, čuvajo spomine na težke dni, ki so jih tu preživeli italijanski kar-

bonarji, poljski rodoljubi, italijanski pesnik Silvio Palico in še mnogi, katerim so odvzeli svobodo.

V pivnici, blizu našega hotela, smo srečali veselo družbo maturantov iz Zagreba, ki so bili na izletu po Češkoslovaški. Pa naj še kdo reče, da Jugoslavan ne srečaš prav povsod. Večer v hotelu nam je priskrbel pisano mednarodno družino. Starejša zakonca iz Amerike sta se tu ustavila na potovanju iz Poljske prek Češkoslovaške v Jugoslavijo. Tako navdušeno smo jima pripovedovali o domovini, da sta sklenila ostati pri nas dlje, kot sta predvidevala. Krog družbe sta razširila Bolgar in Roman ter dva Pražana. Pogovor se je zavlekel dolgo v noč. Prago morate vsekakor videti, smo ta večer slišali največkrat.

Navsezgodaj smo se odpravili naprej. Še vedno nam je zvenelo v ušesih, da Prago moramo videti. Toda do nje nas je ločilo še 230 kilometrov. Blizu Jihlave smo se ustavili v gostilni ob cesti. Pravkar je bilo konec nogometne tekme in moštvo Jihlave je zmagalo 3:1. Vzdušje je bilo bučno, zmagi primerno pač.

Rahlo valovita pokrajina nam je zbužala občutek prijetnosti in miline. Vasice so izgubljale panonske značilnosti in nas vse bolj spominjale na domače okolje. Ko smo na tabli ob cesti zagledali napis Praha in na obzorju obris mogočnega mesta, smo veselo vzkliknili — tu smo. Ob cesti so se vrstila nova moderna naselja, tam zadržaj pa so visoki dimniki označevali industrijsko središče. Tu je bila Praga, že nekdanj tako pomembno evropsko mesto. Tudi z našo preteklostjo je bila večkrat tesno povezana.

Kmalu smo bili v središču mesta. Stare, častitljive zgradbe so govorile o slavni in bogati preteklosti. Stare namesti, središče starega dela mesta, so bile polne turistov. Avtomobili in avtobusi vseh mogočih registracij, v kavarnah in restavracijah pa smo lahko slišali jezike iz vseh koncev sveta. Hotel, ki smo si ga izbrali, je bil prav tako zgrajen v častitljivem, starem slogu. Dvigalo kar ni spadalo k mogočnemu stopnišču. Lestenci v sobi pa so nas spominjali na hlad grajskih soban.

Zvečer smo se odpravili v mesto. Praga se ponaša z domačnostjo številnih pivnic, vinskih kleti in z ljubimi kavarnicami. Pri Svejku in Fleku so si vesele skupine turistov gasile žejo ob vrčkih piva. Znane pivnice Čehom v navalu sezone kar odrečejo primat. Toda poleg teh dveh ima Praga še vse polno prijetnih gostilnic z odličnim pivom. Če bi jih vsak dan obiskal po deset, bi potreboval teden dni, da bi se lahko pohvalil, da si bil povsod.

Naslednji dan smo se odpravili po poti turista, ki obišče Prago. V kavarni ob svetitem Karlovem mostu nam je postreglo mlado dekle, ki se je pohvalila, da je bila že v Jugoslaviji. Nasmehjana nam je povedala, da je imela hlapca v Banja luki. Da ne bo nesporazumov, to v češčini

pomeni fanta. Povzpeli smo se na Praški grad, ki gospodovalno stoji na griču in daje glavni obris mestu. Pred mogočnim vhomom je stal postaven stražar, ne da bi trenil z očesom. Kar izgubili smo se v množici turistov. Fotoaparati so škrtali in filmske kamere so brnele. Na filmski trak je vendar treba ujeti vse zanimivosti, pa tudi slikati se je treba za spomin pred vhomom v veliko katedralo. Ob vходу v grobnico je čakala dolga vrsta. Starejši možakar v uniformi vodnika je stal pri stranskem vhomu. Skriva nas je spustil po strmih stopnicah v podzemlje. Tu počivajo nekdanji praški vladarji. Predvsem kraljeva družina Habsburžanov je tej deželi vladala dolga stoletja. Tu na griču so si zgradili mogočen grad Hradčane. Prvi začetki gradnje segajo že v 9. stoletje. Romansko podobo gradu pa je Karl IV. v 14. stoletju preuredil v gotškem slogu. Po požaru 1941. leta je tudi renesansa dala gradu svoje črte. Današnja podoba je dobil koncem 18. stoletja, ko je bila na prestolu Marija Terezija. V začetku tega stoletja pa je k notranji ureditvi gradu veliko prispeval tudi naš znani arhitekt Jože Plečnik.

Po prvem, površnem ogledu smo si oddahnili v restavraciji ob vhomu. Pritegnilo nas je ime zlata ulička. Le zakaj tako ime? Sklenili smo, da se odpravimo pogledat. Kar nekoga bomo vprašali za pot, saj je v ogromnosti gradu lahko ne bomo našli. Kdor sprašuje, vendar več izve, smo si rekli. Stopili smo k starejšemu možakarju, ki je ob cesti najbrž čakal na avtobus. Prijazno se je nasmehnil in nam dejal, da zlata ulička pravzaprav ni nič posebnega, da je kaj drugega dosti bolj zanimivo. Ko smo mu povedali, da prihajamo iz Jugoslavije, nam je trdo stisnil roko in nas pozdravil: »Prijatelji, dobrodošli.« Brez oklevanja se nam je ponudil, da nam pokaže pot. Veseli smo sprejeli povabilo, kako vendar ne. Tako smo nevede dobili svojega vodnika, Pražana, ki je ponosen na preteklost svojega mesta hotel čim bolj ustreti našemu zanimanju. Sprva nam je bilo malo neprijetno, ker take prijaznosti in dobre volje res nismo pričakovali. Toda kaj hitro je ta občutek izginil. Naš vodnik nam je tako navdušeno pripovedoval o zgodovini gradu in mesta in naša vprašanja so ga prav veselila. Najbrž je profesor zgodovine, smo si mislili, saj tako dobro pozna preteklost. Toda presenetil nas je, ko nam je povedal, da je gradbenik, ampak kot Pražan vendar mora poznati svoje mesto.

Zlata ulička prav zares ni bila nič posebnega. Hišice, ne višje od pol drugega metra, v katerih so imeli svoje delavnice nekdanji grajski alkimisti. Občudovali pa smo ogromno katedralo sv. Vida in baziliko sv. Georga. Res pravi mojstri so morali biti nekdanj, ko so gradili te ogromne stavbe. V benediktinskem samostanu urejajo muzej. Za okni zname-

nite Vladislavove dvorane, ki jo je v poznogotškem slogu zgradil mojster Benedikt Rejt, se je po tridesetletni vojni odločalo o miru. Lahko bi kar naštevati, kaj vse so si nekdanji vladarji v svoji slavi omislili tu na gradu: kraljeva in škofovska palača, znamenita španska dvorana, Belvedere — letni gradič na grajskem vrtu, pa glasbeni paviljon, jahalna šola in nasproti kletke za leve, dom češkoslovaških otrok, stolp Daliborka, v katerem so bili zapori in mučnice, pa beli in črni stolp, vmes pa široka dvorišča s fontanami in negovani vrtovi. Pravo mesto so si nekdanji vladarji zgradili tu na griču.

Naš vodnik nas je prijazno povabil še na ogled mesta. Spustili smo se navzdol po širokih stopnicah. Mimo jugoslovanske ambasade smo bili takoj pri Karlovem mostu, ki z mogočnima stolpoma povezuje bregova Vltave. Za promet ni več odprt, pač pa se vsakdo, ki obišče Prago, prav prek njega povzpne na grad. Zgrajen je bil v 14. stoletju. Baročni in skupinski kip na mostu pa je delo Matthiasa Brauna in Ferdinanda Maximiliana.

Pred starim rotovžem, kjer je znamenita astronomska ura Orloj, je bila zbrana že množica turistov. Ta čudež urarstva iz 15. stoletja privabi vsakega obiskovalca. Ko kraljci napovedo celo uro, se odpro vrata in začne s slovesen obhod apostolov. Nato pa se vrata zapro spet za eno uro. Sosednja stavba ob stari mestni hiši je napol porušena. Črni zidovi z grdimi očmi opazujejo vrvež na trgu. Ostala je kot nem opomin na grozote zadnje svetovne vojne. Stara smodnišnica je bila ponos tedanjih prebivalcev Prage in okras bližnjemu dvoru Vladislava Jagelonskega. Nekdanja Židovska četrt, Bethlehemska kapela, stara univerza Karolinum in jezuitski Klementinum, znameniti nacionalni teater in muzej, pa Loretska cerkev in cerkev sv. Nikola in Marije Viktorije, vse polno spomenikov preteklosti, ki pričajo o bogati kulturni preteklosti mesta. Tu bi morali ostati teden dni, da bi si vsaj približno lahko ogledali vse. Da pa bi Prago zares spoznali, bi gotovo potrebovali cel mesec. Ta naša ugotovitev je prav gotovo upravičena.

Ob vrčku odličnega črnega piva smo si poplaknili suha grla. Ko smo našemu vodniku povedali, da stanujemo v hotelu, nas je takoj odločno povabil, naj bomo njegovi gostje. »Hoteli so se letos močno podražili, vi pa ste vendar študentje. Hčerka je z družino na dopustu v Olomouci in stanovanje je prazno. Prav lahko prenočite pri meni doma.« S svojim širokogrudnim povabilom nas je spet spravil v zadrego. Že tako nam je posvetil cel dan. Res, postali smo prijatelji, toda vseeno, kaj takega nismo pričakovali. Njegovega gostoljubja pa nismo hoteli užaliti. Videli smo našo zmedenost, pa se je nasmehnil in dejal, da so prijatelji iz Jugoslavije pri njih vedno dobrodošli.

Žena nas je sprejela prav tako prijazno. Ne da bi vedeli kdaj, že je bila večerja na mizi. Kar naš ata mu bomo rekli, smo se zmenili, ko nam je pokazal sobi. Samo nasmehnil se je in nas povabil še na večerni sprehod. Park, kamor smo se odpravili, je bil velikanski. Toliko zelenja sredi mesta. Mrak se je spuščal in srečali smo veliko sprehajalcev. »Sem domačini zelo radi prihajamo,« nam je povedal naš ata. V ljubkih restavracijah, posejanih po parku, so se zbirali Pražani in turisti. Tiha glasba je ustvarjala prijetno vzdušje. Park se dviga nad stari delom mesta na drugi strani Vltave in z njegovega robu je čudovit razgled na Prago. Prihajal je večer in prižigale so se luči. Mesto je bilo morje trepetajočih lučk, tik pod nami pa je temna progga označevala Vltavo, ki so jo prekinjali številni razsvetljeni mostovi. Albatros, hotel na ladji ob bregu, je ponosen zažarel. Tam zadržaj, na levi pa je svetil mogočen kip Jana Žižka na konju. V lučeh smo še enkrat poiskali našo pot po mestu.

Naš ata nas je zjutraj previdno prebudil. Zajtrk je bil že na mizi. Na zemljevidu pa je bila zarisana naša najbližja pot do doma. Kako naj se zahvalimo za vse? Toda naš ata ni hotel o tem slišati ničesar. »Če bodo vaši spomini na Češkoslovaško lepi in se boste še vrnili, to mi bo pomenilo največ,« nam je dejal ob priskrnem slovesu.

Se bomo prišli, pa doma jim bomo pripovedovali o naši čudoviti poti. To smo sklenili prav vsi, ko smo se vračali proti domu.

Marija Volčjak



Pogled z zvonika Nikolajevske cerkve na stari del Prage

**PP** 20 LET  
Cesta JLA 6/1  
neboitičnik

**PROJEKTIVNO  
PODJETJE  
K R A N J**

IZDELUJE NAČRTE ZA STANOVAJSKE HIŠE IN VSE VRSTE OSTALIH GRADENJ

# Ko pripravljamo šopek

Lep šopek v primerni vazi in na pravem mestu je imeniten okras stanovanja. Ni treba, da cvetje kupujemo v cvetličarni in zanj odštejemo drage denarje, večkrat lahko nabavimo prav tako lepo cvetje na sprehodu po travnikih in v gozdu. Da pa bo šopek kar najdlje lep, mora biti vaza čista. V neočiščenih vazah, ki se jih drže ostanki prejšnjega šopka, se rade naselijo bakterije in glivice, ki hitro uničijo še tako skrbno pripravljeno šopek. Široke vaze z lahko očistimo, težje pa je pri vazah z ozkimi vratovi. Pomagamo si s peskom, vročo vodo in s pomivalnimi sredstvi. Tudi na koščke natrgan časopisni papir, ki ga natrgamo v vazo in prelijemo močno slano vodo, je zelo učinkovit. Papir naj bo

namočen v vazi en dan, nato pa vazo močno pretresemo in papir odstranimo.

Šopek naj bo v stanovanju vedno na najhladnejšem mestu. Cvetice na oknu so sicer zelo lepa dekoracija, vendar pa bo toplo sonce venenje pospešilo. Enako velja za centralno kurjavo. Cvetice pa bodo hvaležne še za tako majhno vlago.

Če je pri roki razpršilec za vodo, vsak dan malo poskropite cvetove v šopku. Kadar menjamo vodo v vazi, ne dolivajmo ledeno mrzle, cveticam veliko bolj prija malo mlačna voda. V vodi naj bodo le stebelca, listi le povzročajo gnilobo in onesnažujejo vodo v vazi.



**Anica J.** — Prosim, če mi narišete dvodelno obleko, ki bi jo nosila do konca nosečnosti. Obleka naj bo brez rokavov, krilo pa z vstavljenim delom, ki se v pasu lahko širi.



**Marta** — Tunika je brez rokavov, spredaj precej odprta in nad prsmi prerezana ter nagubana. Zelo primeren vzorec je karo. Krilo je krojeno tako, kot ste si sami želeli. Žepi in obroba pa so lahko iz enobarvnega blaga.

## Vse o umivanju (7)

Naše kramljanje o umivanju gre h koncu. Ostane nam le še, da rečemo besedo dve o intimni negi, ki je vsekakor prav toliko važna, če ne še bolj kot nega ostalih delov telesa. Zakaj le v celoti negovano in umito telo daje občutek svežosti in čistoče, kar vse dviguje naše prijetno počutje in samozavest.

Ni malo takih, ki tudi za intimno nego priporočajo te toplo vodo in milo. Vendar lahko vsakodnevno intimno nego dopolnimo z različnimi dodatki, ki jih kozmetična industrija že nekaj let ponuja. Razna sredstva za intimno nego so posebno praktična in uporabna za zaposleno ženo, ki ji ni vedno pri roki domača kopalnica, pa tudi takrat, kadar želimo telesno negovanost obdržati čim dlje.

Nežnejše milo, ki ga uporabljamo pri dnevni intimni negi, lahko zamenjamo za milno peno v posodi pod pritiskom. Za potovanja so posebno primerni mehki vlažni robčki. Na voljo so še različni lotioni, ki jih dodajamo vodi za umivanje ali pa direktno na krpo. Sveže po takem umivanju podaljšujejo razni spreji, umivanja pa ti seveda ne nadomestijo. Pri spreju priporočamo previdnost in upoštevanje navodil, ker ga je treba razpršiti iz primerne oddaljenosti, da ne povzroča vnetja.

**družinski pomenki**

### V sezoni sadja

Če se po nesreči zamaže obleka ali prt s svežim sadjem, je treba madeže očistiti takoj. Madeže navlažimo z mešanico vode in amonijaka in čez nekaj trenutkov zdrgnemo s krpo namočeno v isto raztopino. Potem tkanino izperemo v mrzli vodi. Na ta način čistimo bele obleke in prte, pa tudi barvaste kose.

Večna srajčna obleka je spet glavni atribut letošnje jesensko-zimske sezone. Saj jo poznate: srajčni ovrtnik, dolga rokava z manšeto, pas in krilo z gubami ali spet z zelo čislanim plisejem.

## Obnavljanje in šolanje duševno nerazvitih otrok

Od vseh otrok, za katere pravimo, da so moteni v duševnem ali telesnem razvoju, so številnejši otroci z duševno nerazvitostjo. Za vsako vrsto motenosti, še posebej pa za duševno nerazvitost velja, da bodo uspehi tem boljši, čimprej motenost odkrijemo in jo začnemo obravnavati.

V prejšnjem sestavku smo spoznali, da ločimo več stopenj duševne nerazvitosti, od lažje do najtežje oblike. Čim hujša je oblika motenosti, prej jo bomo lahko odkrili. Zavedati pa se moramo, da duševna nerazvitost ni bolezen, ki se da ozdraviti, temveč je to stanje trajne motenosti otroka. Duševno življenje teh otrok zaostaja za njihovo starostjo. Duševno nerazvit otrok se bo počasneje razvijal in bo dosegel neko stopnjo razvoja, ki bo vedno nižja od stopnje normalno razvitega odraslega človeka. Večkrat se bo duševni nerazvitosti pridružila tudi telesna in takrat govorimo o kombinirani motnji.

Celotno obnavljanje duševno nerazvitih otrok lahko razdelimo na predšolsko in šolsko dobo in za hujše oblike nerazvitosti tudi obravnavo in skrb za odrasle. Osnovno pravilo je, da duševno nerazvit otrok, potrebuje veliko ukvarjanja, več razumevanja sredine, v kateri živi, več spodbud in več učenja osnovnih življenjskih navad, ki se jih bo normalno razvijajoči otrok večinoma naučil sam od sebe s posnemanjem, opazovanjem itd.

Duševno nerazvitost odkrijejo lahko že starši ali zdravniki v otroških posvetovalnicah, najtežje oblike pa lahko odkrijemo že ob rojstvu. Lažje oblike nerazvitosti se v predšolski dobi največkrat obravnavajo ambulantno ali pa se otroci vključijo v predšolske oddelke za duševno nerazvite. Težko duševno nerazviti pa bodo že v predšolski dobi lahko toliko moteči za okolje, v katerem živijo, da bo nujna oddaja v ustrezen zavod. Najlažje oblike duševne nerazvitosti so pogosto odkrite šele v šoli, kjer otrok ne zmore rednega učnega programa in je zaradi tega umestno prešolanje na posebno šolo.

Kadar sumimo, da gre za duševno nerazvitost, bomo otroka predstavili komisiji za kategorizacijo motenih otrok, ki bo po pregledih dala izvid in mnenje o otrokovih sposobnostih in priporočila najustreznejšo nadaljnje obravnavanje oziroma šolanje. Komisija bo povedala svoje mnenje, ali otrok spada na posebno šolo ali v kako drugo institucijo, če bo motenost hujša. Le s pravilnim obnavljanjem in šolanjem bomo dosegli maksimalni razvoj danih sposobnosti duševno nerazvitega otroka.

Vladimir Bitenc, spec. pedagog

# List iz Pepčkovega dnevnika

»Prvič odkar pišem dnevnik, eno leto bo kmalu, mi stvar postaja odveč. Saj ne da bi se naveličal, ampak toka ni in pri sveči me začena-jo boleti oči. Bolijo pa me tudi zato, ker sem zadnje dva dni veliko jokala. Najprej v šoli, ko mi je toršica dala ukor, in potem doma, ko so očetu popustili živci in se je spravil nadme. Oče je bil namreč zaradi mene klican v zbornico. Ne vem, kaj so mu povedali, vem le, da ga tako rdečega in jeznega nisem videl še nikoli. Prekleti mulc, je rekel in vlekel pas iz hlač. Sploh mi ni verjel, da nisem nič kriv in da je ukor ena strašna krivica. Pri tehničnem pouku smo namreč govorili o elektriki. Toršica je vprašala, ali kdo zna povedati, kje nastaja in kako jo pridobivamo. Dvignil sem roko in rekel, da elektriko dobivamo iz svinjakov. Sošolci so debelo pogledali toršici pa je sapo vzelo. In sem nato dodal, naj kar mojega ata vprašajo, če ne verjamejo. Ata, ki je prejšnji večer listal časopis, je tedaj ko so žarnice mrknile, grda zaklel, in rekel, da so svinje spet tok vzele. No, in ker svinje živijo v svinjaku, mora elektrika prihajati iz svinjakov, mar ne? Meni je vse čisto jasno, učiteljci pa ni bilo. Dobil sem ukor in še očeta so poklicali na razgovor.

Ampak ni samo ata upil name. Tudi on jih je dosti slišal od mame. Prav mu je, gumpcu staremu, je dejala. Zakaj pa upričo otroka kvanta, šimfa in pripoveduje trapaste vice! Ja, naša mama je večkrat huda. Razburja se, ker ni mesa, ker sosed v zgornjem nadstropju usak večer pripelje domov kakšno gospodično, ker je na televiziji sama politika in referati in nobenega Pejtona, ker ata hodi v gostilno kvartat, ker je zadnjič zapravil dvajset jurjev in polil ta-plave hlače s črnim vinom, ker so šolske knjige predrage, ker ne zastopi naše nove matematike in ker nismo milijonarji, da bi mogli plačevati najemnino in drva in plin, pa še davke in samoprispevke in takse. Pa še zaradi drugih reči je jezna. V nedeljo, recimo, smo odpotovali po krompir in sadje k stricu Stefanu na kmete. Pa je stric imel skoraj čisto prazno klet, kajti v soboto sta ga obiskala očetova bratranca Polde in Vinko z ženami in sta odnesla vse, česar ne bo pojedel sam. Mamica je spet zmerjala ata z nesposobnejšem in brusom in je rekla, medtem ko smo zlagali cekarje in torbe in gajbice nazaj v fičota, naj se že vendar kaj nauči od svojih barbinskih sorodnikov. Nazadnje je predlagala, da bi za ostanek prihrankov kupili zmrzovavno skrinjo in čez zimo zlezli vanjo in konzervirani počakali na boljše čase. Druge rešitve ne najde, je pribila. Oče in jaz sva molčala in upala, da bo vihar kmalu minil.

Zdaj moram počasi zaključiti. Z edino svečo, ki jo premoremo, je treba štediti, pravi mama. Danes je hotela kupiti en paket novih, toda tudi trgovine so brez njih. Oče pravkar razlaga nekaj o nekakšni energetske krizi in trdi, da gospodarstveniki pridno iščejo izhod iz zosa. O, joj, mami znova povzdiguje glas. Solit se pojdite, ti in tvoji gospodarstveniki, vpije. Naj naredijo, kaj, da bom mogla peglati! Samo govorijo in obljublajo in sestankujejo, elektrike pa ni. Mar bi organizirali kakšno procesijo. Vsaj sprememba bi bila in starim ljudem bi se prikupili. Čudeža pa tako ne pričakuje nihče.

Ja, naša mama vedno pogrunta kakšno zelo smešno reč. In kar veseli sem, ker sta si z očetom znova skočila v lase. Ukori je pozabljen in lahko bom potihem odšel spat. Živelo pomanjkanje elektrike!

Pepček

## Če nas pikajo komarji

Če nas piči žuželka, pa naj bo to komar, osa ali karkoli, se nikar ne praskajmo po pichenem mestu, da se ne inficiramo. Prvo blažilo za boleče in pekoče mesto je moker obladek, nato pa lahko naneseemo na rdeče mesto mazilo za ublažitev pikov. Pri čebeljih in osjih pikih moramo najprej izvleči želo, na katerem visi mehurček s strupom. Želo najbolje izvlečemo s pinceto.

Če smo na sprehodu dobili klopa, ga nikar ne skušajmo enostavno iztrgati iz kože. Rado se zgodi, da se pri tem glavica klopa odtrga in ostane v koži, kar povzroča zoprna vnetja in srbenje. Klopa pokapamo s stearinom, oljem, petrolejem ali goril-

nim špiritom ali koščkom surovega masla, nato pa ga previdno izvlečemo.

Vsi ljudje ne privabljammo enako insektov. Nekateri pa so pravi magnet za insekte. Če vas imajo insekti »radi«, se pred sprehodom ali na izletu namažite s posebnim preparatom, ki vsebuje vitamin B1, dobi pa se v lekarnah. Preparat spremeni vonj kože, da insekti beže. Seveda pa v količini preparata ne gre pretiravati.

Pri pikih čebel ali os v usta ali žrelo je treba takoj poiskati zdravniško pomoč, saj se lahko zadržimo. Zdravniška pomoč je potrebna tudi v primeru, če je kdo alergičen na pik čebele ali ose.



Milena Zupančičeva kot Presečnikova Meta v filmu Matjaž Klopčiča Cvetje v jeseni

## CVETJE V JESENI v kinu Center

Film bo na sporedu v soboto 29. septembra, ob 20. uri in v nedeljo, 30. septembra, ob 17.30  
Rezervacije vstopnic tel. 21-122.

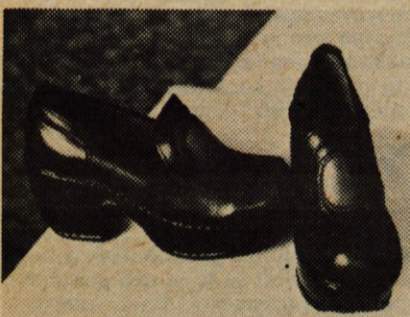
## izbrali smo



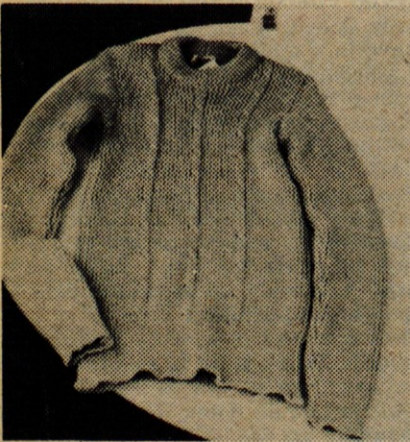
Če pri pomivalnem koritu nimamo odcejalnika, si lahko pomagamo z mehko krpo za odcejanje CHAMEX iz kvalitetne penaste gume, ki jo položimo kar na delovni pult. Uporabimo jo lahko tudi za brisanje in pomivanje. V več barvah jih imajo v Mercatorjevi blagovnici v Trzinu. Cena: 35,10 din



Naša šolarica bo v takšnih karirastih obleki iz mehkega dralonu lepo in toplo oblečena. V rdeči, modri in oranžni barvi, v velikostih od 8 do 14 let jih prodaja Elitina PEPELKA v Kranju. Cena: 150 din



Za jesensko deževje bo kot nalašč tale Pekov »zlati čevljiček«, kot mu pravijo: debeli poliuretani podplati zagotovo ne bodo premočili. V izredno lepi kombinaciji rjavih barv jih dobite v vseh prodajalnih PEKA. Cena: 289 din



Za deklice od 12 do 16 let so v Almiri napletli tople puloverje s sportnimi vzorci. Iz čiste volne in v več barvah jih dobite v Almirini prodajalni v Radovljici. Cena: 140 do 160 din

za vas

8 GLAS  
Sobota, 29. septembra 1973



(25. zapis)

## PLESALKA SALOMA

Taka je svetopisemska verzija. Dramatik Oskar Wilde pa je napisal zgodbo povsem drugače. Premiera opere po Wildovem libretu — najboljšo delo skladatelja Richarda Straussa — je bila 9. decembra 1905 v Draždenih (Dresden). Vsebina Wildeovega besedila pa je tale:

Pri neki slovesnosti v kraljevskem dvoru pobegne Saloma pred pohotnim očimom Herodom na teraso, kjer jo prestreže vanjo že dalj časa zaljubljeni mladi Narabot. Ta se sicer zaveda, da je v smrtni nevarnosti vsakdo, ki se zalubi v Salomo, kajti njo si slejkoprej lasti stari Herod. — Prav v času, ko Narabot tolaži Salomo, pa se zasliši iz podzemne ječe močan glas, že celo leto zaprtega puščavnika in preroka Janeza.

Saloma se nenadno odloči in veli, da priženo jetnika pred njeno obličje. In ko to store, se mlada razuzdanka v hipu zalubi v še vedno lepega moža in se mu ponudi. Janez, svet mož, pa jo seve kar brž zavrne.

In zdaj šele zagori Salomina bes. Odhiti v dvorano, tam s svojim strastnim plesom — danes bi mu najbrž rekli kar »striptiz« — omami vse prisotne, najbolj pa pohotnega očima in zahteva za ples plačilo: Janezovo glavo...

Ko zaljubljeni Narabot vidi, kako Saloma strastno poljublja še vso krvavo Janezovo glavo, prineseno na pladnju med zbrane goste, prizora ne prenese in v jezi Salomo z mečem prebode.

Potem pa je šlo tudi s Herodom Antipo vse po zlu: kot tetrah (četrti oblastnik) Galileje in Pereje je bil odstavljen in pregnan v Galijo, kjer je v bedi končal.

Janez, ki je v reki Jordan, med drugimi krstil tudi Jezusa, je živel le 32 let, torej leto manj kot Kristus. Zgodbo o Janezu Krstniku smo tako na široko razpredli pač le zato, ker je pri nas toliko Janezov in bo najbrž prav, če zvedo za usodo začelnika svojega imena.

## TOVARIŠI ŠLI SO NAPREJ, V NAPAD...

Stemi lakonskimi (prebivalci nekdanje starogrške Lakonije so imeli navado govoriti kratko in jedrnat) besedami želimo počastiti za svobodo padle Zgornjebričane:

**Stanka Boštica**, roj. 30. aprila 1921, po poklicu mesarja, ki je odšel v partizane v maju l. 1944, in sicer kot borec v Prešernovo brigado; padel je v Leskovici nad Poljansko dolino pod Blegošem dne 26. marca 1945;

**Alojza Kopača**, roj. 21. maja 1927, kmečkega delavca, ki je odšel v partizane dne 25. februarja 1944, padel je dne 16. junija 1944, v borbi pri Ravnici nad Bohinjsko Bistrico;

**Valentina Poravneta**, roj. 17. marca 1919, delavca; aretiran je bil l. 1942 in odpeljan v internacijo v Francijo, kjer se je za njim izgubila sleherni sled;

Vinka Zorman, roj. 17. januarja 1923, kmečkega delavca, ki je odšel v partizane dne 25. februarja 1944; padel je v borbi aprila 1945 — prav v zarji svobode...

In zdaj je pred nami še kratka pot, do Spodnjega Brnika. Tako berem vsepovsod v knjigah in na zemljevidih — slišal pa sem tudi množinsko obliko »v Brnikih«, z naglasom na prvem r. — Najbrž bo tako prav, kot govore domačini! Se motim?



Spodnjebriška cerkev, nad oknom, tik pod napuščem sta vpisani: letnica zgraditve 1511 in letnica zadnje obnove 1971.

In tako smo naposled le odšli z Zgornjega Brnika k sosedu, Spodnjemu Brniku — le nekaj sto metrov oddaljenemu.

## SPODNJI BRNIK

Sveveda je tudi Spodnji Brnik velika vas, ena največjih na Cerkljanskem. Po štetju iz l. 1966 ima kar 307 prebivalcev, torej ne dosti manj kot Zgornji Brnik.

Gručasta vas je razporejena ob večjem ovinku cerkljanske Reke, ki ji pa tu že pravijo Brnik. Hiše Spodnjega Brnika so prav mogočne — kmetje so tu razmeroma imoviti in napredni, saj je zemlja — vsa v ravnici — rodovitna in pripravna za obdelovanje. Le mlinska kolesa so se ustavila...

Delitev Brnika, na zgornjo in spodnjo vas, je že zelo stara. Iz listine, datirane v l. 1428, zvedo, da je dobil kamniški meščan Viljem v fevd žitno desetino iz obeh Brnikov.

## SIMON IN JUDA

Nenavadni imeni v galeriji svetniških varuhov cerkva na Slovenskem! Nenavadna pa je tudi situacija cerkve — povsem osamljena stoji sredi polj! Se to: Zgornjebričane pokopavajo v Cerkljah, Spodnjebričani pa imajo svoje pokopališče okrog cerkve. Le zakaj je tako, ko bi bilo bolj umljivo, da imajo Brničani skupen vsaj gaj umrlih?

C. Z.

Eden od vzrokov anemije je menda tudi opuščanje dobrih starih loncev za kuhanje in vse večja uporaba aluminijaste posode in pa posode prevlečene s teflon prevleko. V starih železnih loncih je del kovine verjetno prehajal v hrano in s tem v organizem.

## Dohodek od turizma

Letos naj bi se devizne realizacije iz turizma v Sloveniji povečale od lanskih 20 milijonov dolarjev na 150 milijonov dolarjev. Vse kaže, da bodo ta predvidevanja uresničena, saj so do konca turistične sezone menjalnice na mejah z Italijo in Avstrijo ter drugod zamenjale za 30 odstotkov več tuje valute kot v enakem lanskem obdobju.

## Kolera v Neaplju

Epidemija kolere je že nekajkrat v zgodovini tega lepega, toda na žalost precej umazanega mesta, zahtevala več smrtnih žrtev. Leta 1836, ko je mesto štel le 350.000 prebivalcev, je kolera zahtevala smrt 20.000 ljudi. Epidemije so se ponovile še v letih 1854, 1866, 1874 in 1884. Takrat so prvokrat prišli na misel, da bi bilo treba mesto očistiti in sploh poskrbeti za ustreznejše komunalne naprave.

## Zasežena mamila

Uprava javne varnosti Slovenije je pred kratkim prestregla pot 200 kg hašiša. Mamilo so našli v črnem mercedesu, čigar registracije zaradi preiskave niso sporočili. Znan je tudi krog tihotapcev, njihove podatke pa so že sporočili Interpolu. Plen je vreden nekaj milijonov dinarjev, v prodaji na drobno pa bi bil iztržek okoli 6 milijonov dinarjev.

## Več nesreč doma

Časopis svetovno zdravje je objavil ugotovitve študije, ki so jo pripravili raziskovalci svetovne zdravstvene organizacije. Številke kažejo, da smo skoraj preveč pozorni do nesreč, ki se pripetijo na cestah, čeprav se veliko več ljudi poškoduje daleč od cest in daleč od industrije. V ZDA na primer se petkrat več ljudi poškoduje doma v lastni hiši kot pa v prometnih nesrečah. Najpogostejši so padci, opekline, zastrupljenja, zadušitve in strelne rane. Med poškodovanci so najpogostejši otroci mlajši od štirih let in osebe starejše od 65 let. V manj razvitih deželah so številke o nesrečah podobne, le vzroki so nekoliko drugačni.

## Tatvine umetnin

Tatvine umetniških predmetov so se v Italiji neznansko razrasle. Leta 1967 je bilo ukradenih okoli 1500 umetnin, lani pa že več kot 14.000. Število vlomnih tatvin se je v šestih letih povečalo štirinajstkrat. Po mnenju nekaterih strokovnjakov so italijanski umetnostni zakladi skoraj povsem nezaščiteni.

## Smrt pesnika

V 69. letu starosti je v bolnišnici v Santiagu umrl čilski pesnik Pablo Neruda, Nobelov nagradjenec. Uradno sporočilo govori, da je pesnik umrl zaradi raka na prostati. Neruda je bil osebni prijatelj predsednika Salvadora Allendeja.



Leopold Cvetko iz Kamne gorice, po domače Skirarjev Polde, je že prek 25 let lovec in član lovske družine v Kropi. Lani se je kropsarska lovska družina odločila, da bo skušala na svojem območju »zarediti« divje rase. Tako so nabavili 30 divjih rac in jih spustili v Skirarjev bajer v Kamni gorici. Skrbni Polde jim je sredi bajerja postavil uto, da bi v njej samice lahko valile. Pravi, da letos ni bilo kaj dosti mladičev, da pa so se rase že navadile na kraj in da se bodo v nekaj letih prav gotovo na tem območju razplodile. Na sliki: Uta sredi Skirarjevega bajerja in rase v njem zbujaajo precejšnjo pozornost med tistimi, ki redkokdaj zaidejo v Kamno gorico. — A. Z. — Foto: F. Perdan

## Manj hrane

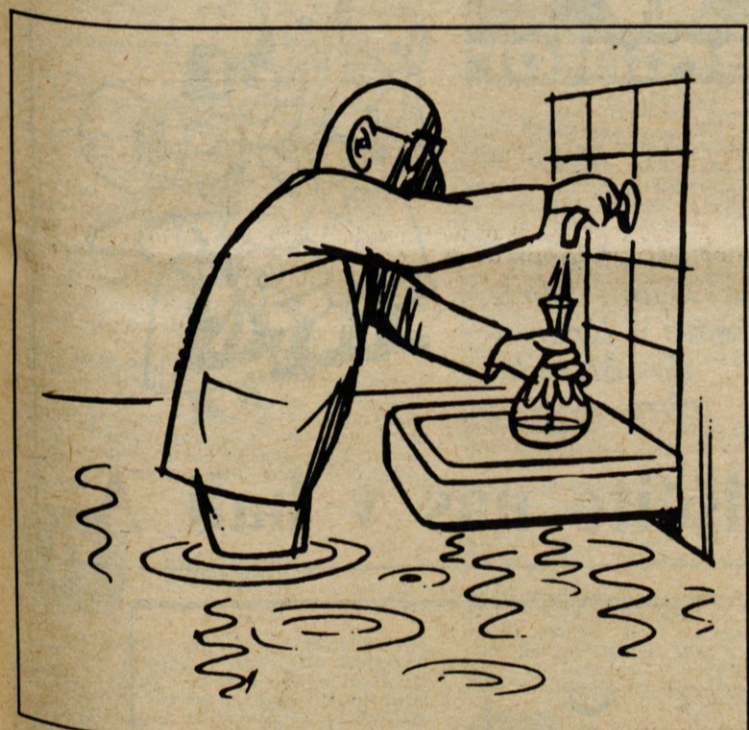
Svetovna proizvodnja hrane je bila lani manjša kot leta 1971, kar je nenavadno in se je zgodilo prvič po drugi svetovni vojni. Ob vsem tem pa se je število prebivalstva v zadnjem letu povečalo za 71 milijonov. Svetovna organizacija za prehrano in poljedelstvo ugotavlja, da je letos težji položaj s prehrano kot katerokoli leto po vojni. Tega je po eni strani krivo vreme, saj so mnoge dežele imele zelo slabe žetve. Večja proizvodnja hrane v Južni Ameriki in Afriki pa teh izgub ne more pokriti.

## Naftna reka

V Sovjetski zvezi je začel obratovati najdaljši naftovod na svetu. Nafta se pretaka po 1800 kilometrov dolgih ceveh od Ust-Balika v zahodni Sibiriji do Aljmetevska. Cevi tečejo čez sibirsko močvirja, goste gozdove, čez Ural in prek petnajstih velikih vodnih preprek.

## Železo v loncih

Neki zdravnik je ugotovil, da okoli 15 do 20 odstotkov ameriških prebivalcev bolega za anemijo, to je pomanjkanjem železa v organizmu.



IVO ZORMAN

48

## Draga moja Iza

Govorila je vsakdanje, z isto spokojnostjo, s kakršno je bila prej vstopila. Tako pripoveduje človek o sanjah minule noči.

»Seveda,« sem rekel.

Bil sem zmeden. Šele sedaj sem vstal, šele sedaj sem jo prijel za roke in jih ji stisnil in nemočno ponovil:

»Karla... Zakaj mi nisi povedala, da si ti?«

»Saj sem.«

»Sedi!« sem jo povabil.

Drugače bi jo bil moral pozdraviti... po toliko letih... pa sem samo brezmočno obstal pred njo, s povešenimi rokami, z občutkom krivde in sramu, ker se mi je kdove zakaj nasmehnila in mi razkrila brezzobe čeljusti.

»Nekaj so mi jih izbili,« se je opravičevala za zobe, »drugi so mi izpadli.«

»V taborišču?«

»Tudi prej... nekaj... ko so me prijeli.«

»Tu?«

»Zemljan. Hotel je vedeti za imena.«

»Zemljan je šel...« sem rekel z obžalovanjem.

»Naj gre!«

»... čez mejo. Vsa družina.«

»Naj gre!«

Nobenega sovraštva ni bilo več v njenih očeh, kot bi ji življenje ne teklo več iz preteklosti v prihodnost, kot da živi samo za ta trenutek, kot bi ji bilo edino zadovoljstvo, da lahko sedi v udobnem stolu... sedaj... ta hip... ker ne ve, kaj ji bo prinesel naslednji.

Zakaj je že prej nisem povabil, naj sede, ko se mi še ni razkrila, ko je bila samo neznana žrtev?

»Ti si preživel,« je rekla.

»Tudi ti.«

»Pa večkrat zavidam tistim, ki so ostale tam.«

»Daj no! Dokler je človek živ...«

»Tako življenje!«

»... še zmeraj lahko upa.«

»Na kaj?«

»Svobodni smo...«

Lastne besede so mi nenadoma zazvenele prazno, da sem umolknil, preden sem povedal do kraja.

»... o tebi pa ni bilo glasu,« sem nazadnje dejal. Teško mi je bilo priznati, da niti enkrat nisem vprašal po njej... da sem jo črtal iz svojega življenja kakor izgubljeno rokavico... bila je, pa je utonila v času in dogodkih...

»Zadržali so me v bolnišnici...« je rekla.

»Kar dolgo, vidim.«

»... niso me pustili prej... pa tudi če bi me... kam naj bi se obrnila... taka?«

»Si se pozdravila?«

»Nikoli se ne bom.«

»Vem, vsi bomo še čutili...«

»... ne vsi enako.«

Ni imela namena očitati, a mi je bilo vendar neprijetno, ko sem se zavedel, da se enačim z njo, z njeno nesrečo... jaz, ki sem imel v ustih še zmerajokus po sladki kavi in vonj po Gretinih laseh med prsti in v ušesih spomin na Elizo... in ki je nisem spoznal, ne samo zato, ker se je spremenila, ker se je v nekaj letih postarala. Bi že našel kaj znanega, če bi se s pogledom dlje pomudil na njej, a sem se komaj ozrl vanjo... odmaknili smo se od ljudi... in še stola ji nisem ponudil.

»Oprosti,« sem rekel. »Govorim, kolikor poznam življenje v taboriščih.«

»Iz pripovedovanja?«

»Iz pripovedovanja,« sem rekel. »O paznicah, o barakah, o bodeči žici...«

»... o psih,« me je dopolnila.

»Tudi o psih. O delu v kamnologih...«

»... o hišah veselja...«

»Ne!«

»O tem ne pripovedujejo rade. Šest mesecev sem bila v taki hiši... vem.«

»Ne!«

»Vojaška vlačuga...«

»Ne!«

»... Feldhure. Zaznamovali so nas... kot vse vojaško blago... z napisom čez prsi... Feldhure.«

O tem očitno res ne pripovedujejo rade, nobena mi še ni omenila, nič takega še nisem zapisal... morebiti še nobene ni bilo in je bila Karla prva iz teh krajev... pa bi bilo bolje, če bi bila tudi Karla molčala, laže bi mi bilo.

Če sem si v življenju za kakšno stvar želel, da bi ne bilo res, je bilo to Karlovo pripovedovanje. Ves čas se mi je vračala

njena podoba iz Antonove kamre... pa z jase nad me... om... iz tistega lepega nedeljskega dopoldneva, ko me je prijela pod roko in rekla... naprej bova šla kot prijatelja.

Sedaj pa:

»Delale smo kot vse vlačuge... trudile smo se da so gostje odhajali zadovoljni...«

»Trudile!«

»... drugače smo občutile pazničin bič. P. je bil bič še najmanjša kazen. Človek se oklepa življenja, k. kršno se mu že ponuja... dokler mu ostane vsaj malo upanja.«

Če je v takem ponižanju upanje še mogoče.

»Ne vem, da bi se bila katera uprla, ta bi bila hotela katera spraviti gosta v slabo voljo. Toda mo ki so tako različni, vsak svoje zahteve imajo, ne uganeš vselej, k ij jim je vseč.«

S kakšno preproščino je pripovedoval... kako je moralo biti to zanjo vsakdanje.

»Razdelili so nam šminko... brisačo... poceni kolonjsko vodo... tako bi nam razdelili lopate, če bi delale na polju. Ampak s poceni kolonjsko vodo ne zadovoljiš vsakega. Nekateri so bili zlobni, nekateri sovražni, pritoževali so se za prazen nič. Tudi mene je zatožil...«

Čemu take podrobnosti? Moj bog!

»... mlad esovec. Še bril se ni, pa je rekel... smrdi... kolena ima umazana. Zato sem morala nazaj v taborišče.«

»Na delo?« sem si skoraj oddahnil od njenega pripovedovanja.

»V barako za poskuse.«

»Misliš...«

»... na ljudeh. V taboriščih so delali samo na ljudeh.«

Sedaj bo govorila o operacijskih mizah, o jermenih za privezovanje, o iglah in nožih...

Srečala sva se s pogledi in Karla se je skušala opravičujoče nasmehnuti z brezobnimi usti.

»Zoprno je poslušati,« je rekla, »vem. Meni pa odleže, če lahko govorim. Saj mi ne boš verjel, pa mi zares odleže. Tako, da me ima včasih, da bi sklcala ljudi na cesti.«

»Da bi jim pripovedovala?«

»Prepovedano je, vem...«

»Ni prepovedano,« sem rekel negotovo.

Roman je izdal Zavod Borec.

Delo je bilo tedaj nagradeno s Kajuhovo nagrado in z nagrado vstaje slovenskega naroda.

## Ob vašem prazniku

Prav danes praznujete slovenski pionirji svoj praznik. Pousod vas bomo srečali, vesele in zadovoljne: na pohodih, na tekmovanjih, na raznih prireditvah. Največji praznik pa bo to za naše najmlajše — prvošolčke, ki bodo danes sprejeti v pionirsko organizacijo.

Tudi mi vam čestitamo ob vašem prazniku, hkrati pa želimo, da bi postali zvesti sodelavci pri oblikovanju pionirske strani.

## Življenje v taboru »Sutjeska« v Šmihelu pri Novem mestu

### Prvo srečanje

Stopila sem v sobo. Z menoj sta bili še dve Slovenki. Štiriindvajset neznanih očk je radovedno strmelo v nas. Dolgo smo se samo gledale, a se končno opogumile in se predstavile učenkam iz drugih bratskih republik. Naš pogovor je tekkel v srbohrvatskem jeziku. Zbrale smo se okoli mize, saj smo si imele toliko povedati. Pozno v noč se je čulo pritaženo šepetanje o potovanju, o republikah, o svojih mestih, vmes pa smo si pravile šale. Kovale smo načrte, kako bomo uporabile vsak trenutek v taboru, da nam bo lepo, da bomo odnesle nepozabne vtise. Naslednji dan smo se seznanile s pionirji.

### Zjutraj je težko vstati

Vsako jutro nas je že navsezgodaj prebudil zvonec, ki je napovedal jutranjo telovadbo. Temu je sledilo umivanje in pospravljanje spalnic. Ob 7. uri je bil zbor na dvorišču, kjer smo ob petju jugoslovanske himne dvigali zastavo. Nato je bil zajtrk.

### Izleti

Po zajtrku smo skoraj vsak dan odšli na krajše ali daljše izlete: na kopače v Dolenjske ali Šmarješke Toplice, na pohod na Gorjance in v Ljubljano, kjer nas je sprejel Janko Rudolf in nas pogostil; na Bled, v Drago in Begunje, v Žužemberk, v Novo mesto in še in še. Najlepše pa je bilo trodnevno taborenje na Rogu, kjer smo živeli kot pravi taborniki.

### Popoldnevi v znamenju športa

Popoldneve smo preživeli v medletnih bojih v posameznih športnih

disciplinah. Igrali smo roket, nogomet, košarko, med dvema ognjema, šah, namizni tenis itd. Proti večeru smo večkrat pripravljali programe za proslave ob praznikih posameznih republik.

### Prijetni večeri in žalostno slovo

Ob 19. uri zvečer je bil zopet zbor, petje himne in spuščanje zastave. Po večerji smo imeli zabavni program, proslave in ples.

V treh tednih smo se tako navezali drug na drugega, da smo ob slovesu vsi jokali, tudi vodniki, ki so nas vodili in skrbno pazili na nas. Ob zaključnem večeru smo Slovenci povedali pesem. To je kratek odlomek:

*Dijaški dom tam v Šmihelu stoji,  
pred njim pa zastava visi,  
nad njim prelepo sonce žari,  
in pravi, da so v stavi otroci veseli vsi.*

*Čprav je zunaj vreme grdo,  
in dežuje kar more močno,  
od veselja otroci žare,  
saj jutri pojdejo v gore ...*

Na koncu pa smo zapeli:

*»Ni lepš'ga kraja kot je Šentjarn',  
ni bolš'ga upravnika kot je Petel'n!«*

Še in še bi lahko pisala o življenju v taboru, kjer se vsako leto zbere po 10 najboljših učencev iz vsake republike, da skupaj preživijo 21 dni v tovarstvu, bratstvu in edinstvu.

Janka Bodlaj, 8. r.  
Osn. šole kokrškega odreda Križe

## Prvošolski spomini

Z vzdihom olajšanja sem se napotil skozi šolska vrata. Rahlo je deževalo. Siva megla se je vlekla med hišami. Počasi sem se napotil proti kolesarnici, vzela kolo in se odpeljal mimo naše lepe, bele šole. Spomin mi je uhajal nazaj, v prvo šolsko leto, ko sem bil poreden in sem marsikdaj marsikakšno zagodel. Toda učil sem se vedno dobro ...

Ves raztresen sem s svojim majhnim, zelenim kolesom vijugal proti šoli. Domačo nalogo sem grdo napisal, zato sem se bal tistega groznega rdečega znaka — pike.

V razredu je vse vršalo. Podili smo se gor in dol, prevračali stole in razgrajali. Potem je zazvonilo. Vstopila je tovarišica. Bila je ženska srednjih let in ni bila videti hudobna, za kakršno so jo označili višješolci. Usedla se je za kateder, ki je bil mnogo večji od naših drobnih klopi. Pogledala je po razredu.

»Danes ste morali za domačo nalogo narisati svoje starše,« je rekla.

»Da,« smo odgovorili vsi hkrati.

Tovarišica se je pomikala od klopi do klopi in vmes hvalila ali grajala. Končno je prišla tudi do mene, majhnega pobiča v rjavih hlačah. S tresočo se roko sem odprl zvezek.

»Je to tvoja naloga?« je vprašala učiteljica. Pritrdil sem. Gledala je in gledala ter končno iz žepa potegnila rdečo škatlico ter mi v zvezek pritiskala veliko, grozno piko. Nato je moj zvezek pokazala celemu razredu. Smejali so se. Čutil sem se osramočenega. Tovarišico sem videl kot orjaško, strašno čarovnico, ki trpinči drobnega fantka.

Po pouku sem svojemu starejšemu prijatelju povedal, kaj se mi je zgodilo.

»Ah, to ni nič,« je odgovoril važno. »Jaz sem dobil veliko piko in se kljub temu nisem jezil. Pograbil sem

list, ga — pšššc — iztrgal in že je ni bilo več.«

Poslušal sem ga in sklenil storiti prav isto. Malo pred domačo hišo sem zavil na stransko pot in zapeljal v hosto. Siničke so prelepo pele, po drevju se je podila majhna rjavkasta veverica in lovila svojo družico. Pod bližnjo buko so rasle šmarnice. A mene čudovita okolica ni zanimala. Iz torbe sem vzel zvezek. K sreči je tovarišica pritiskala piko čisto na koncu lista. Počasi sem trgal popir okrog nje. Ko je bila odstranjena, sem si oddahnil. Zajahal sem kolo in se odpeljal. Mislim, da bo neprijeten občutek v srcu minil, a je celo nenehno raste. Postal je mnogo večji kot nesrečna pika in kmalu mi je bilo žal, ker sem jo odstranil. Spoznal sem, da iz zvezka piko sicer lahko iztrgaš, iz srca pa neugodnega občutka ne moreš.

Opisanemu dogodku je sledilo še precej žalostnih in veselih pripetij, ki so me spremljale skozi sedem razredov. In tudi v osmem jih ni manjkalo.

Iz premišljevanja me je prebudilo hupanje razjarjenega šoferja. Videl sem, da vozim kar po sredi ceste. Hitro sem se umaknil. Avto je odbrzel naprej, v meni pa je spet ostal občutek krivde.

Bojan Čebašek,  
8. b razred  
os. š. Staneta Žagarja,  
Kranj

## Jaz

Rjave oči, rjavi lasje,  
hiter jezik, mehko srce,  
polna usta, vesel obraz.  
Kdo ga ne pozna?  
To sem vendar jaz!

Matjaž Turel,  
6. c razred  
os. š. Stane Žagar, Kranj

S  
šolskih  
klopi

## Avrikelj

Gorska pot se je vzpenjala nad globokim breznom, v katerem se je pretakala bistra in čista studenčnica. Skale in ostro kamenje so bile daleč naokoli oškropljene s hladno vodo, ki je v hitrih skokih drvela čez kamenje in se močno svetila v soncu. Zagledala sem se v razglodane in razpadle skale. Pogled mi je obstal na največji skali. Nekaj na njej me je privlačilo. Na skali je raste lep, rumen avrikelj, ki je s svojimi drobcenimi cvetovi očaral moje oko. Nekoliko okrogli zeleni lističi, pokriti s drobceno stebelce, na njem pa majhni zvončasti cvetovi, ki so bili pokriti z rosnimi kapljicami.

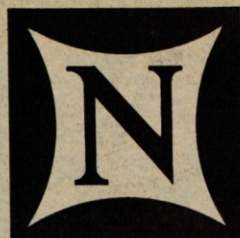
Hladen veter je zavel okoli mene in me predramil. Pogledala sem na uro. Ze pol enih. Tri ure že hodim in vlačim s seboj ta težki nahrbtnik. Joj, kje je še kočica? Sonce mi je utrudilo pogled. Odločila sem se, da grem naprej. Izkopala bom avrikelj, da se bom lahko pobahala pred domačimi. Odložila sem nahrbtnik in začela počasi stopati proti ogromni skali. Hladna voda mi je segala do kolen, začela me je spodnašati, ostro kameenje pa se mi je zarezalo v čevlje. Težko sem lovila ravnotežje. Še kratek korak mi je manjkal do skale. Roka se je stegovala proti cvetu, prsti so se dotaknili občutljivih lističev, ko se je kamen, na katerem sem stala, premaknil. Ravnotežja mi je zmanjkalo. Z vso svojo težo, dolžino in širino sem padla v mrzlo vodo. Veliki curki vode so oblili od sonca razgrete skale. Ostro kamenje se mi je zarezalo v dlani. S težavo sem se pobrala iz vode. Šele takrat sem začutila bolečino. Na čelu se je začela pojavljati velika, modra buška, ki me je vedno bolj skelela. Sedla sem na skalo in nekoliko ožela obleko, buško pa sem močila s hladno studenčnico. Ozrla sem se po skali, na kateri je raste avrikelj. Pozibaval se je v rahlem vetru. Zazdelo se mi je, da se mi cvetovi smeji na vsa usta.

Obleka se je sušila, le buška je počasi izginjala. S praznim nahrbtnikom in bolečimi rebri sem odšla proti večeru nazaj v dolino. Namesto lepega avriklja sem doma lahko pokazala le buško, prazen nahrbtnik in napol suho obleko. Od tistega časa se nisem več dotaknila gorskega cvetja.

Anka Kersnik, 8. b r. osn. šole  
heroja Bračiča, Tržič,  
iz šolskega glasila Stezice

nama

Škofja Loka



vam tokrat priporoča:

zagotovite si že zdaj,  
da vam bo v stanovanju toplo,  
ko bo nastopil mraz

In zato vam

nama



Škofja Loka

nudi tudi posebno ugodnost:

40% popust

Za nakup oljnih peči

OP — 3500	stara cena	635	din
	nova cena	379	din
OP — 5000	stara cena	732	din
	nova cena	437,40	din



Letos tudi Mercator na sejmu obrti in opreme v Kranju od 12. do 21. oktobra

Obiščite nas v hali A

rozinček  
jurko tonka  
NOVO

mehko pecivo iz družine

Triglav

Praktično pakirani kolački so primerni za enkratni obrok doma, na izletu, potovanju, v gostinstvu, otroško varstvenih ustanovah in šolah.



ŽITO-LJUBLJANA

TOZD GORENJSKA

# radio

oročila poslušajte vsak dan ob 4.30, 5. 6. 7. 8. 9. 10 (danes dopoldne) 11. 12. 13. 14. 15. 19.30 (radijski dnevnik), 22. (dogodki in odmevi), 17. 18. 23. 24. ob nedeljah pa ob 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 17. 19.30 (radijski dnevnik), 22. 23. in 24.

## S SOBOTA, 29. SEPTEMBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Pionirski tednik; 9.35 S slovenskimi ansambli zabavne glasbe; 10.15 Kličemo letovišče; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Čez travnike zelene; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 S pesmijo in plesom po Jugoslaviji; 15.40 Pojo naši operni pevci; 16.00 Vrtljak; 16.40 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana in gostjo Jožico Svete; 17.10 Glasbena medigra; 17.20 Gremo v kino; 18.15 Urad za najdene skladbe; 18.45 S knjižnega trga; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansambli bratov Avenik; 20.00 Sobotna večer; 21.00 Zabavna radijska igra — V. Zupan: S strahom in pilulo hrabrosti okrog sveta; 21.34 Majhni ansambli zabavne glasbe; 22.20 Oddaja za naše izseljence; 23.05 S pesmijo in plesom v novi tečen

**Drugi program**  
8.05 Uvodni akordi; 8.40 Sobotna na valu 202; 12.40 Panorama zvokov; 14.00 Odrasli tako, kako pa mi; 14.20 Z ansambli Carlo Venturi; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Zabavna, filmska glasba in še kaj; 16.05 Danes smo izbrali; 16.40 Ples na plaži; 17.40 Lahka glasba pri nas in po svetu; 18.00 Oddaja progresivne glasbe; 18.40 S skladateljem Jožetom Privškom

**Tretji program**  
19.00 Pet minut humorja; 19.05 Promenadni serenade; 20.05 Svet in mi; 20.15 Španska serenada; 21.00 Okno v svet; 21.10 Naša orkestrska literatura; 21.40 Iz oper in glasbenih dram; 22.55 Iz slovenske poezije

## N NEDELJA, 30. SEPTEMBRA

4.30 Dobro jutro; 8.05 Radijska igra za otroke: Zgodba o nagajivi cesti; 8.46 Skladbe za mladi- no; 9.05 Iščemo popevko poletja; 10.05 Se pomnite, tovariši; 10.25 Pesmi boja in dela; 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.30 Priporočajo vam; 13.50 Z domačimi ansambli; 14.05 S slovenskimi ansambli in orkestri zabavne glasbe; 14.30 Humoreska tega tedna — A. Kopit: Zavzetje Mont Everest; 15.05 Popularne operne melodije; 15.30 Nedeljsko športno popoldne; 18.00 Radijska igra — D. Campton: Paket; 18.35 Melodije z velikimi zabavnimi orkestri; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Glasbene razglednice; 20.00 V nedeljo večer; 22.20 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana; 22.40 Vedre note; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Nočni cocktail

**Drugi program**  
8.05 Zvoki za nedeljsko jutro; 8.40 Glasbeni mozaiki; 9.35 Nedeljski sprehodi; 12.00 Opoldanski cocktail; 14.00 Panorama zvokov; 15.00 Nedelja na valu 202

**Tretji program**  
19.00 Naši kraji in ljudje; 19.15 Iz koncertov in simfonij; 20.05 Športni dogodki dneva; 20.15 Claude Debussy: Sonata za violino in klavir; 20.30 Večerna nedeljska reportaža; 20.40 Utrinki z domačih opernih odrov; 21.40 Gustav Mahler: Pesem o zemlji; 22.55 Iz slovenske poezije

## P PONEDELJEK, 1. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Pisan svet pravljic in zgod; 9.20 Pojemo in igramo za vas, otroci; 9.40 Z velikimi zabavnimi orkestri; 10.15 Za vsakogar nekaj; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Po domače; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Amaterski zbori pojo; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.40 Bruno Bjeļinski: Divertimento; 16.00 Vrtljak; 16.40 Zvoki in barve orkestra Georges Jouvin; 17.10 Zvečena imena; 18.15 Pihalne godbe na koncertnem odru; 18.45 Kulturni globus; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansambli Toneta Žagarja; 20.00 Stereofonski operni koncert; 21.30 Zvočne kaskade; 22.15 Zaplešite z nami; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Popevke se vrstijo

**Drugi program**  
13.05 Panorama zvokov; 14.00 Nenavadni po- govori; 14.20 Sprehodi instrumentov; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Lepe melodije; 16.05 Popevke s slovenskih festivalov; 16.40 Za mladi svet; 17.40 Lahka glasba na našem valu; 18.00 Izložba hitov; 18.40 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana; 19.00 Kulturni mozaik; 19.05 S festivalov jazz; 19.45 Svetovna reportaža

**Tretji program**  
20.05 Ludwig van Beethoven: Serenada za violino, violi in violončelo v D-duru, op. 8; 20.30 Pota našega gospodarstva; 20.40 Janček in Musorgski; 21.40 Iz tuje zborovske literature; 22.15 Naši znanstveniki pred mikro- fonom; 22.30 Večeri pri slovenskih skladateljih: Samo Vremšak; 23.55 Iz slovenske poezije

## T TOREK, 2. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo; 9.35 Z našimi simfonijami v svetu lahke glasbe; 10.15 Glasbena potepanja; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti;

Izdaja ČP »Gorenjski tisk«, Kranj, Ulica Moše Pijadeja 1. Stavak: ČP »Gorenjski tisk« Kranj, tisk: Zdru- ženo podjetje Ljudska pravica, Ljubljana, Kopitarjeva 2. — Naslov uredništva in uprava lista: Kranj, Moše Pijadeja 1. — Tekoči račun pri SDK v Kranju številka 51500-601-10152 — Telefoni: glavni urednik, odgovorni urednik in uprava 21-190, uredništvo 21-835, novinarji 21-860, malooglasni in naročniški oddelki 21-194. — Na- ročnina: letna 60 din, polletna 30 din, cena za 1 številko 70 par. — Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72.

12.40 Slovenske narodne; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Ali jih poznate; 14.40 Na poti s kitaro; 15.40 Poje baritonist Leonard Warren; 16.00 Vrtljak; 16.40 Naš podlistek; 17.10 Popularni popoldanski simfonični koncert; 18.15 V terek na svidenje; 18.45 Tipke in godala; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansambli Borisa Franka; 20.00 Lahka glasba slovenskih avtorjev; 20.30 Radijska igra — P. Levi: Verzifikator; 21.10 Melodije v ritmu; 22.15 Od popevke do popevke; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Glasba Edgarka Vareseja

**Drugi program**  
13.05 Panorama zvokov; 14.00 Radijska šola za višjo stopnjo; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Ob lahki glasbi; 16.05 Radi ste jih poslušali; 16.40 Iz domače in tuje lahke glasbe; 17.40 Jazz na II. programu; 18.00 Parada orkestror; 18.40 S slovenskimi ansambli zabavne glasbe; 19.00 Pet minut humorja; 19.05 Melodije po pošti

**Tretji program**  
20.05 Pozabljene opere; 21.00 V korak s časom; 21.10 Jugoslovanski zborovski ustvarjalci; 21.40 Redke glasbene sestave; 22.15 Ljudje med seboj; 22.25 Dunajski slavnostni tedni 1973; 23.40 Igor Stravinski: Simfonijska za pihala; 23.55 Iz slovenske poezije

## S SREDA, 3. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Nenavadni pogovori; 9.25 Mladinski zbori pri nas in po svetu; 9.40 Zgradba marksističnega mišljenja; 10.15 Za mlado in staro in pravičnega sveta; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Od vasi do vasi; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Poje ženski kvartet; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.40 Majhen recital flavtista Borisa Campe; 16.00 Loto vrtljak; 17.10 Operni koncert; 18.20 Listi iz pop albuma; 18.45 Naš gost; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Glasbene razglednice; 20.00 Koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana (stereo); 21.30 Vedno lepe melodije; 22.15 Revija popevk; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Plesni zvoki

**Drugi program**  
13.05 Panorama zvokov; 14.00 Radijska šola za srednjo stopnjo; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 S pevc jazza; 16.05 Srečanje melodij; 16.40 Jugoslavija poje; 17.40 Plesni orkester RTV Ljubljana pred mikrofonom; 18.00 Popevke na tekočem traku; 18.40 Z orkestrom radia Hessen; 19.00 O avtomobilizmu; 19.10 Z jugo- slovanskimi pevci zabavne glasbe; 19.30 Mladi- na sebi in vam

**Tretji program**  
20.05 Heribert Svetel: Štiri skladbe za klavir; 20.25 Kulturna dana; 20.40 Festivalni komorni orkester iz Batha; 21.40 Slovenski zborovski skladatelji; 22.00 Glasbeni klasiki našega sto- letja; 23.55 Iz slovenske poezije

## Č ČETRTEK, 4. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Radijska šola za višjo stopnjo; 9.35 Iz partitur opernih mojstrov; 10.15 Urednik dnevnika; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Iz arhiva Komornega zbora RTV Ljubljana; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Popoldne za mladi svet; 14.40 Mehurčki; 15.40 Orkestralne vizije Demetrija Zebreta; 16.00 Vrtljak; 16.40 Naš podlistek; 17.10 Koncert po željah poslušalcev; 18.15 S Plesnim orkestrom RTV Ljubljana; 18.35 Iz kasnetne produkcije RTV Ljubljana; 18.50 Mejniki v zgodovini; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute z ansambli Atija Sossa; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov; 21.00 Literarni večer; 21.40 Glasbeni nokturmo; 22.15 Za ljubitelje jazz; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Dve koncertanti deli Bohuslava Martinuja

**Drugi program**  
13.05 Panorama zvokov; 14.00 Zgradba marksističnega mišljenja; 14.20 Otroci med seboj in med nami; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 S slovenskimi pevci zabavne glasbe; 16.05 Iz sve- točedbe lepih melodij; 16.40 Ritmi preteklih dni; 17.40 Lahke note; 18.00 Sestane ob juke- boxu; 18.40 S triom Silva Štingla; 19.00 Filmski vrtljak; 19.05 Melodije po pošti

**Tretji program**  
20.05 Wolfgang Amadeus Mozart: Figarova svatba, odlomki; 21.00 Naš intervju; 21.10 Iz zlate dobe zborovstva; 21.40 Večerni koncerti; 22.15 Deseta muza; 22.25 Recital pianista Maurizia Pollinija; 23.55 Iz slovenske poezije

## P PETEK, 5. OKTOBRA

4.30 Dobro jutro; 8.10 Glasbena matineja; 9.05 Radijska šola za nižjo stopnjo; 9.35 Glasovi v ritmu; 10.15 Po Talijinih poteh; 11.20 Z nami doma in na poti; 12.10 Melodije za opoldan; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Z domačimi ansambli; 13.30 Priporočajo vam; 14.10 Ljudske pesmi drugih narodov; 14.30 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.40 L. van Beethoven: Trio za klavir, violino in violončelo v Es-duru; 16.00 Vrtljak; 16.40 Popoldanski sestaneč z orkestrom radia Hannover; 17.10 Cesar Franč in njegovi veliki interpreti; 17.50 Clovek in zdravje; 18.15 Signali; 18.50 Ogledalo našega časa; 19.00 Lahko noč, otroci; 19.15 Minute s kvartetom 20.00 Iz jugoslovanske zborovske literatu- re; 20.30 Top-pops 13; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih; 22.15 Besede in zvoki iz logov domačih; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Paleta popevk in plesnih ritmov

**Drugi program**  
8.05 Vedri zvoki; 8.40 Petek na valu 202; 12.40 Izletniški kažipot; 12.55 Panorama zvokov; 14.00 Radijska šola za nižjo stopnjo; 14.35 Glasbeni variete; 15.35 Vodomet melodij; 16.05 Lahka glasba slovenskih avtorjev; 16.40 S pevc po svetu; 17.40 Jazz za mlade; 18.00 Glasbeni cocktail; 18.40 S pevcem Jankom Ropretom; 19.00 Odmevi z gora; 19.20 Instrumenti v ritmu; 19.35 Z ansambli in solisti RTV Ljubljana

**Tretji program**  
20.05 Radijska igra — D. H. Wilson: Igra v naravi; 20.50 Glasbena sporočila Vilka Ukmarja; 21.40 Sopranistka Leontyne Price; 22.00 Dubrovniške poltne igre 1973; 23.55 Iz slovenske poezije

## Rešitev nagradne križanke iz sobotne številke

1. Apolon, 7. zvonar, 13. mogotec, 15. gostina, 16. oglar, 17. Igo, 19. ezoin, 20. Noe, 21. empirik, 24. kok, 25. NDH, 27. Urban, 28. ton, 29. nitro, 31. načrt, 33. riba, 34. T, 35. rana, 37. sonar, 38. srp, 40. ekipa, 42. osa, 43. tangens, 46. ker, 47. VT, 48. mine, 49. sala, 51. Te, 52. kolonat, 54. travnik, 56. avalit, 57. Trenta.

## Izžrebani reševalci

Prejeli smo 114 rešitev. Izžrebani so bili: 1. nagrado (50 din) dobi Rajšič Nada, Škofja Loka, Brode 7; 2. nagrado (40 din) Perhavec Tilka, Kranj, restavracija Park; 3. nagrado (30 din) pa prejme S. Šmitek, Kranj, Koroška. Nagrade bomo poslali po pošti.

# kino

## Kino CENTER

29. septembra ital. barv. western film — su- per panorama SKRIJ SE; v gl. vlogi Rod Steiger ob 15. in 17.30 uri, slov. barv. film CVETJE V JESENI ob 20. uri, premiera amer. ital. barv. vojni western PLACANEC INDIO BLACK, v gl. vlogi Yul Brynner

30. septembra ital. amer. barv. western — su- per panorama SKRIJ SE, v gl. vlogi Rod Steiger ob 15. in 19.30 uri, slov. barv. film CVETJE V JESENI ob 17.30 uri, premiera angl. barv. zgod. spektakel filma HENRICK VIII. ob 22. uri

1. oktobra amer. ital. barv. CS vojni western PLACANEC INDIO BLACK, v gl. vlogi Yul Brynner ob 16. 18. in 20. uri

2. oktobra amer. ital. barv. CS vojni western PLACANEC INDIO BLACK, v gl. vlogi Yul Brynner ob 16. 18. in 20. uri

**Kranj STORŽIČ**  
29. septembra ital. barv. film PRESUŠTVO ob 16. 18. in 20. uri

30. septembra amer. barv. W. D. risanka HI- TRI GONZALES ob 14. uri, ital. barv. film PRESUŠTVO ob 16. in 18. uri, premiera špan. barv. western filma PAZI SE KROKARJA GRINGO ob 20. uri

1. oktobra špan. barv. CS western PAZI SE KROKARJA GRINGO ob 16. 18. in 20. uri

2. oktobra špan. barv. CS western PAZI SE KROKARJA GRINGO ob 16. 18. in 20. uri

**Tržič**  
29. septembra amer. barv. CS vojni film PATTON — JEKLENI GENERAL ob 19. uri

30. septembra amer. barv. vojni film PAT- TON — JEKLENI GENERAL ob 15. in 18. uri

2. oktobra slov. barv. film CVETJE V JESE- NI ob 18. in 20. uri

**Kamnik DOM**  
29. septembra nem. barv. film BALZACOVE GRESNICE. Ni primeren za otroke! ob 18. in 20. uri

1. oktobra špan. nem. franc. barv. krim. film LAS VEGAS. V gl. vlogi Elke Sommer, Lee J. Cobb, Jack Palance ob 18. in 20. uri

2. oktobra špan. nem. franc. barv. krim. film LAS VEGAS. V gl. vlogi Elke Sommer, Lee J. Cobb, Jack Palance ob 18. in 20. uri

**KRVAVEC**  
30. septembra amer. barv. western WILLIE BOY ob 17. uri

**Škofja Loka SORA**  
29. septembra amer. barv. zgod. film PRED MILIJON LETI ob 18. in 20. uri

30. septembra amer. barv. zgod. film PRED MILIJON LETI ob 18. in 20. uri

2. oktobra franc. barv. groz. OKRUTNO NEŽNE ob 20. uri

**Železniki OBZORJE**  
29. septembra slov. drama POSLEDNJA PO- STAJA ob 20. uri

30. septembra ital. barv. komed. film PRIDI- TE K NAM NA KAVO ob 18. in 20. uri

**Radovljica**  
29. septembra franc. barv. krim. film OSTROSTRELEC Z AZURNE OBALJE ob 18. uri, ital. barv. film PREPOVEDANE STRA- STI ob 20. uri

30. septembra amer. barv. risani film TOM IN JERRY ob 16. uri, angl. barv. krim. film FRENZY ob 18. uri, franc. barv. krim. film OSTROSTRELEC Z AZURNE OBALJE ob 20. uri

1. oktobra amer. barv. western film ČRNA KARAVANA ob 20. uri

2. oktobra angl. barv. zgod. film ZIMA NE- KEGA LEVA ob 20. uri

**Dovje Mojstrana**  
29. septembra amer. barv. film SPREHAJA- NJE V SPOMLADANSKEM DEZJU

30. septembra danski barv. film REKTOR V POSTELJI

**Kranjska gora**  
29. septembra danski barvni film REKTOR V POSTELJI

30. septembra amer. barv. film LJUBEZEN- SKE MELODIJE

**Javornik DELAVSKI DOM**  
29. septembra francoski barvni film KAKO SKRITI TRUPLJO

30. septembra amer. barv. film SPREHAJA- NJE V SPOMLADANSKEM DEZJU

1. oktobra amer. barv. cinem. film SEK- SUALNO SPOZNANJE

2. oktobra amer. barv. film PLES NA VASI

# televizija

## S SOBOTA, 29. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb), 11.00 TV v šoli (RTV Sarajevo), 17.00 Vaterpolo Partizan: Mladost — prenos (RTV Beograd), 18.00 Obzornik, 18.15 Dakarti — serijski barvni film, 19.10 Mozaik, 19.15 Igralec je igralec, 9.45 Ri- sanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Lice ob licu — barvna oddaja TV Beograd, 21.25 Skrivnosti morja — barvni film, 22.20 Starinarja — serijski film, 22.50 TV kažipot, 23.10 Poročila (RTV Ljubljana)

**NEDELJA, 30. SEPTEMBRA**

8.25 Po domače s Šentjernejkim okteto in ansambli R. Mohorka, 9.00 Skrivnosti morja, barvni film, 9.50 Otroška matineja: Otroci naše šole, Enciklopedija živali, 10.15 Poročila (RTV Ljubljana), 10.20 Proslava ob 30-letnici priklju- čitve Istre — prenos iz Buj (RTV Zagreb in Ljubljana), 12.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd), 12.45 Mozaik, 12.50 TV kažipot, 14.50 Po domače s pihalnim orkestrom, II. del, 14.20 Košarka Jugoslavija: Bolgarija, 16.45 Knjiga išče bralca, 17.45 Poročila, 17.50 Celovečerni film: Jutri bom jokala, 19.45 Risanka, 19.40 Cik-cak, 20.00 TV dnevnik, 20.35 306 taktov z Velčovskym — češka barvna oddaja (RTV Ljubljana), 21.35 Baletna oddaja (RTV Za- greb), 22.05 Športni pregled (JRT), 22.35 Po- ročila (RTV Ljubljana)

**P PONEDELJEK, 1. OKTOBRA**

9.05 Odrpta univerza (RTV Beograd), 9.40 TV v šoli, 10.30 Angleščina, 10.45 Nemščina (RTV Zagreb), 11.00 TV v šoli (do 11.30), (RTV Beograd), 14.50 TV v šoli, 15.40 Angleščina, 15.55 Nemščina — ponovitev (RTV Zagreb), 16.10 TV v šoli — ponovitev, 16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 17.45 F. in M. Milčinski: Butalci — I. del lutkovne oddaje, 18.15 Obzornik, 18.30 Enciklopedija živali — barvni film, 18.55 Mozaik (RTV Ljubljana), 19.00 Mladi za mlade (RTV Sarajevo), 19.45 Ri- sanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 D. Jovanović: Avtostop — TV igra, 21.30 Kulturne diagonale (RTV Ljubljana), 21.55 Barcelona: evropsko prvenstvo v košarki, srečanje Italija: Jugosla- vija — prenos (EVR in RTV Ljubljana), 23.30 Poročila (RTV Ljubljana)

**T TOREK, 2. OKTOBRA**

9.35 TV v šoli, 10.40 Nemščina (RTV Zagreb), 11.00 TV v šoli (RTV Beograd), 14.45 TV v šoli, 15.35 Nemščina — ponovitvi (RTV Zagreb), 15.55 TV vrtec (RTV Zagreb), 16.10 TV v šoli — ponovitev (RTV Beograd), 17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd), 17.45 Branko Čopić: Noge v zlatu, glava v blatu — otroška ri- sana nadaljevanka, 18.05 Obzornik, 18.20 Tor- kov večer: Marc Ogere, 18.50 Mozaik, 18.55 V temnem okraju — izobraževalna oddaja, 19.20 Srednjebosanski rudniki — oddaja iz beo- grajske serije Karavana, 19.45 Risanka, 20.00 TV dnevnik, 20.35 Mi med seboj, 21.35 F. M. Dostojevski: Bratje Karamzovi, TV na- daljevanka (RTV Ljubljana), 22.25 Glasbena oddaja (RTV Ljubljana), 22.45 Barcelona: evropsko prvenstvo v košarki, srečanje Jugo- slavija: Francija — prenos 2. polčasa (EVR in RTV Ljubljana), 23.30 Poročila (RTV Ljubljana)

**S SREDA, 3. OKTOBRA**

8.20 TV v šoli (RTV Zagreb), 11.00 TV v šoli, 16.40 Otroški spored, 16.55 Zasedanje splošnega

## tržni pregled

**JESENICE**  
Solata 4,50 din, špinaca 3,50 din, korenček 3,50 din, jabolka od 3,90 do 4,50 din, limone 12,80 din, čežula od 3 do 4,20 din, pesa 2,50 din, paradiznik 4 din, grozdje 6 din, koruzna moka 2,47 din, jajčka 1,20, 1,25 in 1,30 din, surovo maslo 38,30 din, smetana 17 din, orehi 86 din, klobase 5,80 din, skuta 9,90 din, sladko zelje 1,50 do 1,80 din, kisló zelje 4,50 din, cvetača 7 din, paprika 5,90 din, krompir Igor 1,70 din, cvetnik 1,85 din, ohrovt 3,60 din, kumare 3,60 din, fige 7 do 8 din

**KRANJ**  
Solata 5 din, špinaca 7 din, korenček 4 do 5 din, slive 7 din, jabolka 4 din, limone 12 din, česen 22 din, čežula 6 din, fižol 10 din, pesa 5 din, kasa 9 din, paradiznik 4 din, med 30 din, žganje 30 do 35 din, ajdova moka 9 din, koruzna moka 3,50 din, jajčka 1,50 din, surovo maslo 28 din, smetana 16 din, orehi — jedra 80 din, orehi — celi 20 din, skuta 8 din, sladko zelje 2 din, kisló zelje 7 din, kislá repa 5 din, cvetača 8 din, paprika 5 din, krompir 2 din, hruške 4 do 5 din, fige 7 do 8 din

**TRŽIČ**  
Solata 5 din, špinaca 8 din, korenček 8 din, slive 4 din, jabolka 5 do 8 din, limone 15 din, česen 19 din, čežula 6 din, fižol 12 din, pesa 4 din, paradiznik 4 do 8 din, banane 8 din, bruske 9 din, ajdova moka 9 din, jajčka 1,50 din, surovo maslo 28 din, smetana 17 din, skuta 9 din, sladko zelje 3 din, kisló zelje 6 din, cvetača 8 din, paprika 5 do 8 din, krompir 2 din

zbora skupščine SR Slovenije ob 30-letnici zbora odposlancev Slov. naroda v Kočevju, prenos iz Skupščine, 18.10 Obzornik, 18.25 Na- sedni stezi — športna oddaja, 18.45 Arhitek- tura in družba: Stanovanje, 19.15 Mozaik, 19.20 Kaj hočemo: Ob ustavnih in kongresnih raz- pravah (RTV Ljubljana), 19.45 Kozmetično ogledalo — barvna oddaja (RTV Zagreb), 20.00 TV dnevnik, 20.35 Film tedna: Z mačetami v napad, 22.10 Nokturno: M

Razpisna komisija sveta podružnice  
SKUPNOSTI POKOJNINSKEGA IN INVALIDSKEGA  
ZAVAROVANJA V SRS  
Podružnica v Kranju, Stara cesta 11

razpisuje naslednja prosta delovna mesta

1. samostojnega strokovnega svetovalca — parafanta
2. referenta za pokojninsko zavarovanje
3. referenta za invalidsko zavarovanje
4. arhivskega delavca

**Pogoji:**

pod 1.: zahteva se visoka izobrazba pravne ali upravne smeri in 3 leta delovnih izkušenj;  
pod 2. in 3.: zahteva se višja izobrazba pravne ali upravne smeri;  
pod 4.: zahteva se končana osemletka.

Stanovanj ni.

Na razpis vabimo vse interese, ki se imajo namen posvetiti delu v navedeni dejavnosti.

Veseli bomo odziva mladih strokovnjakov in delavcev, ki si bodo lahko potrebno prakso hitro pridobili v naši sredini.

Razpis velja 15 dni po objavi oziroma do zasedbe prostih delovnih mest.

Ponudbe s kratkim opisom dosedanjega službovanja in dokazi o ustrezni izobrazbi pošljite na Skupnost pokojninskega in invalidskega zavarovanja v SRS, Podružnica v Kranju, Stara cesta 11.

Informacije dobite na telefonski številki 24-684.

## ŽIVILA

Veletrgovina  
Živila Kranj

razpisuje v šolskem letu 1973/74  
naslednje štipendije:

- 2 ZA ŠTUDIJ NA EKONOMSKI FAKULTETI
- 2 ZA ŠTUDIJ NA EKONOMSKI SREDNJI ŠOLI
- 1 ZA ŠTUDIJ NA VIŠJI KOMERCIALNI ŠOLI — SPLOŠNA SMER
- 2 ZA ŠTUDIJ NA HOTELSKI SREDNJI ŠOLI
- 1 ZA ŠTUDIJ NA ARANŽERSKI ŠOLI

Kandidati naj pošljejo prošnje, katerim naj priložijo izpolnjeni obrazec (DZS obr. 1,65) v 15 dneh od te objave na naslov: Veletrgovina Živila Kranj, Cesta JLA 6, Kadrovska služba.

## Komunalni servis Kranj Mladinska c. 1

razpisuje po sklepu DS javno licitacijo za razprodajo naslednjih rabljenih osnovnih sredstev:

	izklicna cena
3 pisalne stroje	100 din
računski stroj Olivetti za knjiženje	3.000 din
kompresor Fagor brez zaganjača in oljnega filtra	3.500 din
avto kombi — 1972 letnik	15.000 din
motor Aran diesel	3.000 din
avto TAM 4500 — 1966 — v voznem stanju — kiper	11.500 din
valjar 12 ton — 14. okt., diesel motor — v voznem stanju	3.000 din
cyklon sesalnik za čiščenje ulic	1.000 din
rezkar za sneg Snowboi	5.000 din
jeklena ščetka z rezervarjem	200 din
furgon »zastava« 1300, letnik 1967	4.000 din
kompresor »Praktika«	250 din
kompresor »Starh«	250 din
električni ročni vibrator	200 din
električni ročni vibrator	50 din
ročna brusilka	500 din
ročna brusilka	500 din
brusilni stroj teraco m.	800 din
razdelilna omarica	30 din
ročna blagajna	20 din
brusilni stroj velik	1.000 din
brusilni stroj kotni	200 din
brusilni stroj ter. z.	100 din
motor el. 3 KW	200 din
motor in jermenica	300 din
brusilka za polir. marmorja	8.000 din
stružnica za obdelavo marmorja	3.000 din
prikolica za osebni avto	3.500 din

Ogled bo možen vsem zainteresiranim v soboto, 6. 10. 1973, od 6. do 12. ure. Licitacija bo isti dan ob 12. uri v stranskih obratih na Primskovem, Ručigajeva cesta. Potrebne informacije lahko dobite tudi po telefonu št. 21-475 Kranj.

BOLNIŠNICA ZA GINEKOLOGIJO IN PORODNIŠTVO KRANJ

potrebuje  
dve kvalificirani  
kuharici

Ponudbe pošljite na upravo bolnišnice. Pogoj je poskusna doba tri mesece.

## Gorenjski sejem Kranj

objavlja  
prosto delovno mesto

### računovodje

**Pogoj:** višja ali srednja izobrazba ekonomske smeri z delovnimi izkušnjami.

Ponudbe z navedbo strokovne izobrazbe in dosedanje prakse sprejema uprava Gorenjskega sejma Kranj, C. Staneta Žagarja 27, 15 dni po objavi.

Tovarna klobukov

Šešir Škofja Loka

proda  
tovorni avto  
hanomag 2,7 t.

Ogled avtomobila je možen vsak dan od 6. do 14. ure (razen sobote).

## Kovinska oprema Mojstrana

razpisuje delovno mesto

šefa tehničnega  
sektorja  
reelekcija

Prijavljeni kandidat mora poleg splošnih pogojev za delo na vodilnem delovnem mestu izpolnjevati še pogoje:

da ima izobrazbo 2. ali 1. stopnje fakultete za strojništvo, tri ali petletno delovno prakso na vodilnih delovnih mestih.

Ustrezna pojasnila daje razpisna komisija, ki sprejema prijave 15 dni po objavi.

## Creina

servis osebnih vozil  
Ljubljanska c. 22  
Kranj

Licitacija osebnega  
avtomobila zasta-  
va 750

Razpisujemo pismeno licitacijo za osebni avtomobil z zastava 750.

Vozilo ima novo karoserijo. Ogled je mogoč vsak dan od 6. do 21. ure. Izključna cena je 17.000 din. Pismene ponudbe sprejemamo do 9. oktobra 1973 do 11. ure. Licitacija bo istega dne ob 12. uri.

Svet osnovne šole  
SIMON JENKO KRANJ  
razpisuje  
naslednji delovni mesti:

1. učitelja  
slovenskega jezika  
(PRU ali P) za nedoločen čas.

Nastop dela 1. februarja 1974

2. učitelja

v oddelku podaljšanega bivanja na Golniku za nedoločen čas.

(U, PRU ali P).  
Nastop dela 11. oktobra 1973.



Odbor za kadre kemične tovarne  
Exoterm  
Kranj, Struževo 66

objavlja

več prostih delovnih mest  
za delo v proizvodnji

Pogoj je starost nad 18 let. Prošnje sprejema splošni oddelek do 15. oktobra 1973.

Vzgojno varstveni zavod pri osnovni šoli  
PADLIH PRVOBORCEV ŽIRI

razpisuje prosto delovno mesto

vzgojiteljice ali otroške negovalke  
za nedoločen čas.

**Pogoji:** dokončana srednja vzgojiteljska šola, prednost imajo kandidatke s prakso

Prijavo s kratkim življenjepisom naslovite na Centralno osnovno šolo padlih prvoborcev Žiri. Stanovanja ni.

Rok prijave je 14 dni od dneva objave. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

**OBRTNI SEJEM  
KRANJ**  
od 12. do 21. oktobra

- pohištvo
- gospodinjski stroji
- gradbeni material
- oprema za centralno gretje
- sejemske cene

**murha**



Lokainvest  
Škofja Loka  
Mestni trg 38

ponovno razglaš  
prosto delovno mesto

finančnega  
knjigovodje

Pogoj: ekonomska srednja šola in 2 leti delovnih izkušenj.

Ponudbe do zasedbe delovnega mesta sprejme tajništvo podjetja.

## Meso Kamnik

Zahtevajte  
v naših trgovinah

kamniški želodec

Gostom ga servirajte  
s hrenom

## ŽIVILA

Veletrgovina  
Živila Kranj

objavlja prosto delovno mesto

administratorke

Za delovno mesto se zahteva administrativna šola, znanje strojepisja, prednost pri izbiri bodo imele kandidatke, ki obvladajo tudi stenografijo.

Pismene prijave sprejema in daje pojasnila kadrovska služba Veletrgovine Živila Kranj, Cesta JLA 6, do 14. oktobra 1973.



Sukno,  
tekstilna tovarna Zapuže

Obveščamo vse zainteresirane organizacije združenega dela, da za primerno najemnino oddamo skladišni prostor velikosti cca 100 kv. m. na Koroški cesti 21 v Kranju, nasproti Park restavracije. V trgovini Sukno v Kranju, Koroška cesta 21, lahko dobite vse potrebne informacije in si ogledate prostor.

Mali oglasi: do 10 besed 15 din, vsaka nadaljnja beseda 2 din; naročniki imajo 25 % popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

**prodam**

Prodajam 2600 kosov strešne OPEKE — betonski bobrovec. Bernard Jakob, Mošnje 47, Radovljica 5571

Prodajam tri breje TELICE — SEMENTALKE. Rozman Franc, Križnarjeva pot 2, Stražišče, Kranj 5567

Prodajam novo EMO peč, mizico za radio in TV in razno sobno in kuhinjsko pohištvo. Gregorač Francka, Kidričeva 33, Kranj 5565

Prodajam SMREKOVE DESKE in PLOHE. Potoče 9, Preddvor 5562

Prodajam suha mehka DRVA po želji razrezana. Zadraga 15, Duplje 5563

Prodajam mlado KRAVO po teletu. Voglje 106 5564

S 1. oktobrom prodajam 3 KRAVE in 2 JUNICI. Poizve se: Studenčnice 4, Lesce 5533

Prodajam ZIBKO, OTROŠKO POSTELJICO in OTROŠKI GLOBOK VOZIČEK. Hegedič, Planina 16, Kranj 5596

Ugodno prodajam 80-basno KLA-VIRSKO HARMONIKO. Naslov v oglasnem oddelku 5597

Prodajam VLOŽEK na kurilno olje za lončeno peč. Soklič, Kranj, Sorlijeva 8 5598

Prodajam AKVARIJA — 140 in 40 litrov — z vso opremo in ribami. Cena je 2500 oziroma 1500 dinarjev. Borišek, Stritarjeva 5, Kranj 5599

Prodajam ZIMSKA JABOLKA. Čadovlje 6, Golnik 5600

Prodajam OTROŠKO KAD na stojalih s previjalno ploskvijo (Cicco). Pismene ponudbe na naslov Vunšek Jože, Pot za krajem 20, Kranj 5601

Prodajam 2 meseca starega VOLČ-JAKA. Nasovče 21 5602

Prodajam plinski ŠTEDILNIK, HLADILNIK, več 200-litrskih sodov, balonov 10, 15, 25 litrov, juto VRECE. Kokrica, C. na Brdo 33 5603

Prodajam KRAVO, dobro mlekarico. Begunje 50 5604

Prodajam malo rabljen 130-litrski SOD za mošt. Beleharjeva 49, Senčur 5605

Prodajam dva malo rabljena KAMINA. Godešič 38, Škofja Loka 5606

Prodajam čisto novo SKRINJO ZA ZMRZOVANJE 345 l »Gorenje«. Velenje za 4000 din. Eljon, Zadružna 8, Kranj 5607

Prodajam otroško POSTELJICO — komplet, PEČ na olje in dve moški OBLEKI. Ogled zvečer. Audič, Cankarjeva 1, Kranj 5608

Prodajam brejo TELICO. Hotavljica 34, Gorenja vas 5609

Prodajam KRAVO, dobro mlekarico, pred telitvijo. Zadraga 17, Duplje 5610

Ugodno prodajam TELEVIZIJO »Rudi Čajevec«. Naslov v oglasnem oddelku 5611

Ugodno prodajam BETONSKO ŽELEZO. Nikolič Zdravko, Posavec 13 5612

Prodajam novo železno CISTERNO — 6000 litrov. Cena po dogovoru. Franci Lušina, Dolnja vas 52, 64227 Selca 5613

Prodajam KRAVO ali zamenjam za KRAVO za zakol. Sr. Bela 21, Preddvor 5614

Prodajam 8 mesecev brejo, težko TELICO. Kodras, Hlebce 8, Lesce 5615

Prodajam KOMPRESOR za splošno uporabo. Naslov v oglasnem oddelku 5616

Prodajam po izbiri KRAVO pred tretjo telitvijo ali BIKA, starega eno leto. Zalog 53, Cerklje 5617

Prodajam 11 kub. metrov suhih bukovih DRV. Draga 14 pri Škofji Loki 5618

Prodajam mlado KRAVO, 9 mesecev brejo. Dvorska vas 16 (pri Požlepu), Begunje 5619

Prodajam CEMENT, APNO, BANSKINE in PUNTE. Rozman, Voklo, blok 5620

Prodajam večje število KOKOŠI — nesnice, stare okrog 18 mesecev. Rakovec Marija, Duplje 5621

Prodajam uvoženo SEJALNICO na 7 vrstic v dobrem stanju. Možjanca 2, Preddvor 5622

Zelo ugodno prodajam BETONSKO ŽELEZO — 6 in 10 mm. Jezerska cesta 95 5623

Prodajam POHIŠTVO za dnevno sobo. Ogled v soboto popoldne, nedeljo dopoldne. Naslov v oglasnem oddelku 5624

Prodajam ZMRZOVALNO SKRINJO — 110 litrov in ŠTEDILNIK GORENJE na trdo gorivo. Sp. Duplje 14 5625

Prodajam štiri KRAVE, čiste sementalke, tik pred telitvijo. Selo 32, Zirovnica 5626

Prodajamo GROZDJE za vino po zmerni ceni. C. na Klanec 49, Kranj 5650

TRAJNOŽAREČO PEČ prodajam, ELEMENTE za kuhinjo, rabljen KAVČ in MIZICO, rabljeno SPALNICO. Majce, Gosposvetska 17, tel. 24-615 5651

Prodajam 2000 kosov navadnega ZIDAKA. Bešter Franc, Podblica 1, Zg. Besnica 5652

Prodajam GAJBICE. Hribar Franc, Goriška 32, Kokrica, Kranj 5653

Poceni prodajam rabljene »REMELCE«, strešno OPEKO ŠPICAK in MONTA 12. Adergas 24, Cerklje 5654

Prodajam dobrega KONJA, težkega 550 kg — star 7 let. Zalog 28, Cerklje 5655

Prodajam 2 VOLA, težka do 450 kg. Slatnar, Ambrož 7, Cerklje 5656

Prodajam PRAŠICA za pitanje. Zg. Brnik 23, Cerklje 5657

Prodajam krmilni KROMPIR. Lahovče 62, Cerklje 5658

Prodajam 10 let starega KONJA, vajenega vseh kmečkih del. Zg. Brnik 29 5659

Prodajam PRAŠICA, 100 kg težkega. Cerklje 46 5660

Prodajam mlado KRAVO s teletom. Velesovo 14, Cerklje 5661

Prodajam 6 tednov stare PRAŠICE. KE. Grad 43, Cerklje 5662

Prodajam dobro KRAVO tik pred telitvijo. Zirovnica 17 5663

Prodajam večjo količino ZELJA in ČEBULE. Prebačevo 27 5664

Prodajam ZMRZOVALNO SKRINJO — 200 l LTH za 2200 din. Naslov v oglasnem oddelku 5691

RADIATOR — Celje 300/9 44 členov, FOTOKOPIRNI stroj »Olivetti« prodajam. Naslov v oglasnem oddelku 5665

Prodajam BIKO za rejjo. Žabja vas 1, Poljane 5666

Prodajam ZIDNO OPEKO, navadno. Buh Rudi, Pungart 6, Škofja Loka 5667

Prodajam KOKOŠI. Ljubljanska cesta 29, Kranj 5668

Ugodno prodajam izložbeno OKNO z vrati in roletama v izmeri ca. 3,25 x 2,25, rabljene ZLEBOVE in kombiniran OTROŠKI VOZIČEK. Kranj, Cesta Staneta Žagarja 39 5669

Prodajam KAVČ. Naslov v oglasnem oddelku 5670

Prodajam dve KRAVI. Selo 20 pri Bledu 5671

Prodajam nov SLUŠNI APARAT. Bukovščica 17 nad Škofjo Loko 5672

Dobro ohranjen GLOBOK OTROŠKI VOZIČEK, nemške izdelave, prodajam. Šifrar, Mestni trg 39, Škofja Loka 5673

Prodajam CEMENTNE VEREJE. Britof 218 5674

**kupim**

Kupim rabljeno CENTRIFUGO za perilo. Pismene ponudbe na naslov Vunšek Jože, Pot za krajem 20, Kranj 5635

Kupim SALONITKE, valovite za streho. Voglje 73, Senčur 5685

Kupim SLAMOREZNICO s puhalnikom in verigo v dobrem stanju. Rebernik Jože, Šenturska gora 17, Cerklje 5686

Znancem in sorodnikom sporočamo žalostno vest, da je po dolgotrajni bolezni umrla v 84. letu starosti naša dobra in nepozabna mama ter stara mama

**Ivana Golmajer**  
roj. Kokalj

Pogreb drage pokojnice bo v soboto, 29. septembra 1973, ob 15.30 iz hiše žalosti na farno pokopališče v Kovorju.

Žalujoči: hčerki Ivana in Marija ter sin Vinko z družinami in drugo sorodstvo.

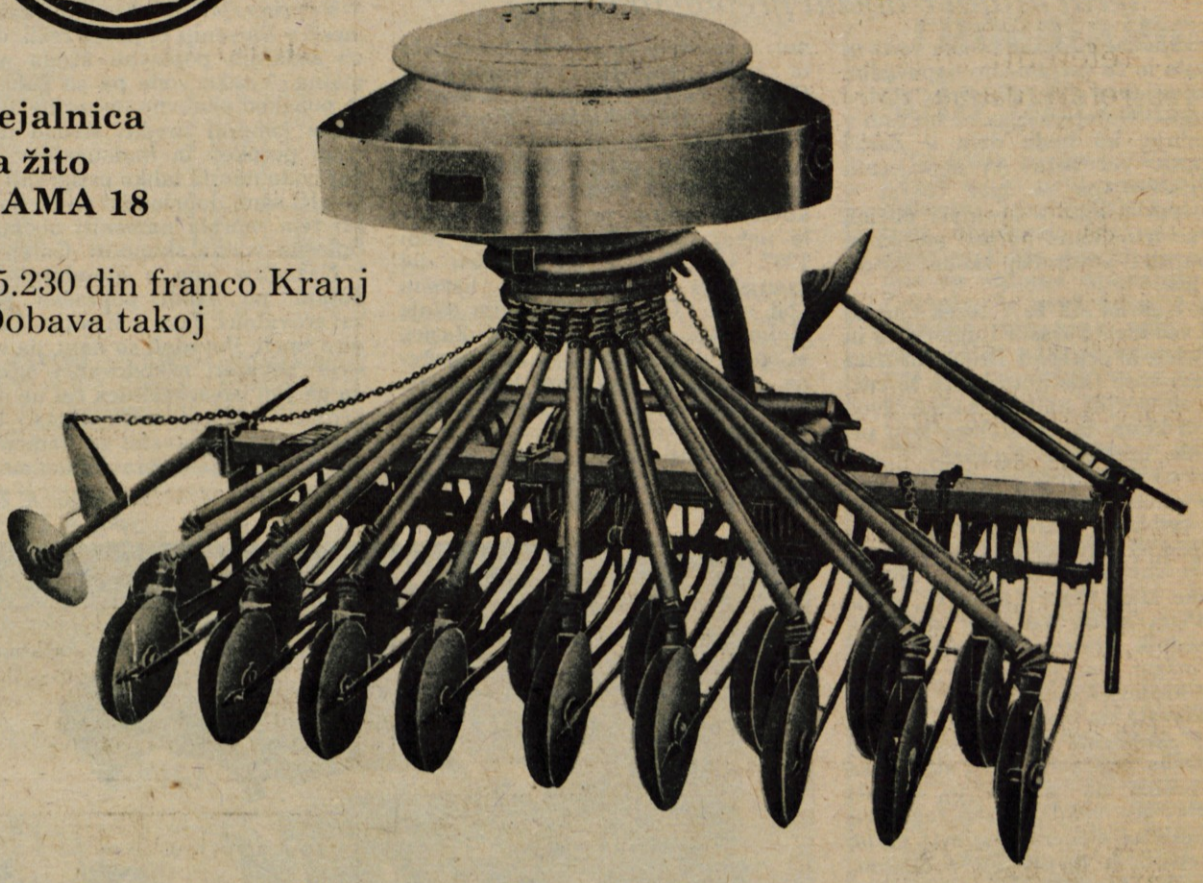
Kranj, 27. septembra 1973



**Kmetijsko živilski kombinat Kranj**  
**Agromehanika**

**Sejalnica za žito GAMA 18**

15.230 din franco Kranj  
Dobava takoj



**Za kmetovalce ugoden nakup**

Kupim STREŠNO OPEKO špičak, 1000 kosov. Tel. 50-140 Tržič, Grahovše 11 5589

**vozila**

Odstopim vrstni red za AUDI 80 L. Rok dobave 1 mesec. Črnilec Riko, Loka 22, Tržič 5583

Kupim avto FIAT 750 s čekom. Ponudbe z navedbo cene na oglasni oddelku pod »Ugodno« 5576

KMETOVALCI, POZOR! Nudi se vam edinstvena prilika poceni nakupa traktorskih grabelj in rezervnih delov za »Heublit« zato — kljub po sezoni — pohitite. Erbežnik, Ljubljana, C. Dolomitskega odreda 137 5577

Ugodno prodajam osebni avto FIAT 1100 R, letnik 1967. Osterman Miha, C. talcev 23/d, Kranj 5587

Po ugodni ceni prodajam FIAT 750, letnik 1970, zamenjana karoserija. Bobovek 4 5675

Ugodno prodajam ZASTAVA 750, letnik 1963, tudi na ček, in dva ELEKTROMOTORJA. Galičič Marko, Stara Loka 48, Škofja Loka 5676

Prodajam OPEL-KADET, letnik 1969, prevoženih 43.000 km. Naslov v oglasnem oddelku 5677

Prodajam FIAT 850, letnik 1969. Kristan Gabrijel, Na plavžu 78, Železniki 5678

Prodajam osebni avto FIAT 750, letnik 1970. Vreček Franc, Srednje Bitnje 1 (pri Gasilskem domu) 5679

Prodajam dobro ohranjen FIAT 850. Mencingerjeva 7, Jesenice 5680

Kupim Rogov PONY EKSPRES. Lahko je karamboliran, ali samo motor od ponija. Pogoj: PUHOV MOTOR. Kranj, telefon 22-657 5681

SKODO, letnik 67, prodajam. Skofjeloška 19, tel. 23-049 5682

Prodajam FIAT 750, letnik 1965. Ljubljanska 43, Radovljica 5578

Prodajam AMI 6, letnik 1967, zelo dobro ohranjen. Kokol, Žabnica 42 5579

Prodajam MORRIS 1100. Ogled vsak dan od 16. do 18. ure. Stara cesta 22, Kranj 5580

Prodajam FIAT 850, letnik 1967. Dežman, Lancovo 10, Radovljica 5585

Prodajam SPAČKA, letnik 1972, po ugodni ceni. Tel. 24-064 5586

VW 1200 export, letnik 1965, prodajam. Stritar Franc, Čirče 33, Kranj 5627

Prodajam ŠKODO 1000 MB v voznem stanju, registrirano, cena 5500 dinarjev. Kranj, Jezerska cesta 71 a 5628

Ugodno prodajam avto ZASTAVA 750, letnik 1968. Avguštin Franci, Reteče 5 pri Škofji Loki 5629

Prodajam TOMOS-avtomatik, skoraj nov. Retleva 10, Čirče 5630

Poceni prodajam FIAT 750, letnik 1970. Skoko, Gorenjesavska 21, Kranj 5631

Prodajam FORD TAUNUS 17 M, letnik 1966. Žagar, Stara Loka 6 5632

Poceni prodajam avto FIAT 600 v zelo dobrem stanju, 2000 km po generalni, MOPED T-12, 2 SODA — 190 litrov, 110 litrov, nov ŠTEDIL-

NIK GORENJE na trdo gorivo, ŠKORNJE iz kravine št. 44, PRALNI STROJ (Riber). Posavec 13, Podnart 5633

Prodajam ZASTAVO 101 (1972 — 17.000 km). Ljubljanska 15 (Labore), Kranj 5634

**lokali**

Iščemo manjši poslovni prostor v centru Kranja. Ponudbe pod »Dobri plačniki« 5646

**izgubljeno**

Na poti v službo v petek zjutraj sem od Primskovega do Tiskanine izgubila ročno zapestno uro s širokim kovinskim obročem zlato-rumene barve. Najditelj naj jo proti nagradi odda vratarju Tekstilindusa v Kranju 5689

NAJDITELJA, ki je pobral gumirano sivo cerado oz. »plahto«, v torek, 25. 9., okrog 3. ure popoldne med Lescami in Hlebci, naj jo proti nagradi vrne na naslov: Petek, Lesce, Železniška 10 5647

**ostalo**

Nujno potrebujem 20.000 din POSOJILA za dobo dveh mesecev. Vrnem z obrestmi po dogovoru. Gartnar, Zgoša 58, Begunje 5648

Iščem nekoga, ki bi mi posodil 20.000 din. Potrebujem za stanovanje. Vrnem v dveh letih z obrestmi po dogovoru. Naslov v oglasnem oddelku 5649

ZBIRAM kolesa kmečkih voz. Plačam dobro. Jože Stare, Dragočajna 9 5690

**obvestila**

Markun Franc, proizvajalec WIPPRO patentnih podstrešnih stopnic iz Ribnega pri Bledu — obveščam, da od 5. 10. 1973 dalje Kljun Vladimir iz Kranja ni več moj zastopnik. Zato naj se vsi zainteresirani obrnejo direktno na zgoraj omenjeni naslov 5440

**stanovanja**

SOBO s souporabo kopalnice z možnostjo kuhanja na Bledu, Radovljici ali okolici potrebujeta zaročenca. Ponudbe pod »Opremljena ali neopremljena.« 5591

V Kranju ODDAM opremljeno, centralno ogrevano SOBO z mrzlo in toplo tekočo vodo za predplačilo ali po dogovoru. Ponudbe poslati pod »Središče« 5636

Soliden fant, 15 let, nujno išče SOBO v Kranju ali okolici. Sabljak Željko, Savska c. 42, Kranj 5637

V najem vzamem manjše STANOVANJE, primerno za obrt v neposredni okolici Kranja. Ponudbe z naslovom pod »Nekaj predplačila« 5638

Mlada zakonca brez otrok nujno potrebujejeta SOBO in KUHINJO s sanitarijami. Zaželeno bližnja okolica Kranja. Ponudbe pošljite pod »Redna plačnika« 5639



Zakonca brez otrok nujno potrebujejeta SOBO ali vzameta v najem GARSONJERO v Kranju ali okolici. Naslov v ogl. oddelku 5640

Zakonca brez otrok, zaposlena na letališču, želita najeti enosobno STANOVANJE oziroma GARSONJERO na relaciji Kranj—Mengeš. Pirc, Ljubljana, Teslova 6, telefon 22-645 5641

Brata — študenta iščeta opremljeno, ogrevano SOBO. Ponudbe pod »Predplačilo« 5683

ODDAM SOBO. Lahovče 31, Cerklje 5684

**zaposlitve**

Sprejemem VAJENKO. Frizerski salon Jelena Valinger-Šimunac, Koroska 16, Kranj 5687

Iščem pohištvenega MIZARJA in VAJENCA za Mengeš. Naslov v oglasnem oddelku 5593

BELGIJSKA DRUŽINA, nastanjena v Kranju, išče HISNO POMOČNICO za celodnevno pomoč. Pogoji: dobra kuharica, snažilka, gospodinja. Starost nad 30 let, nekaj znanja tujih jezikov, po možnosti nemško ali angleško. Nudimo boljše plačo, celotno nastanitev, vključno s hrano in če je potrebno, z manjšim stanovanjem. Družinsko življenje, privatna kopalnica itd. Oglasite se na Pševsko 2 F, Kranj 5642

Priznani ansambel IŠČE kvalitetenega BOBNARJA. Ponudbe poslati pod »Nujno« 5643

**priredivitve**

MLADINSKI AKTIV Visoko prireja v nedeljo, 30. 9. 1973, ob 16. uri veliki mladinski ples — prvi nastop kranjske »SIBILE« 5644

SPORT hotel Pokljuka prireja vsako soboto ples od 20. do 24. ure. Za veselo razpoloženje bo poskrbel ansambel »TOPNIČARJI« 5645

GOSTILNA »ZARJA«, TRBOJE vabi danes zvečer na zabavo s plesom. Igra ansambel »KARAVAN«. Domača kuhinja, solidna postrežba. Vabljeni! 5688

# Zarica rešila Kranj

Medtem ko ob zadnjem velikem porastu Save kranjski industrijski bazen ob obeh bregovih ni bil v nevarnosti, so potoki in hudourniki v nekaterih krajih v občini preplavili več hiš

Kranja torej tokrat visoka voda ni ogrozila in če verjamemo napovedim strokovnjakov in Splošne vodne skupnosti Gorenjske, ga ne bo tudi v prihodnje, ko bodo dela v Zarici končana. Več težav in neprijetnih presenečenj pa je bilo tokrat v nekaterih krajih v kranjski občini, kjer so nenadoma narasli potoki in hudourniki povzročili škodo lastnikom hiš.

Na Kokrici sta že v torek zjutraj zalili več kleti narasla Rupenščica in del Belce, ki priteče z Brda. Združita se sredi vasi. Oba potoka sta že večkrat ob večjih nalihih zaradi dveh mrtvih kotov in opustelega jez pri Nagliču prestopila bregove. V več hiš pa ob takšnih primerih vdre tudi talna voda. V torek in v sredo je bila voda približno v tridesetih hišah in je ponekod povzročila precej škode nad že shranjeno ozimnico. Mnogi, in tako tudi Peter Drinovec, so iz torka na sredo vso noč dežurali. Predsednik krajevne skupnosti Peter Finžgar nam je v sredo povedal, da je krajevna skupnost že večkrat posredovala na občini in pri Splošni vodni skupnosti Gorenjske, da bi bilo treba napraviti novo strugo za Rupenščico na Vrtelci in znižati Nagličev jez, vendar razen zagotovil in obljub (ob sleherni poplavi), da bo to urejeno, se ni uredilo še ničesar. Prebivalci pravijo, da bi se sami lotili del, vendar jih ne zmorejo. Pa tudi pri Peručevih na Kokrici menda nimajo nič proti, da bi strugo Rupenščice speljali čez njihov sadovnjak, da bi se tako izognili nenehnim poplavam. »Zdaj, po zadnji poplavi lahko spet upamo, da ne bo ostalo le pri obljubah,« pravijo. Sodeč po izjavi direktorja Splošne vodne skupnosti Gorenjske, ki si je ogledal poplavo na Kokrici in v nekaterih drugih krajih v kranjski občini, pa bodo prihodnje leto na Kokrici ta problem res rešili. Razen preplavljenih hiš pa je narasla Rupenščica odtrgala tudi del ceste Bobovk—Mlaka.

Podobne težave kot na Kokrici in v Dupljah (o slednjih smo pisali že v prejšnji številki) pa je povzročil tudi narasli potok Trskovc v Velesovem. Voda v tem kraju je začela zalivati kleti v novih hišah v torek okrog pol šestih zjutraj. Takrat so stopili v akcijo člani prostovoljnega gasilskega društva Velesovo. 14 ur je njihova motorna brizgalna črpala vodo iz kleti, vse naselje pa je sodelovalo ves dan in vso noč pri gradnji nasipov. Skušali so tudi preusmeriti potok v zgornjem delu v znano brezno, vendar jim to ni uspelo. Voda je zalila okrog 25 hiš in ponekod jo je bilo tudi prek 1,5 metra. Janez Sitar je na primer voda zalila vso klet s krompirjem in le približno 10 centimetrov je manjkalo, da s kleti ni udarila tudi v stanovanjske prostore. Še v sredo so potem gasilci Velesovega, Cerkelj in Luž črpali vodo iz poplavljenih hiš.

Kako bi se rešili v Velesovem poplav, še ni povsem jasno. Morda bo treba drugače speljati ozko strugo pot mostom. Starejši vaščani pa pravijo, da bi bilo treba očistiti brezno v zgornjem delu Velesovega. Včasih, ko v Velesovem ni bilo poplav, je voda drvela v brezno in potem prišla na dan nekje blizu Skaručne.

Podobne težave s potokom Trskovc so imeli tudi v Praprotni polici, kjer je voda drvela skozi naselje. Po podatkih občinskega štaba pa so bile med drugim poplavljeni tudi nekatere hiše v Spodnjih Brnikih.

Po zadnjem obilnem deževju v začetku tedna, ko je Sava v Kranju hitro močno narasla in se približala nekdanji kritični točki — 4 metrom, so bile v vseh podjetjih kranjskega industrijskega bazena ob obeh bregovih pripravljene posebne ekipe. Lahko bi rekli, da so bili vsi, vključno z občinskim štabom za civilno zaščito, ki je izdal tudi ustrezne odločbe, pripravljeni na najhujše — na reševanje strojev in repromateriala ob morebitnem vdoru vode v obrate. Zdaj zatrdno že lahko zapišemo, da bi lani ta čas ob takšnem deževju in takšnem porastu Save morale ekipe posredovati. Tokrat pa se to ni zgodilo. Kranjski industrijski bazen je tokrat rešila skoraj že dograjena Zarica in hkrati dala vedeti, da se v Kranju poslej tudi ob še večji Savi niti poplav.

V torek ob 17.30 je znašala višina Save v Zarici, kjer so letos uredili novo strugo in opustili nekdanji ka-

nal, v katerem se je voda ustavljala in začela preplavljati zemljišče proti Planiki, okrog 7 metrov. Direktor Splošne vodne skupnosti Gorenjske Franc Jere nam je povedal, da je takrat znašal pretok vode v Zarici po nepopolnih podatkih okrog 900 kubičnih metrov na sekundo, kar je le nekaj manj kot ob veliki vodi 1967. leta, ko je bil dobršen del kranjskega industrijskega bazena pod vodo. Dežurni delovodja Alojz Kolmanko je bil takrat v Zarici. »Čprav dela v Zarici še niso končana, saj utrjujemo desni breg in bo korito prihodnje leto treba še poglobiti, nam voda ni povzročila dosti škode. Udarila je sicer v zdaj opuščeni kanal in na obeh bregovih odnesla nekaj zaščitne obloge. Najbrž zato,

ker trava še ni bila dovolj ukoreninjena. Pa tudi če bi voda narasla še kak meter, podjetja ob Savi zato najbrž še ne bi bila v nevarnosti oziroma poplavljena.«

V primerjavi z drugimi kraji in mesti v Sloveniji bi lahko rekli, da je ob sedanjih poplavah škoda minimalna. Visoke vode pa so pokazale in ponekod ponovno opozorile, da bo treba čimprej urediti strugo nekaterih potokov in hudournikov. Nekaj bodo morda lahko prispevali prebivalci sami, dobršen del pa bo najbrž pri tem morala nameniti občina in Splošna vodna skupnost Gorenjske.

Nazadnje smo o morebitnih podatkih po škodi poprašali še v zavarovalnici Sava v Kranju. Le-teh niso imeli. Povedali so nam, da so se sicer nekateri oškodovanci oglasili, da pa jim zavarovalnica žal ne more priznati nobene odškodnine. Pred tovrstnimi poplavami se namreč po sedaj veljavnem pravilniku ne da zavarovati.

Besedilo: A. Žalar  
Slike: A. U.



Podobno kot na Kokrici je v Velesovem zalil hiše narasli potok Trskovc, ki priteče s Štefanje gore. Gasilci iz Velesovega, Cerkelj in Luž so z motornimi brizgalnimi v torek in sredo črpali vodo iz kleti.

## Zemeljski plaz porušil novogradnjo

Kot so nam povedali na občinskem štabu za civilno zaščito, narasla voda v Škofji Loki in okolici ob nedavnih neurjih ni povzročila kaj prida razdejanja. V sredo je nivo rek in potokov sicer dosegel kritično točko in grozil z najhujšim, vendar je potem začel upadati. Enotam za borbo proti elementarnim nesrečam pri posameznih krajevnih skupnostih, ki so bile ves dan pripravljene posredovati, je torej vreme prizaneslo. Pač pa ni prizaneslo lastniku novogradnje v Železnikih (naselje Češnjica); zemeljski plaz je popolno-

ma porušil in zasul napol dokončani stanovanjski objekt.

Drugače pa so še najbolj prizadeti številni lastniki drv in hlodov, zloženih približno rečnih in hudourniških strug. Vodna stihija je delavce prehitela ter odnesla precej lesa, kajti jesensko deževje letos ni čakalo do konca meseca oktobra, kakor je sicer v naših krajih običaj. S sedeža obrata GG v Škofji Loki sporočajo, da njihovi ljudje pravkar zbirajo podatke o nastali škodi in da nam bodo dokončne številke kmalu na voljo. (-ig)

## Voda ni vedno pitna

Obilno deževje zadnjega tedna je kljub temu, da je bilo dobrodošlo, prineslo s seboj kup nevšečnosti. Ponekod je voda zalila kleti, zamašili so se kanali, da je umazanija vdrla v nekatere objekte, zemeljski plazovi pa so ponekod na Gorenjskem za krajši čas ovirali promet.

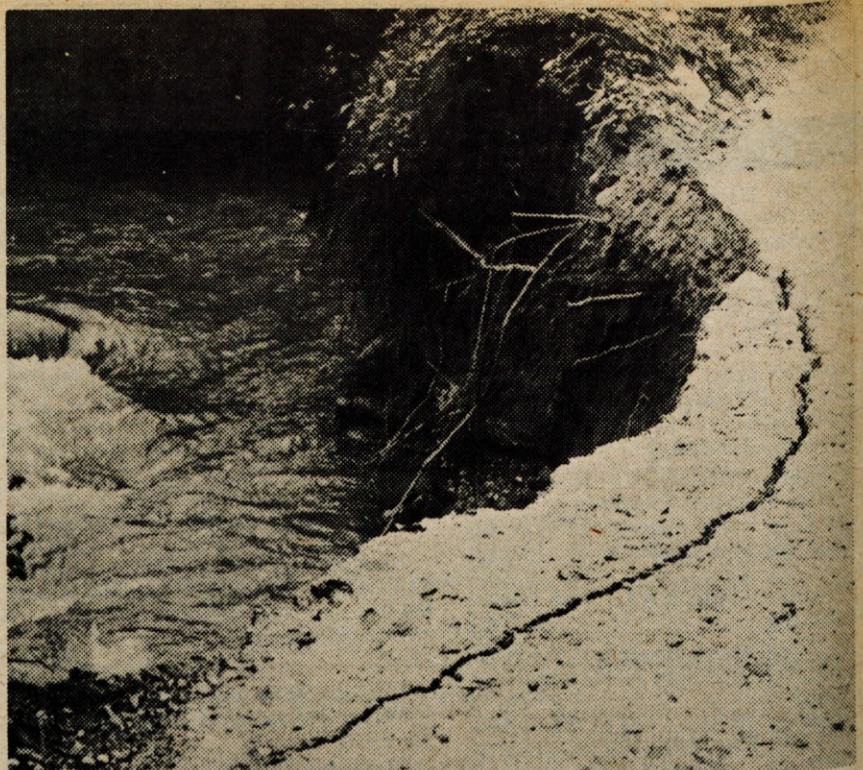
Ob tolikšnem deževju ni redko, da umazane površinske vode okužijo pitno vodo. Na Gorenjskem sicer ni prišlo do večjih poplav, za druga poplavljená področja pa je republiška komisija za karantenske bolezni opozorila prebivalstvo, naj pitno vodo prekuhava, da ne bi prišlo do okužb tam, kjer voda ni zadosti klorirana.

Zavod za zdravstveno varstvo v Kranju že od začetka deževja spremlja kakovost vode na svojem področju. Za sedaj še ni nikjer na Gorenjskem potrebno prekuhavati vodo. Zavod tesno sodeluje z upravljavci večjih vodovodov, ki skrbje za zadovoljivo vodo pod nadzorstvom zavoda za zdravstveno varstvo.

Večji problemi pa so, tako je povedala direktorica zavoda dr. Ana Kraker-Starmanova, pri manjših vodovodih in pa vodnjakih, ki jih zalije voda. Vsaka kalna voda je sumljiva, posebno pa še takrat, če se ugotovi, da je v vodnjake pritekla površinska voda. Sama kalnost vode ni nevarna. Drugače pa je seveda, če v pitno vodo pritekajo površinske odpadne vode, ki so jih onesnažili tako ljudje kot živali. Vsako sumljivo vodo je treba pred uporabo prekuhati. Voda naj vre 15 minut. Če pride do onesnaženja vode, je treba o tem obvestiti zavod za zdravstveno varstvo Kranj, kjer bodo vzorec vode pregledali ali pa najbližjo sanitarno inšpekcijo ali higiensko postajo pri zdravstvenem domu.

Če je blatna voda zalila kleti ali stanovanjske prostore, je zavod za zdravstveno varstvo pripravljen očistiti prostore razkužiti. Živila, ki jih je v kletnih ali drugih prostorih zalila umazana voda, kanalsčina, voda iz greznic, je treba zavreči. Paziti je treba, da se umazanija iz takih prostorov ne prenaša v druge stanovanjske prostore, roke pa je treba po čiščenju dobro umiti, da se ne okužimo. Zaradi takšne situacije je potrebno vsak pojav driske sporočiti zdravstveni službi.

L. M.



Narasli Rupenščica in del Belce, ki priteče z Brda, obe pa se združita sredi Kokrice, sta v torek zalili več hiš na Kokrici. Narasla Rupenščica pa je odtrgala tudi del ceste Bobovk—Mlaka

## Pretrgani vodovod

Zadnje deževje tudi v tržiški občini ni minilo brez posledic. V dolini Blajšnice nad Ročevnico pri Bistrici se je zemlja posedla in štirikrat pretrgala glavni cevovod vodovoda Žegnani studenec—Kovor—Naklo. Zemeljski plaz je poškodoval tudi lokalne ceste pri Jerinovi žagi na Bistrici ter ogrozil stanovanjsko hišo. Na komunalnem podjetju Tržič so včeraj povedali, da je škoda precejšnja in znaša več milijonov starih dinarjev. Zaradi močnega deževja so se pojavili

zemeljski usedi na Koroški in Proletarski cesti v Tržiču. Cestni odsek od Proletarske ceste do Čegelš je začasno zaprt.

Povprašali smo tudi na obratu Gozdnega gospodarstva Kranj v Tržiču. Povedali so, da deževje ni povzročilo večjih škod in da močno naraslo vodovje tudi lesa ni pobiralo. Voda je na nekaterih mestih poškodovala obrežne zidove in prage pod mostovi. Na nekaterih mestih so se pojavili usedi, v soteski Dovžanka pa se je pojavil zemeljski plaz. -jk

DIMNIK SCHIEDEL  
JE OKROGEL,  
KAR DAJE TELE PREDNOSTI:

- odličen vlek zaradi najmanjše prostornine sten
- varnost obratovanja zaradi najmanjše kurilne površine
- enostavnost pri čiščenju

# SCHIEDEL YUKAMIN

DIMNIK SCHIEDEL  
IMA ŠAMOTNI VLOŽEK,  
ODPOREN PROTI KISLINI,  
ZATO JE:

- odporen proti ognju, ker je izdelan iz visoko kvalitetnih glin in šamotov,
- odporen proti kislini, ker šamotni vložek propušča kislini pod 2,5 %
- varen pred zasajevanjem in zakislevanjem, ker je šamotna cev odporna proti kislini in vlagi,
- temperaturno obstojen, odporen proti pritiskom in plinotesen, ker je sistem izredna konstrukcijska rešitev.

# DIMNIK ŠT. 1

DIMNIK SCHIEDEL  
S ŠAMOTNIM VLOŽKOM  
JE MONTAŽNI DIMNIK IN JE:

- varčen zaradi hitre in enostavne montaže,
- varen pred ognjem, ker je večplastne konstrukcije s tesnilnimi fugami,
- varčen pri prostoru, ker je natančno izmerljiv in funkcionalen
- varčen pri ceni, ker je trajen in ga je mogoče hitro montirati in ima do 40 % boljše izgorevanje.

# V EVROPI

SCHIEDEL—YU—KAMIN  
PROIZVAJA, PRODAJA, MONTIRA,  
UVAŽA in IZVAŽA  
GRADBENO PODJETJE »GRADNJA«,  
ŽALEC, v kooperaciji s  
CINKARNO Celje, telefon 71-783, 72-227.

Prodajna mesta:

Napredek Domžale, Merkur Kranj — PE Kurivo, trgovsko podjetje ABC Tabor Grosuplje, Univerzal Jesenice, Gramex Jesenice, Murka Lesce, Gramex Ljubljana, LIP Ljubljana, Ljubljanske opekarne

## Brane Milovanović, specialist na dolge proge



Brane Milovanović, 21-letni dijak Iskrine tehnične srednje šole, je najboljši slovenski plavalec na 1500 m kravl vseh časov, hkrati pa je tudi slovenski in jugoslovanski reprezentant, kranjski in slovenski rekorder, član PK Triglav od leta 1963 in torej letos praznuje 10-letnico aktivnega nastopanja.

Rezultati 10-letnega nepretrganega treninga so pri Branetu prav lani in še posebej letos prinesli več uspehov: stalno članstvo v državni članski reprezentanci, postal je najhitrejši slovenski plavalec na 1500 m (plavalni maraton) in prvi Slovenec in tretji Jugoslovčan, ki je kdaj koli to progo preplaval pod 18 minut. Rezultat, ki ga je dosegel Brane letos, 17:49,7, pomeni tudi po letu 1966 prvega Jugoslavana, ki je premagal mejo 18 min., pri čemer pa je jugoslovanski rekord Rogošiča 17:34,8 še iz leta 1964 in je torej star kar 9 let.

**Kdaj si začel plavalno kariero?**  
»Plavati sem se naučil v Triglavovi plavalni šoli, z rednim treningom pa sem pričel malo pozno, saj sem bil star že 11 let. V začetku sem plaval vse discipline, kasneje pa sem se specializiral za dolge proge. Hkrati pa sem plaval v »mešanih disciplinah«.

**Kdaj si prvič oblekel dres državne reprezentance?**  
»Lani, ko sem postavil nov slovenski rekord na 1500 m kravl s časom 18:19,8, kar je bil tudi najboljši čas v državi.«

**Kako si zadovoljen s svojimi letošnjimi rezultati?**  
»Izboljšal sem svoj slovenski rekord za 30 sekund — torej sem zadovoljen. Nisem pa še popravil jugoslovanskega — torej me ta naloga še čaka. Ko bo tudi ta opravljena, takrat bom šele lahko rekel, da sem popolnoma zadovoljen sam s seboj. Manjka mi torej še 15 sekund, kar pomeni, da moram vsakih 100 m preplavati za 1 sekundo hitreje.«

**Da boš to zmožel, koliko bo treba še trenirati?**  
»Od oktobra letos pa do junija prihodnjega leta povprečno 4-krat na teden v vodi in 2-krat v telovadnici. Od junija dalje pa vsak dan 2-krat v bazenu. Skupaj moram preplavati približno 800 km.«

**800 km za teh 15 sekund?**  
»Teh 800 km je pre malo, morate še priračunati 10 let po 800 km, da boste dobili pravo sliko. Da ne govorim o Vzhodnih Nemcih ali Američanih, ki preplavajo še enkrat več kot mi, imajo pač tudi drugačne pogoje.«

**Kdo vse so ti pripomogli k temu tvojemu letošnjemu najboljšemu rezultatu v Jugoslaviji?**

»Menim, da nas je več. Postal sem resnejši in marljivejši pri treningu. Z mojim trenerjem prof. Francem Peterneljem se dobro razumeva, moja šola, ravnatelj šole ing. Perko in razrednik prof. Rehar so imeli polno razumevanje za moje težave, PSJ me je poslala na zimsko pripravo, moj matični klub Triglav pa s pomočjo pokrovitelja plavanja v Kranju Iskre-Elektromehanike na letne priprave, ki sem jih nadaljeval do balkanskega prvenstva in dvoboja s Španijo. Menim, da sem s svojimi rezultati opravičil zaupanje kranjske in slovenske športne javnosti,« je zaključil pogovor odlični kranjski plavalec Brane Milovanović.

## Tudi gledalci

### morajo športno prenesti poraz

*Vroča kri po končani tekmi, uničevanje mrež na голу in grožnje sodnikom in trenerju ne pomagajo uspešnemu nastopanju tržiških nogometašev v slovenski nogometni ligi*

Tržiški nogometaši so se letos kot zmagovalci gorenjske nogometne lige uvrstili v zahodno consko slovensko nogometno ligo. Nogometaši so tako drugi med tržiški športniki, ki so se za rokometiški uvrstili v republiško tekmovanje. Nogometni klub je dobil pred dobrim mesecem novega predsednika. Resnost, sloga in volja igralcev so se povečale, Tržičani pa so praktično prek noči (izraz ni pretiran) začeli polniti tribune ob nogometnem igrišču pod gradom, pa naj si bo prvenstvena, prijateljska ali pokalna tekma. Čeprav je na nekaterih tekmah škripalo, smo videli pod gradom vrsto lepih golov, iger in — zmag. Porazov, ki kalijo in vzgajajo tako igralce kot gledalce, je bilo malo. Prepričanje, da morajo Tržičani doma, če se le da zmagati, se je stopnjevalo. Zaupanje občinstva v vodstvo kluba, igralce in trenerja je raslo. Malokdo je verjetno pomislil, da tudi najboljša moštvo na trenutke lahko igra slabo, da zgubi na domačem terenu in da bodo morali tudi Tržičani še posebno kot novinci v ligi, pa naj si bo doma, plačati s porazi davek neizkušeni in prenesti milost ali nemilost sodnikov. Takšne so danes na žalost razmere v nogometu in z njimi se bomo morali kot kaže kljub prizadevanjem, da bi jih odstranili, sprijazniti.

Start tržiških nogometašev je bil obetaven. Gladka zmaga doma proti Savi s 3:0, potem po slabi igri doma poraz z Jadranom 1:0, pa nepričakovana zmaga v Tolminu z 1:0 in v nedeljo doma poraz z zadnjemu vrstičnim Usnjarem z 2:3, čeprav je bila točka že v žepu! Gostje so bili napadalnejši, spretnejši. Izkoristili so hibe domačinov, ki so igrali pod svojimi zmognostmi in zmagali. Nisem strokovnjak za sojenje in zato le-tega ne bi ocenjeval, vendar menim, da so bili sodnikovi kriteriji do domačinov ostrejši kot do gostov.

Ko se je tekma končala, so bile napake domačega moštva pozabljene in nekateri neodgovorni gledalci so stresli gnev nad sodniki. Glavni je v protokol po tekmi napisal, da ga je nekdo udaril. Ta se je osebno in pismeno javil predstavnikom kluba in trdi, da delica pravice ni udaril, temveč le zgrabil za vrat in stresel. Naj bo res prvo ali drugo, tako početje škoduje samo domačim nogometašem in Tržiču kot celoti ter ruši ugled borbene mlade enajsterice. »Zelimo, da gledalci še naprej tako številno bodrijo domačine in pozdravljajo tudi uspele poteze gostov, vendar ponovite nedeljske vroče krvi po tekmi ne bi radi spet doživeli,« sta mi v sredo dejala predsednik in tajnik kluba.

Še večje graje je vredno dejanje, ki se je zgodilo ponoči z nedelje na ponedeljek. Nekdo je na zgornjem голу popolnoma zrezal mrežo, vredno najmanj 2000 dinarjev! To je za klub, ki je komaj zlezal iz finančne zagate, nov udarec. Kdo je to storil, nihče ne ve. Takšnih navijačev noben klub, tudi tržiški, ne bi bil vesel. Posledica nedeljskega poraza so tudi anonimne grožnje trenerju, naj raje ne hodi v Tržič, ker jih bo skupil... Prenašam mnenje predstavnikov kluba. Na tak način se klubu ne pomaga! V petek (včeraj) bomo imeli sestanek igralcev, trenerja in vodstva kluba ter analizirali uspehe in neuspehe ter popravili tisto, kar škriplje. Stvarim je treba priti do dna. Takšne pomoči, kakršne smo bili deležni v nedeljo in ponedeljek, ne potrebujemo, ker škodi tržiskemu nogometu, njegovemu ugledu in mestu nasploh.

Tako kot ena lastovka še ne prinese pomladi, tudi poraz tržiških nogometašev v nedeljo ne pomeni, da ne morejo več uspešno nastopati v ligi, v katero so se z organiziranim in složnim delom ter pomočjo navijačev uvrstili!

J. Košnjek

## Korotan v vodstvu

Minulo soboto in nedeljo so v nogometnem prvenstvu Gorenjske bili doseženi naslednji rezultati:

Podvezna liga — člani: Jesenice: Bled 3:3, Lesce: Bohinj 4:0, Šenčur: LTH 1:3, Britof: Alpes 1:4, Korotan: Naklo 3:2.

Lestvica:						
Korotan	4	3	1	0	13:	5
LTH	4	3	1	0	16:	6
Alpes	4	3	0	1	11:	5
Lesce	4	2	1	1	10:	5
Bled	4	2	1	1	6:	7
Bohinj	4	2	0	2	5:	11
Jesenice	4	0	3	1	6:	8
Šenčur	4	1	1	2	3:	8
Britof	4	0	1	3	4:	10
Naklo	4	0	0	4	5:	14

**I. razred — člani:** Primskovo: Triglav B 6:5, Trboje: Preddvor 1:2, Bled B: Kondor 3:0, Reteče: Podbrezje 2:3.

V vodstvu sta Primskovo in Preddvor, ki imata po 3 točke.

**Mladinska liga:** Naklo: Tržič 0:5, Triglav: Jesenice 0:4, Bled: Bohinj 3:0, Šenčur: Britof 3:0, Sava: Primskovo 9:1, LTH: Alpes 1:1. V A skupini vodita Jesenice in Tržič, ki imata po 4 točke, v B skupini pa je prvi Alpes s 5 točkami.

### Za nogometni pokal SFRJ

## Sava: Tržič 2:1

Kranj, stadion v Stražišču, finale področnega tekmovanja za jugoslovanski nogometni pokal Sava: Tržič 2:1, gledalcev 50, sodnik Kaštivnik (Kranj).

Strelci: 1:0 Lanz (4), 1:1 Bucalo (30), 2:1 Semrl (65).

Sava: Bajrič, Vidic, Dimič, Nedeljkovič, Nosan, Kert, Semrl, Lanz, Klemenčič (Mokič), Kozar, Andoljšek.

Tržič: Humar, Valjavec, Šerbec, Šimnovc, Zupan, Dobrin, Bucalo, Ježek, Majerhof, Hladnik, Peharc.

V hladnem, deževnem vremenu in blatnem igrišču sta moštvi pokazali dokaj dober in borben nogomet. Povedli so domačini, ko je Lanz že v 4 minuti presenetil gostujočega vratarja. Gostje so izenačili s prostim strelom Bucala iz roba šestnajstmeterskega prostora. V nadaljevanju so gostje kakih petnajst minut nevarno ogrožali gol domačinov. Le-ti se imajo, da niso dobili zadetka, zahvaliti nespretnim napadalcem Tržiča. Kar ni uspelo Tržičanom, pa je domačinom, ki so po grobi napaki vratarja in ožje obrambe v 65 minuti prek Semrla le povedli in zaslužno zmagali.

## Slavje v severni steni Storžiča

Letos mineva 25 let, odkar so tržiški alpinisti in smučarji Nadko Salberger, Marjan Perko, Alojz Zalelet, Jože Jagodic, Drago Štefe, Janez Perko, Jernej Perko, Marjan Salberger, Janko Krmelj, Zdravko

**Pionirska liga:** Jesenice: Bohinj 8:0, Lesce: LTH 2:1, Šenčur: Bled 6:1, Britof: Alpes 5:1, Triglav: Preddvor 4:0, Primskovo: Tržič 3:2, Korotan: Podbrezje 0:3, Sava: Naklo 6:0. V A skupini vodijo Jesenice, v B pa Sava. P. Novak

## Šport v delovnih kolektivih Tekstilindus prvi

VII. letne športne igre občinskega sindikalnega sveta Kranj v malem nogometu so končane. V razdobju 20 dni je bilo odigranih kar 84 tekem. Ta teden pa so bile na sporedu še finalne tekme, ki so se končale z naslednjimi rezultati: IBI A: Tekstilindus 2:7, IBI A: Sava B 1:0, IBI A: ŽTP 1:5, Tekstilindus: Sava B 5:2, Tekstilindus: ŽTP 5:0.

Lestvica:						
Tekstilindus	3	3	0	0	17:	4
ŽTP	3	2	0	1	9:	8
IBI A	3	1	0	2	4:	12
Sava B	3	0	0	3	4:	10

P. Novak

### Hokej na ledu

## Jesenice: ATSE 4:4

Jesenice, športna hala, tekma za karavanski pokal Jesenice: ATSE (Avstrija) 4:4 (3:2, 0:0, 1:2), gledalcev 2000. Strelci za Jesenice: Felc, Hafner, T. Košir, Hafnar, Poljanšek.

Jeseniški hokejisti so se tokrat v karavanskem pokalu na domačem ledu morali zadovoljiti le s točko. Po dveh tretjinah so sicer še vodili, nato pa so jih gostje, ki imajo v svojih vrstah dva prekaljena ruska igralca, presenetili in jim v zadnji tretjini odščipnili točko.

-dh

Proti prhljaju in za rast las uporabljajte

### drogesan lasno vodo

Kozmetična obrt P. Sinkovec Kranj, Prešernova 19.

## Športne novice v kratkem

**(NOGOMET)** — Disciplinsko sodišče nogometne podzveze Gorenjske je na zadnji seji izreklo naslednje kazni: NK Triglav je bil kaznovan z 200 din, NK Britof s 100 din zaradi neurejenih zdravniških pregledov igralcev, NK Primskovo pa je bilo zaradi slabe organizacije na tekmi kaznovano z ukorom. Kaznovani pa so tudi še naslednji igralci: Jože Jekovec (Preddvor) tri tekme, Krsto Ašanin (Preddvor) dve tekmi, Dušan Jerala (Sava) dve, Peter Hribar (Naklo) eno tekmo, Feliks Eržen in Tone Blažek (Triglav) dve tekmi, Tone Konc (Šenčur) z ukorom, Štefek Dulič (Triglav) dve tekmi, Lovro Hladnik (Tržič) pa z opominom.

**SMUČARSKI SKOKI (JJ)** — Smučarski klub Triglav bo v nedeljo, 14. oktobra, organiziral prvenstvo Slovenije za mladince v skokih na plastični skakalnici in meddruštveno tekmovanje za člane. To bo prava serija slovenskega skakalnega športa, saj bodo nastopili tudi državni reprezentanti, ki se bodo vrnili z 10-dnevnega treninga v ČSSR.

**NOGOMET (NP)** — V tekmovanju za mladinski pokal na področju Gorenjske sta se polfinalni tekmi končali takole: Naklo: Jesenice 1:5, Sava: Alpes 5:0. V finalu se bosta pomerila Jesenice in Sava.

**MOTORISTIKA (DH)** — Avto-moto touring klub Ljubljana bo danes ob 15. uri v Zgornji Šiški organizator finala v speedwayu za »Pokal štirih narodov«. Nastopili bodo najboljši dirkači Avstrije, ČSSR, Madžarske in Jugoslavije.

**NOGOMET (JS)** — Nogometni klub Kondor iz Godešiča je pred dnevi po dolgem času le dobil prepotrebno slačilnico. Pri Transturistu so namreč kupili dotrajani avtobus in ga preuredili v slačilnico. Poleg tega pa so člani tudi sami uredili igrišče tako, da je sedaj zadovoljiv za igranje.

## Plavalni klub Triglav pripravlja eksperimentalno šolo plavanja

Ta ideja ni nova. Amerikanci so jo prvi uresničili, Vzhodni Nemci (DDR) so iz tega napravili državni sistem vodenja športa in pri nas so »ideje« uporabili v Zagrebu že pred nekaj leti. Kakšna plavalna sila je npr. ZDA, nam je znano že ves čas po vojni, kako zelo se je razvilo plavanje v DDR, pa nam je pokazalo svetovno prvenstvo v plavanju v Beogradu. Da se z načrtnim delom tudi v naših prilikah da vsaj nekaj napraviti, pa nam dokazuje uspehi Mladosti iz Zagreba, ki je že dve leti državni ekipni prvak v plavanju.

Plavalni delavci v Kranju se že ves čas od osvoboditve dalje zavedajo, da je lahko le mladina steber kluba in da le iz množičnosti raste tudi kvaliteta. Spoznaje, da je plavanje izraziti šport mladih (ko skoraj še otroci dosegajo svetovne dosežke), in pa vedno večje razumevanje naših šol za izvenšolsko športno udejstvovanje mladine ter višja kulturna raven staršev, ki vse bolj spoznavajo vrednote zdravega telesnega razvoja svojih otrok, je pripeljalo izvršni odbor PS PK »Triglav« do sklepa, da se z vsoto resnostjo loti organiziranja »eksperimentalne plavalne šole« v Kranju v sodelovanju s šolami in šolskimi športnimi društvi.

V čem je ideja »šole«?

»Naši trenerji plavanja«, pravijo pri Triglavu, »bi v času rednega pouka plavanja, ki ga imajo učenci večine kranjskih šol od 5. razreda dalje v zimskem bazenu enkrat tedensko, učili pravilnega (stilnega) plavanja tiste učence prvih do tretjih razredov (starost 6 do 10 let), ki imajo veselje do plavanja, in tiste, ki bi pokazali zanimanje za tako učenje in redno vadbo. Seveda bo vadba v začetku najmanj dvakrat tedensko. Na tak način bo nastala kar trojna korist: otroci se bodo v zgodnji mladosti naučili plavati (to imamo za največje korist!), z napredovanjem v znanju bodo šolska športna društva dobila že dokaj formirane plavalce, in končno — najboljši med njimi bodo lahko postali člani kluba, s čimer se jim odprejo neslutene možnosti razvoja do vrha jugoslovanskega plavanja in še čez.

Sedaj potekajo razgovori s posameznimi šolami in bomo o rezultatih teh razgovorov ter o začetku šole še pisali. I. S.

## Koledar smučarskih prireditev

V sredo, 26. septembra, so se sestali na Jesenicah trenerji in funkcionarji smučarskega društva Jesenice — alpske sekcije. Na sestanku so se menili o novih merilih za udeležbo na treningih, o organizaciji sestanka vseh gorenjskih smučarskih društev, ki bo predvidoma 8. oktobra na Jesenicah. Na tem sestanku naj bi se predstavniki vseh gorenjskih smučarskih društev dogovorili o terminih za organizacijo posameznih tekmovanj v letošnji sezoni in razpravljali o nekaterih drugih vprašanjih.

Na sestanku so se menili tudi o prihodnjih treningih tekmovalcev ter o zamisli, naj bi organizacijo tradicionalnega Kurirskega smuka letošnjega prevzelo smučarsko smuka prevzelo Smučarsko društvo Jesenice. Kurirski smuk namreč postaja vse bolj množična prireditev, proge za smuk pa niso vedno najboljše pripravljene. Kurirski smuk naj bi postal pravi smuk, za proge in organizacijo tekmovanja pa bi lahko najboljše poskrbeli prav pri Smučarskem društvu.

Tudi na zadnjem sestanku so se



Glede na pravkaršnje razprave in ponekod tudi že na prve odzive na pobudo, ki so jo letos dali sindikati za nabavo ozimnice za socialno ogrožene člane in njihove družine, lahko sklepamo, da bo tudi na Gorenjskem akcija naletela na pozitiven odmev. Znano je, da so sindikati predlagali, da bi zaradi nenehnega naraščanja cen, zviševanja življenjskih stroškov in padanja standarda morali pri nabavi ozimnice pomagati predvsem tistim članom in družinam z nižjimi osebnimi dohodki. Ta teden so se dokončno dogovorili za takšno akcijo v Kranju (v torek, ko so se na občinskem sindikalnem svetu zbrali predsedniki sindikalnih organizacij) in v četrtek na enakem sestanku v Radovljici. Kako se lotevajo te solidarnostne akcije, smo popražali tri predstavnike sindikalnih organizacij.



občinskega sindikalnega sveta, da bi tistim članom, pri katerih je mesečni dohodek na člana družine do 600 dinarjev ali ki dobivajo otroški dodatek in materam samohranilkam z družinskim dohodkom na člana do 900 dinarjev, prispevali 150 dinarjev za vsakega člana za ozimnico. Prav tako je predvideno, da bi tistim, katerih dohodek znaša do 400 dinarjev, prispevali 250 dinarjev na člana. Poleg tega pa bomo nabavili še okrog 50 družinskih paketov za ozimnico, ki jih bodo člani lahko plačali v več obrokih. Po zadnjih podatkih je v naši sindikalni organizaciji sedem takšnih, ki jim bomo s prispevkom omogočili nakup ozimnice. Denar bomo zagotovili iz sindikalne članarine, če ga bo premalo, pa še iz sredstev skupne porabe. »

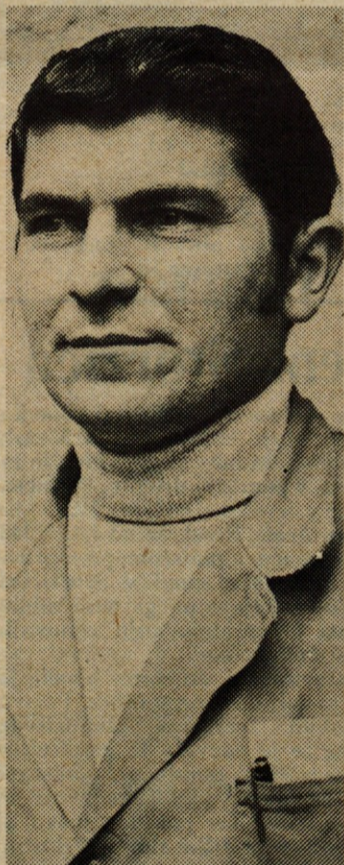


**JANKO KRALJ**, predsednik osnovne sindikalne organizacije Veriga Lesce:

»V naši sindikalni organizaciji smo se podobne akcije sami lotili že lani, ko smo članom omogočili cenejši nakup jabolk. Zato smo tem bolj pozdravili tudi letošnjo pobudo. Nakupa jabolk sicer ne bomo organizirali, ker nismo mogli dobiti ugodnih ponudnikov; razen nasada Resje pri Podvinu, ki pa je blizu in se zato lahko vsak član sam oskrbi z jabolki. Organizirali pa bomo nabavo vložnih vrtnin. Razen tega pa bomo v prihodnjih dneh napravili pregled tistih članov, katerih mesečni dohodek na člana družine znaša manj kot 600 dinarjev. Za vse takšne bo občinski sindikalni svet prispeval 200 dinarjev in prav toliko tudi naša sindikalna organizacija. Odločili smo se, da bomo takšnim članom dali vrednostne bone, s katerimi bodo lahko kupili sadje, zelenjavo, se oskrbeli s kurjavo ali obleko in podobnim. Poleg tega pa naša sindikalna organizacija vse leto daje enkratne ali redne podpore socialno ogroženim članom. Te znašajo od 200 do 300 dinarjev.«

**DANICA SLADOJEVIČ**, predsednica osnovne sindikalne organizacije v Službi družbenega knjigovodstva v Kranju:

»Tudi naša sindikalna organizacija že več let organizira različne akcije za člane. Letošnja pobuda pa še posebej pozdravljamo. Prepričana sem, da bodo člani izvršilnega odbora in komisije za socialna vprašanja v naši sindikalni organizaciji podprli predlog



**MILE MILIVOJEVIČ**, predsednik osnovne sindikalne organizacije v kranjski Savi:

»Takšnih članov, ki imajo družinski dohodek na člana do 600 dinarjev, ki prejema otroške dodatke oziroma mater samohranilk je v našem podjetju 69. Tem bomo iz sklada skupne porabe dali po 150 dinarjev pomoči za vsakega člana družine. Poleg tega bomo 30 članom, ki so zaradi bolezni, slabega stanovanja in podobno, še v večjih težavah, dali po 500 dinarjev pomoči (na družino). Vsi skupaj in teh bo okrog 100 pa bodo dobili še poseben paket s prehrano v vrednosti 200 dinarjev. Iz sindikalne članarine pa bomo letos za vse zaposlene v podjetju regresirali nakup jabolk — za vsak kilogram 50 par regresa. Tako bomo po zbranih prijavah organizirano nabavili 65 ton jabolk, ki jih bodo zaposleni dobili po znižani ceni. Odločili smo se tudi, da bomo delu kolektiva omogočili nakup obutve po znižanih cenah.«  
A. Zalar

# Zemlja domača ni prazna beseda

S to Tavčarjevo mislijo, ki jo je izrekel Izidor v Visoški kroniki, je prof. Lojze Malovrh odprl strokovno posvetovanje o Ivanu Tavčarju in njegovem delu. Odvijalo se je v dneh od 27. do 29. t. m. v Škofji Loki.

Seminar je pripravilo slavistično društvo Slovenije in podružnica iz Kranja s sodelovanjem odbora za praznovanje 1000-letnice Škofje Loke. Udeležili so se ga pedagogski delavci in slavisti delovnih organizacij iz vse Slovenije pa tudi iz zamejstva. Srečanju je prisostvovalo več kot 400 udeležencev.

Program posvetovanja je bil strokovno zelo bogat in zanimiv. Prvi dan, ki ga je pripravil prof. dr. Jože Toporišič, je bil posvečen jezikovnemu vidiku Tavčarjevih del. O značilnostih njegovega jezika in stila so

predavali: dr. Martina Orožen, dr. Breda Pogorelec, France Novak, Tomo Korošec, Janko Čar, Stane Suhadolnik in Carmen Renko-Ferluga iz Trsta. Drugi dan pa je bil literarni. Pripravila ga je dr. Marja Boršnikova, avtorica monografije o Ivanu Tavčarju, ki bo pravkar izšla. O Tavčarjevem delu, njegovem literarnem in političnem nazoru so poleg dr. Marje Boršnikove spregovorili: dr. Anton Slodnjak, dr. Joža Mahnič, dr. Matjaž Kmecl, dr. France Bernik in dr. Franc Zadavec. Diskusija, ki je sledila predavanjem, je le še bolj osvetlila sporne točke strokovnih proučevanj.

V soboto pa so udeleženci srečanja odšli na ekskurzijo po Tavčarjevih krajih v Poljanski dolini. Obisk krajev, kjer je pisatelj živel, in oko-

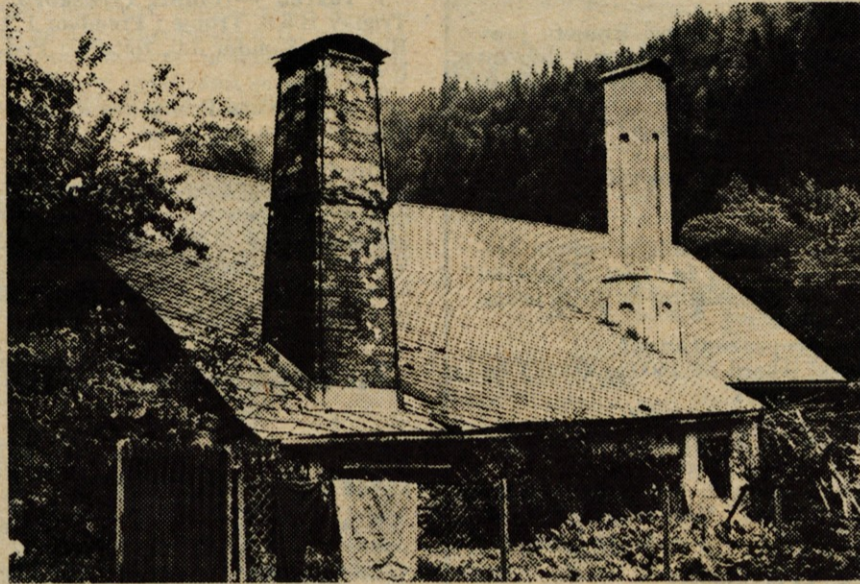
lje, v katerega je postavil svoje junake, je bil gotovo pestra poživitev srečanja.

V dneh seminarja pa sta dr. Marja Boršnikova in prof. Janko Krek v čitalnici loške knjižnice pripravila razstavo. Udeležencem posvetovanja je ponudila doslej še neobjavljene fotografije iz že omenjene nove monografije o Tavčarju in redke njegove rokopise, ki jih hrani muzej v Škofji Loki.

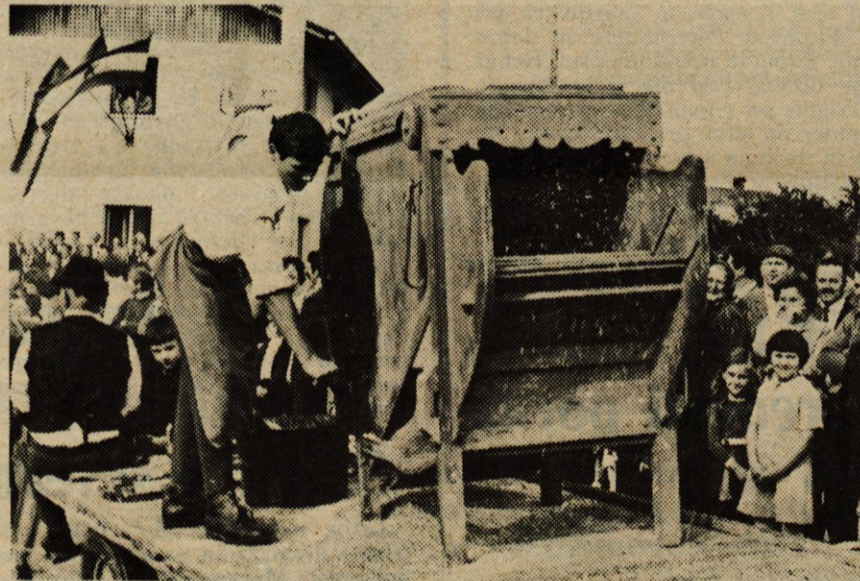
Prijetno doživetje za udeležence je bil tudi četrtkov družabni večer v hotelu Transturist. Presenečenje je pripravila prof. Vida Zupančeva iz Škofje Loke. Tavčarjeve besede so tiho zvenele v zamaknjeno tišino. Posebni užitek za slaviste pa je bil nastop pisateljevih rojakov, ki so mehke, pojočem poljanskem narečju odigrali prizor iz Cvetja v jeseni. Sama se je ponudila priložnost primerjave Tavčarjevega knjižnega jezika in gorenjskega dialekta iz našega novega filma Cvetje v jeseni s pristnim poljanskim govorom.

Organizacijo posvetovanja so Ločani dobro pripravili. Za lično dekoracijo odra v kinu Sora, kjer so potekala predavanja, je poskrbela profesor Alenka Hafnerjeva. Obisk pisateljevih rodnih krajev je vodila prof. Anda Peterlinova. Glavno breme pa je prevzela prof. Vladka Janova. Pridno so ji pomagali dijaki škofjeloške gimnazije. Na četrtkovem družabnem srečanju mi je povedala tole: »Nevsiljivo smo hoteli združiti 50-letnico pisateljeve smrti in jubilej mesta. Nismo hoteli povečevati freisinških škofov, temveč Tavčarjeve junake, njegove like tujcev, ki so v preteklosti prišli k nam, se spojili z našo zemljo in postali del nas.«

Marija Volčjak



Pri Skirarju v Kamni gorici je še vedno dokaj dobro ohranjena okrog 400 let stara kovačija. Najbrž tudi hišno ime izvira iz časov, ko so tod delali še sekire, lopate in drugo kmečko orodje. Tudi sedanji lastnik je kovač, vendar že lep čas po vojni ne dela več v njej. Le od časa do časa popravi kakšno orodje. Zanimivo pa je, da še zdaj pogosto prihajajo v Kamno gorico Bohinjci in sprašujejo po različnem orodju. Nedvomno kovačija res ni mogla več v korak današnji industrijski proizvodnji tovrstnega kmečkega orodja, škoda pa je, da objekt, ki ima tako častljivo starost, iz dneva v dan bolj propada. — A. Ž. — Foto: F. Perdan



**PRIKAZ KMEČKIH DEL** — Pred proslavo 400-letnice kmečkih uporov na Slovenskem na Senici so domačini prikazali številnim gledalcem opravljanje kmečkih del nekdanj in danes. Tudi vejalnik iz leta 1902 je vzbudil živahno zanimanje. — Foto: F. Rozman

## Strela udarila

V ponedeljek, 24. septembra, ob 18.30 je med močnim neurjem udarila strela v kozolec last Marije Bogataj s Hlavče njive št. 4 pri Škofji Loki. Kozolec, v katerem je bila pšenica, rž, detelja in otava je pogorel do tal. Zgorela pa sta tudi dva voza. Škode je za okoli 50.000 din.

## Najdene granate

V sredo, 26. septembra, so delavci, ki so kopali kanal za vodovod pri Gorenjski predilnici v Škofji Loki našli 12 topovskih granat, verjetno še iz druge svetovne vojne. Delo so prekinili, pirotehnik republiškega sekretariata za notranje zadeve pa je področje preiskal in našel še 4 granate.

# nesreče

## Beg v nezgodo

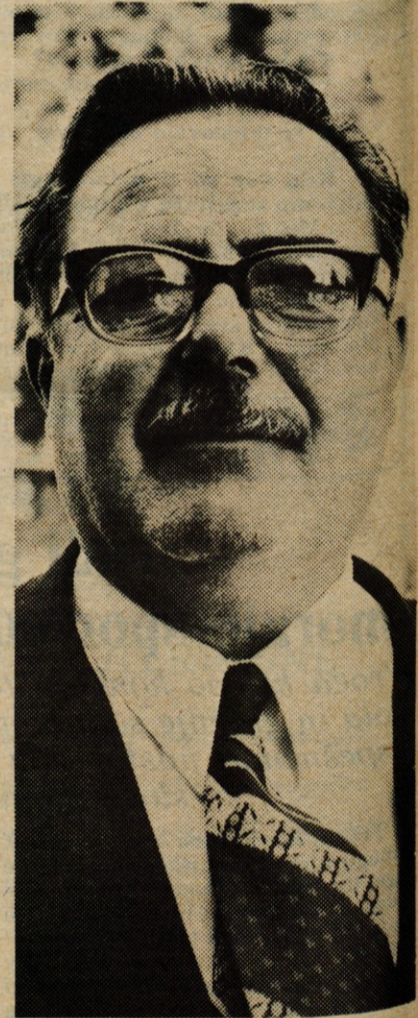
V četrtek, 27. septembra, nekaj pred eno uro zjutraj je patrolja PPM Kranj na cesti drugega reda med Selcami in Železniki ustavila osebni avtomobil KR 102-42, ki ga je vozil Miro Jerman (roj. 1951) iz Podlonke. Voznik je vozil brez vozniškega dovoljenja, zato so ga povabili v službeni avtomobil zaradi ugotavljanja identitete. Voznik Jerman pa odredbe miličnika ni poslušal, ampak je hitro odpeljal proti Železnikom. Na mokri in spolzki cesti ga je zaradi hitre vožnje v dvojnem ovinku zaneslo v desno v hudourniško strugo. Voznik Jerman si je v nesreči pretresel možgane, škode na avtomobilu pa je za 1000 din.

## Stopila s pločnika

V četrtek, 27. septembra, popoldne se je na Cesti Staneta Žagarja v Kranju pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Vladimir Sluga (roj. 1917) iz Tupalič je peljal proti središču mesta. Na sredini kokrškega mostu pa je nenadoma stopila s pločnika na vozišče Barbara Malovrh (roj. 1958) iz Kranja in s kolenom zadela v desno stran Slugovega avtomobila. Pri tem je Malovrhovo zasukalo, tako da je še z glavo udarila v prednji desni del strehe avtomobila. Huje ranjeno so prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

## Zapeljal s ceste

V sredo, 26. septembra, nekaj pred 18. uro se je na Kidričevi cesti v Škofji Loki pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Janez Knific (roj. 1942) iz Škofje Loke je vozil po Kidričevi cesti proti Trati. Približno 300 metrov od križišča na Starem dvoru je zavozil na rob ceste z desnim kolesom, zaradi česar je avtomobil potegnilo s ceste, zapeljal je kakih 30 metrov po nasipu in trčil v drog električne razsvetljave. Voznik je dobil v nesreči le lažje praske, v zdravstvenem domu pa so mu tudi vzeli kri za preiskavo. Škode na avtomobilu je za okoli 6000 din.



»Prehodil sem domala vso Jugoslavijo, vendar najbolj se mi je priljubila ta del Gorenjske na Pokljuki. Tod sem bil med vojno tudi komandant jeseniško-bohinjskega odreda. Ko sem se pred osmimi leti stalno naselil na planini Goreljek na Pokljuki, sem razmišljal, kako bi ohranil partizansko in narodno pesem, ki je bila v polpretekli in pretekli zgodovini v lepih in težkih trenutkih simbol narodnosti. Takrat sem se spomnil harmonike, ki je tako med vojno kot še prej pogosto spremljala našega človeka. In tako so se začela tradicionalna srečanja starih harmonikarjev na Pokljuki, pravi Franc Jernej Milčec.

Rodil se je 1922. leta v Ljubljani. Ko je bil pred leti kot sorazmerno mlad oficir upokojen, je sklenil, da ne bo živel le od pokojnine, marveč da bo delal še naprej. Tako se je začel ukvarjati z gostinstvom. Danes je gostišče Ob tabornem ognju zborna točka številnih borcev in prijateljev, ki ga poznajo.

»Zadovoljen sem, da je ta kraj ostal nekako neokrnjen. Želim si le, da bi takšna, mirna, ostala tudi celotna bohinjska dolina, v kateri bi ponovno oživili nekdanje običaje. Eden takšnih je tudi dan pastirjev. Žal imajo nekateri, ki bi bili najbolj poklicani, premalo posluha za to. Jaz že četrto leto, nekaj dni preden odidejo planarji s Pokljuke, pripravim takšno srečanje. Postalo je že tako rekoč tradicionalno. Škoda je le, da zanj in za podobne prireditve oziroma običaje kaže premalo zanimanja kmetijska zadruga v Bohinjju.«  
A. Ž.